

## Kamer: verkeer stopzetten bij veel zomersmog

Van onze parlementsredactie  
DEN HAAG - Een overgrote meerderheid in de Tweede Kamer vindt dat minister Alders (VROM) verkeersmaatregelen niet bij voorbaat moet schuwen in tijden van uitzonderlijk zware zomersmog.

Ook het CDA deelt de opvatting dat de bewindsman dat stopzetten van het verkeer in (grote) steden "veilig effectief" is bij zomersmog. Het voorlopige draaiboek van minister Alders gaat de Kamer lang niet ver genoeg. Vooral het ontbreken van dwingende verkeersmaatregelen is veel fracties een doorn in het oog.

## Kamer tegen 100 km in Randstad

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - De overgrote meerderheid van de Tweede Kamer is tegen de plannen van het kabinet om de maximumsnelheid in de Randstad te verlagen naar 100 km per uur.

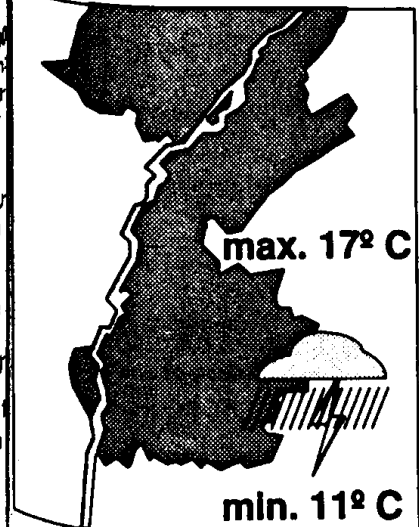
De Kamer nam gisteravond een motie aan van CDA, PvdA en VVD om de aandacht te richten op de handhaving van de geldende maximumsnelheid, in plaats van de snelheid verder te verlagen.

Het kabinet wilde gisteravond nog niet zeggen of het de motie zal uitvoeren.

(ADVERTENTIE)

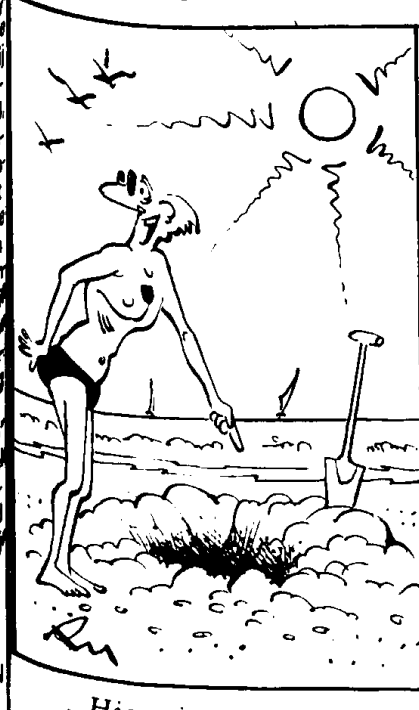
## goergen bv uit Stein

Voor keukens  
sanitair, tegels,  
c.v. en  
kastenwanden  
ZIE ADV. PAGINA 14



**ONBESTENDIG**  
Met een westelijke stroming wordt onstabiele en koele lucht aangevoerd. In deze stroming komen naast opklaringen ook buien voor met windstoten en een kleine kans op sneeuw. In de avond wordt de buienactiviteit onderdrukt. De middagtemperatuur wordt niet hoger dan 17 graden. De wind neemt toe van matig in de ochtend tot vrij krachtig in de middag om vanavond weer af te nemen tot matig.  
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346  
**VANDAAG:**  
zon op: 05.27 onder: 22.02  
maan op: 21.24 onder: 03.23  
**MORGEN:**  
zon op: 05.28 onder: 22.01  
maan op: 22.02 onder: 04.20

## Oranjes moeten strandje delen



...Hier zitten ze!...

- Het verkeer zal binnen een jaar of tien een stuk veiliger zijn  
pagina 7

- Maasmechelen in opstand tegen bouw bungalowpark  
pagina 13

## Bejaarde vrouw raakt tas met f 850.000 kwijt

EINDHOVEN - Een 73-jarige Eindhovense vrouw is op onverklaarbare wijze een tas met 850.000 gulden kwijtgeraakt. De tas lag in een kast. In maart ontdekte de vrouw dat de tas was verdwenen. Ze heeft er pas dezer dagen aangifte van gedaan bij de politie.

De vrouw had de tas met geld

eind vorig jaar gekregen van haar man, die kort daarop overleed. Volgens de vrouw gaat het om spaargeld. Na het overlijden van de man werd de bejaarde vrouw geruime tijd verzorgd door een 35-jarige vrouw uit het Limburgse Haalen.

Het slachtoffer verdenkt deze vrouw er nu van dat ze de tas met geld heeft weggenomen. De politie heeft de vrouw uit Haalen en haar 24-jarige vriend aangehouden. Ze ontkennen echter dat ze iets met de verdwijning van het geld te maken hebben. Daarop heeft de politie het tweetal weer laten gaan.

## Dode bij overval op postkantoor

SERAING - Bij een roofoverval op een postkantoor in Seraing heeft de Rijkswacht een van de overvallers, een 39-jarige man, gedood. Het vuurgevecht ontstond toen de overvallers samen met zijn twee mededaders na de overval probeerde weg te vluchten. De Rijkswacht was waarschijnlijk vantevoren op de hoogte van de overval.

De Belgische politie probeerde na de overval de gangsters aan te houden. De overvallers wisten echter hun auto te bereiken en vluchtten. Vijftig meter van het postkantoor vandaan moest de auto toch stoppen. De overvallers probeerden zich al schietend uit de voeten te maken. De Rijkswacht beantwoordde het vuur. De 39-jarige man werd daarbij gedood. Een andere overvaller kreeg een kogel in zijn schouder. Toch slaagden zij erin weer verder te vluchten met de auto. Pas vijf kilometer verderop werd de auto op een parkeerplaats, waar een vrouw de gangsters op wachtte, klemgereden en de overvallers aangehouden.

## Graf struikelt over Garrison

Van onze sportredactie  
LONDEN - Een grotere kans om voor de negende keer Wimbledon te winnen krijgt Martina Navratilova waarschijnlijk niet meer. De 33-jarige Tsjechische Amerikaanse nam gisteren vrij gemakkelijk de voorlaatste hindernis (6-3, 6-4 tegen Gabriela Sabatini) en komt morgen in de finale in actie tegen Zina Garrison, die verrassend de als eerste geplaatste Steffi Graf versloeg: 6-3, 3-6, 6-4.

• Zie verder pagina 19

## Argentijn stapt uit de Tour

SARREBOURG - Moreno Argentin is na Laurent Fignon en Marco Giovannetti de derde prominente afstapper in de Tour de France. Argentin vloog nog wel met het Tourpeloton mee van Rouen naar Straatsburg. Daar liet hij zijn linkerbil onderzoeken nadat die nogal was toetakeld bij een valpartij in de marathontocht van Avranches naar Rouen. Argentin, maandag nog glorieus winnaar van de derde etappe, kwam daarvoor vijf minuten na het peloton binnen. In het ziekenhuis van Straatsburg constateerde men een zodanig gezwollen spier dat verder rijden onverantwoord werd bevonden.

• Zie verder pagina 21

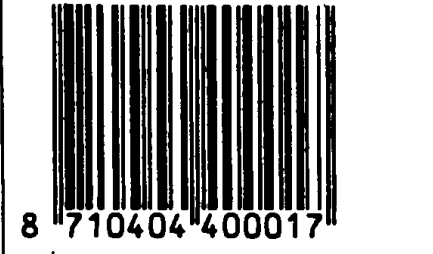
## Nederlaag PrdA Geen reclame op zondag

Van onze parlementsredactie  
DEN HAAG - Het verbod op zondagsreclame blijft onverkort gehandhaafd. Een noodwetje van minister D'Ancona (WVC) om dat op termijn mogelijk te maken, kreeg gisteravond alleen de steun van de PvdA-fractie en werd dus verworpen. De grote winnaars zijn de CDA-fractie en de kleine rechtse fracties in de Tweede Kamer.

(ADVERTENTIE)

**EEN HELE ZOMER TOPSPORT**  
TOUR DE FRANCE  
TENNIS  
WIMBLEDON  
de eerste 2 weken gratis

**Ja ik wil die complete krant!**  
Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): .....  
Giro/banknr.: .....  
Na de twee weken gratis wil ik  
☐ een kwartaalabonnement f 75,55  
☐ een maandabonnement f 25,20  
stuur mij  
☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling  
☐ een acceptatiegiro-kaart  
Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad,  
Antwoordnummer 46,  
6400 VB Heerlen.  
OF BEL GRATIS 06-0229911



# Meningsverschil bondgenoten over terugtrekken van kerngranaten NAVO inviteert Gorbatsjov

Van onze correspondenten

LONDEN - Sovjet-leider Gorbatsjov zal wellicht nog voor het einde van het jaar een bezoek brengen aan het NAVO-hoofdkwartier in Brussel. De NAVO-leiders waren het gisteren op hun topconferentie in Londen eens met een voorstel van de Amerikaanse president Bush om Gorbatsjov daarvoor uit te nodigen.

Maar er was onenigheid tussen de bondgenoten over de rol van de NAVO in een nieuwe veiligheidsstructuur voor Europa naast de CVSE, de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa. Ook zijn de VS en Duitsland het oneens over het tempo waarin de kerngranaten uit Europa moeten worden teruggetrokken.

De Amerikanen willen de kerngranaten pas terugtrekken als alle Sovjet-troepen uit Oost-Europa zijn verdwenen. De Duitsers willen daar echter niet op wachten. Gisteravond was nog onduidelijk hoe dit probleem zou worden opgelost.

Nooit eerder bracht een leider van het Warschaupact een bezoek aan de NAVO. Wel was vorig jaar december Sovjet-minister Sjeverd-nadze op het hoofdkwartier in Brussel op bezoek. President Gorbatsjov hield vorig jaar juli een toespraak tot de Assemblée van de Raad van Europa in Straatsburg.

## Diplomaten

Ook Bush's idee om de landen van het Warschaupact diplomaten te laten stationeren bij de NAVO, juchten de bondgenoten toe. Volgens Bush zouden zij dezelfde status moeten krijgen als de Oosteuropese ambassadeurs bij de EG.

De NAVO-landen zijn het wel eens dat de NAVO-strategieën van de voorwaartse verdediging en het aangepaste (nucleaire) antwoord moeten worden veranderd. In het slotcommuniqué van de top komt te staan dat de NAVO kernwapens voortaan alleen nog maar beschouwt als 'een uiterste middel'.

(ADVERTENTIE)



## Royaal 4-gangen Keuze-menu voor f. 55,-?

En we schenken u er nog gratis een halve fles speciaal geselecteerde Pullman-huiskwijn bij.

Onze chef-kok selecteerde voor dit keuze-menu een aantal heerlijkheden die natuurlijk vers en smakelijk gevarieerd zijn dankzij de verwerking van speciale seizoensproducten.  
Wat vast staat: u krijgt voor die ongelofelijk lage prijs een menu bestaand uit een voorgerecht, een heerlijke soep, een vlees- of visgerecht en een nagerecht uiteraard.  
En u bepaalt een keuze uit de verschillende mogelijkheden.  
Reserveer meteen even.

**PULLMAN**  
GRAND HOTEL  
Heerlen

Groene Boord 23, 6411 GE Heerlen, Telefoon 045-713846.



Niet minder dan 8100 zangeresjes uit alle delen van de wereld zijn naar Maasticht gekomen in het kader van het congres Pueri Cantores, dat handelt over Gregoriaanse muziek. 1400 van hen hebben een slaapplek gekregen in het MECC. De leden van de Stadsschutterij van Maasticht hebben daar met behulp van het leger en het Rode Kruis een gigantische slaapzaal ingericht. De 6700 overige koorzangers zijn ondergebracht in vele accommodaties in Limburg. Ook is vanuit de Duitse en Belgische grensstreek onderdak aangeboden. De officiële opening van het congres werd verricht door kardinaal A. Simonis.

## Regering Albanië zou reisbeperkingen weer hebben ingevoerd

# Nieuwe stormloop op ambassades in Tirana

TIRANA/PARIJS/WENEN - Opnieuw hebben tientallen Albanezen ingegrepen bij de nieuwe stormloop op de ambassades. Het grootste deel van de nieuwe vluchtelingen zou al varen voor de ambassades in de rij hebben gestaan voor visa.

poorten en uitreisvisa krijgen.

De Albanese politie zou niet hebben ingegrepen bij de nieuwe stormloop op de ambassades. Het grootste deel van de nieuwe vluchtelingen zou al varen voor de ambassades in de rij hebben gestaan voor visa.

Bij incidenten maandagavond voor de vertegenwoordiging van de Bondsrepubliek werden zeker twee mensen gedood, meldde gisteren

een journalist van APA. Studenten en arbeiders die zich tegen het regime hebben gekeerd, verklaarden tegenover de Oostenrijkse verslaggever dat tenminste twintig betogers en vijf politiemannen bij de incidenten gewond raakten.

De toeloop van nieuwe vluchtelingen stelt de ambassades voor grote logistieke problemen. De Westduitse regering deed gisteren een nieuwe poging om hulpgoederen naar haar vertegenwoordiging in Tirana te sturen nadat Albanie woensdag had geweigerd een vliegtuig, gecharterd door de Bondsrepubliek, toe te laten.

## EG-landen

De twaalf EG-landen hebben er gisteren bij Tirana op aangedrongen de vluchtelingen te laten vertrekken naar het buitenland. De Albanese autoriteiten zouden ook moeten afzien van vergeldingsmaatregelen tegen familie van de vluchtelingen, aldus een verklaring die werd uitgegeven in Brussel. Verder pleit de Gemeenschap voor spoedige democratische hervormingen en eerbiediging van de mensenrechten.

In Athene circuleerden gisteren geruchten dat er een machtsstrijd gaande is in de top van de Albanese communistische partij. Waarnemers in Athene vermoeden dat de weduwe van oud-partijleider Enver Hoxha een afscheiding voorbereidt. Nexhamia Hoxha is voorzitter van het Democratisch Front, een belangrijke politieke macht in het land.

# Ware run op vakantietrips

Van onze correspondent

HILVERSUM - Wie de komende weken het natte weer in Nederland wil ontvluchten om lekker lui in de zon te gaan liggen op een strand aan de Middellandse Zee, kruijt het moeilijk. De reizen zijn op. De afgelopen weken is er bij de reisbureaus een ware run geweest op trips naar de zon.

„Griekenland en Turkije zitten helemaal vol. Dat zijn dit jaar duidelijk de meest populaire bestemmingen”, aldus A. van Blokland van reisbureau Holland International in Hilversum. Het reisbureau moet de laatste dagen veel zoonaanbidders, die zo snel mogelijk op het vliegtuig willen stappen, nee verkopen. Andere reisbureaus bevestigen haar verhaal.

„Sommige klanten zitten een halve dag aan de balie en hebben uiteindelijk toch niets, of een reis waarvan de prijs veel hoger ligt dan ze in eerste instantie hadden willen uitgeven. Na uren zoeken hebben we vanmorgen nog één week verkocht voor 1200 gulden”, vertelt Van Blokland. Ook touroperators als D-Tours en Evenementenreizen laten weten „dat het een gekkenhuis is”. Het mooie weer van vorig jaar en de hoge verwachtingen die de touroperators toen hadden, zijn volgens haar de boosdoeners van het huidige tekort aan reizen. Vorig jaar zijn veel mensen alsnog in eigen land gebleven en de reisorganisaties zijn met veel reizen blijven zitten. „Uit voorzorg hebben ze daarom dit jaar veel minder ingekocht en de balans blijft nu weer naar de andere kant te

zijn doorgeslagen”, aldus Van Blokland. Aan de kust van Spanje en op de Canarische Eilanden zijn nog wel wat mogelijkheden. „Dat zijn reizen voor gidsprinsen en de meeste mensen die op het laatste moment boeken, willen juist een aanbieding. Daarbij zijn veel vakantiegangers inmiddels uitgekeken op de Spaanse bestemmingen”.

De meeste reisorganisaties beschikken nog wel over wat accommodatie in het zuiden, maar de vliegtuigstoelen zijn op. „Campingvluchten zijn er helemaal niet meer. Zodra we merken dat er genoeg klanten zijn voor vluchten met accommodatie, worden de campingvluchten geblokkeerd en gebruikt voor de georganiseerde reizen”.



# Vara stemt zomer-tv af op vakantieganger

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De afleveringen van in het buitenland aangekochte tv-series, die de VARA deze zomermaanden op tv laat zien, kunnen ook worden bekeken zonder de hele serie te volgen. „Met het oog op de vakantiegangers hebben we daartoe bewust gekozen”, zegt Peter Noordegraaf, adjunct-hoofd Aankoop VARA-tv.

Uitzondering op deze regel vormt de Europese co-productie van Franse bodem, de serie 'Le tiroir secret', waarmee de VARA zondagavond van start gaat. In de hoofdrol van deze thriller zien de kijkers de Franse filmvedette Michelle Morgan als de echtgenote Colette, die ontdekt, dat haar man haar tijdens zijn leven niet altijd alles vertelde. „Dit is een serie, waarvan je de afleveringen moet volgen om het verloop van het verhaal niet kwijt te raken. Een serie voor de thuisblijvers, dus”, aldus Noordegraaf.

De afdeling Aankoop is tevreden over de kijkdichtheid van de Australische serie 'Gevangen tussen twee werelden', die tot zondag jongstleden was te zien: „We hebben ons redelijk staande gehouden met al dat voetbalgeweld op de andere netten”.

De nieuwe serie 'Le tiroir secret' is een typisch Europese serie. De nationale omroepen uit Zwitserland, Frankrijk en België stelden zich financieel garant voor de thriller, een productie van de West-Duitse Bavaria Ateliers.

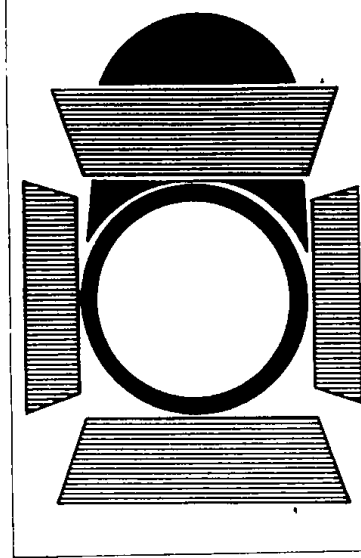
Noordegraaf: „De serie is in 1986 al gemaakt, maar wij hebben gewacht tot we de originele Franse versie konden gebruiken. Aanvankelijk hadden we de in het Duits gesynchroniseerde versie in ons bezit, maar een vedette als Michelle Morgan willen we niet met een Duitse stem laten praten”.

Na de begrafenis van haar man ontdekt Colette een geheim laatzijn in zijn bureau. In een mapje, dat ze in het laadje vindt, blijken raadselachtige documenten te zitten. Dat brengt Colette er toe te gaan twifelen aan de doodsoorzaak van haar man. Ze wordt ontvoerd als ze een



telefoonnummer uit het gevonden mapje belt. Haar eerste echtgenoot en haar zoon redden haar op het laatste moment uit handen van haar

• De populaire politie-serie 'Cagney en Lacey' is vanaf augustus weer wekelijks terug op het tv-scherm.



## Hollywood Boulevard

HEERLEN – Voor de tweede maal zendt de TROS vanaf om 22 uur op Nederland 2 het filmprogramma Hollywood Boulevard met informatie over nieuwe films, de vaste rubrieken. Vanavond wordt de film 'The Untouchables' uitgezonden, die binnenkort in de Nederlandse bioscopen in première komt. De film is geregisseerd door Dick Tracy. In de studio ontvingen de presentatoren de burgemeester van Hollywood, Johnny Grant.

## Schorsingsverzoek Veronica snel in behandeling

# Raad van State beslist vóór 1 januari 1991

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het schorsingsverzoek van Veronica bij de Raad van State zal in ieder geval vóór 1 januari 1991 worden beoordeeld door een staatsraad. Dat heeft een woordvoerder van de Raad van State gisteren desgevraagd medegedeeld. Veronica zal bij de Raad van State schorsing aanvragen van het besluit van het Commissariaat voor de Media.

besluit al dan niet te schorsen, zal die zitting ook voor het einde van dit jaar plaatsvinden.

Weet Veronica de staatsraad overtuigen om het schorsingsverzoek van de Raad van State het besluit van het Commissariaat voor de Media, wordt de straf voor Veronica in ijskast gezet. Medio '91 zal dan officiële zitting aan deze zaak worden gegeven.

Het commissariaat maakte woensdag bekend dat Veronica vanaf 1 januari 1991 zeven weken lang zendtijd op radio en televisie wordt onthouden wegens overtreding van de Mediawet. Veronica heeft zich inhoudelijk bemoeid met de totstandkoming van het commerciële station Veronique. Veronica bestrijdt dit, en gaat tegen het besluit in hoger beroep.

## Leed

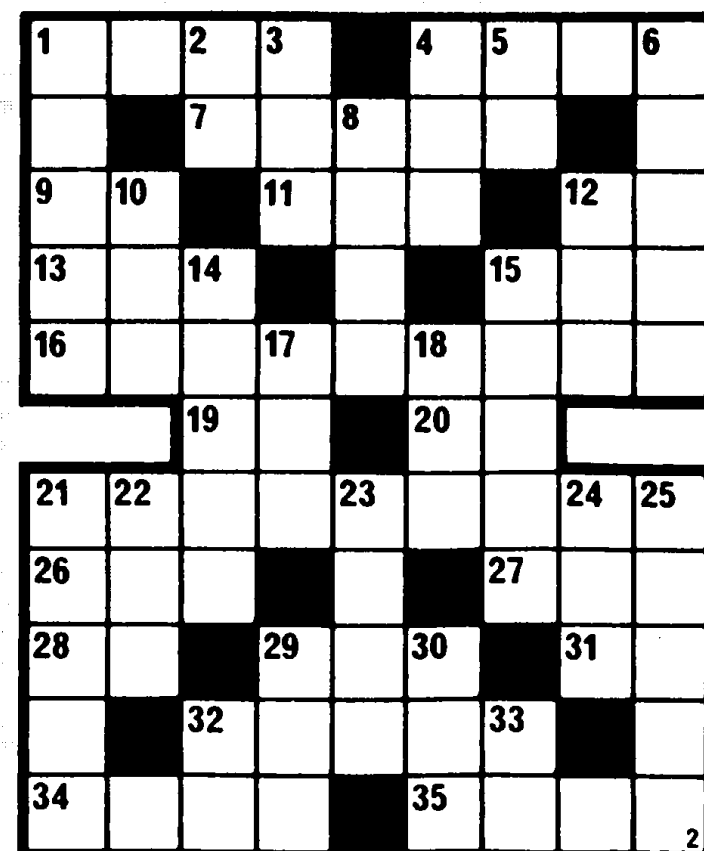
Wijst de staatsraad het schorsingsverzoek van Veronica zonder meer af, dan zal pas na 1 januari een normale zitting over deze zaak plaatsvinden. Ook al komt de Raad van State dan achteraf tot de conclusie dat het commissariaat fout zit, voor Veronica echter is het leed dan al geleden.

Vindt de staatsraad het nodig om de partijen – Veronica en het commissariaat – eerst te horen alvorens het

## Oplossing van gisteren

G E E L - G O R  
E - S A L E P -  
T T - M E I - D  
A R A - U - T O  
L A N D K A A R  
G O - H R  
L E E M A A R D  
I E L - D - A A  
B R - R E K - S  
E - S A L O N -  
L I S T - M O D

## puzzel van de dag



Horizontaal: 1 edel metaal; 4 geldinstelling; 7 metaal; 9 in oprichting (afk.); 11 kleedingstuk; 12 uiting van kou; 13 alvorens; 15 ondergevel; 16 overdeven zuinig; 19 tegenwoordig; 20 symbool van nikkel; 21 vetvete delfstof; 26 voorzetsel; 27 honingdrank; 28 hoewel; 29 deel v.e. auto; 31 0.1 gram (afk.); 32 niet vet (bv. van vlees); 34 deel van het onderbeen; 35 deel van de voet.

Verticaal: 1 Europeaan; 2 klein kind; 3 (fig.); 4 vogelsnavel; 5 paardeslee; 6 overvloedig; 8 overzetvaartuig; 10 ijerende grond; 12 kortstondige periode; 13 regenval; 14 appelsort; 15 puntig; 16 tuig; 17 gril; 18 boomloof; 21 vieze; 22 samenhangende klomp planten; 23 garetentabak; 24 gelofte; 25 telwoord; 26 huisdier; 30 hoofdeksel; 32 muzikant; 33 muzieknoot.

## films

door Gemma Wildenberg

### WILD ORCHID

VS 1990. Regie: Zalman King. Met: Mickey Rourke, Jacqueline Bisset, Care Otis, Assumpta Serna e.a. In: Royal Heerlen. Emily Reed gaat met haar bazin op zakenreis naar Rio de Janeiro om een hotel te kopen. Als ze aan zaken doen toe zijn blijkt het hotel net voor hun neus weggekaapt te zijn door James Wheeler, een man die zich vreemd gedraagt in zijn relaties met vrouwen.

### DOWNTOWN

VS 1989. Regie: Richard Benjamin. Met: Anthony Edwards, Forest Whitaker e.a. In: Rivoli Heerlen. Politieaan zijn in een buitenwijk is nogal saai. Wat kun je dan beter doen dan overplaatsing aanvragen naar 'downtown'. Daar bruist het tenminste van leven, maar of dat nou zo plezierig is?

### DE GULLE MINNAAR

Nederland 1990. Regie: Maddy Saks. Met: Peter Faber, Mariska van Kolck, Ian Smith, Ella van Drup e.a. In: H5 Heerlen. Peter Heg is door zijn vrouw alleen gelaten met zijn 10-jarige zoon. Hij heeft amoureuze avontuurtjes met een hele serie aantrekkelijke moeders die net als hij 's morgens hun kinderen naar school brengen. Als hij hals-overkop verliefd wordt op een ex-poppzangeres wil hij zijn leven beteren, maar het losbandige leven zit hem daarbij in de weg.

### ROUND MIDNIGHT

Frankrijk 1987. Regie: Bertrand Tavernier. Met: Dexter Gordon e.a. In: de Spiegel Heerlen. Verhaal gebaseerd op de levens van Ben Webster en Lester

Young, zich afspelend in de fameuze 'Blue Note' club in Parijs, jaren vijftig. De onlangs overleden Dexter Gordon speelt de hoofdrol.

### COOKIE

VS 1989. Regie: Susan Seidelman. Met: Emily Lloyd, Peter Falk e.a. In: Lumière Maastricht. Cookie is een quasi onverschillige, vrijgevochten NewYorkse, die samenwoont met haar moeder. Hun leven wordt drastisch doorelkaar geschud als de mafioso Dino Capisco, Cookie's vader, vrijkomt na 13 jaar zitten.

### SEX, LIES AND VIDEOTAPE

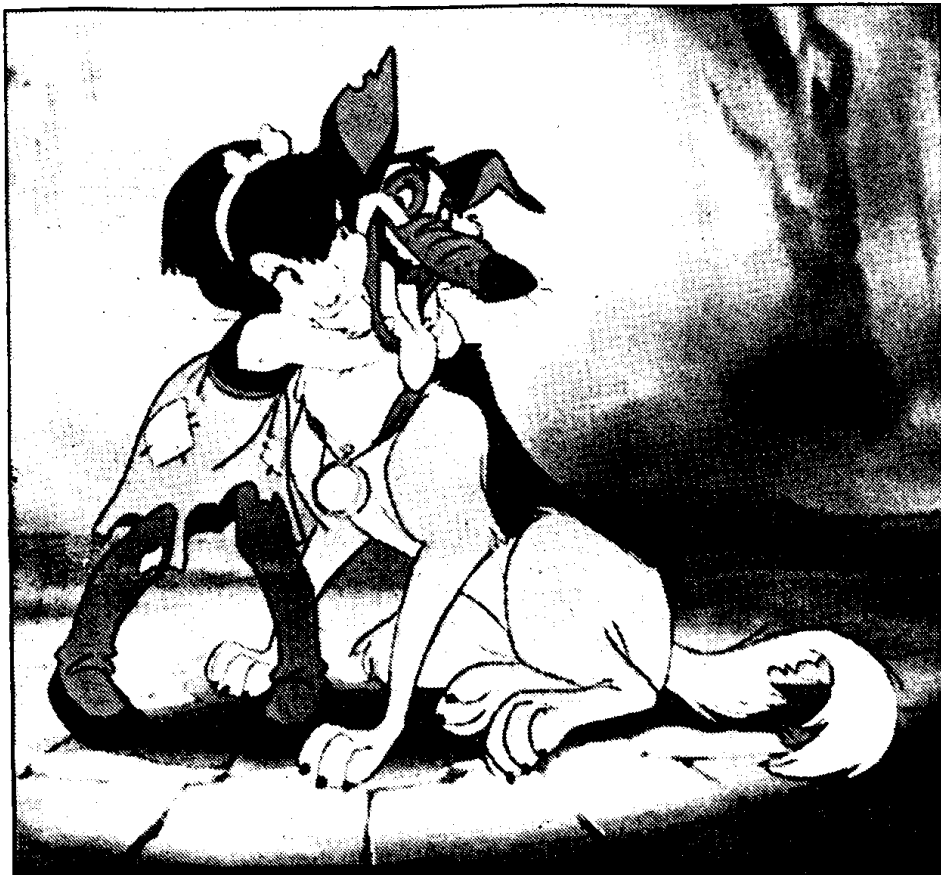
VS 1988. Regie: Steven Soderbergh. Met: James Spader, Andy McDowell, Peter Gallagher e.a. In: Maxim Heerlen en Mabi Maastricht. Opmerkelijk debuut van Soderbergh over een vierhoeksrelatie. Humor verzacht veel van de bitterheid van de film. De stijl doet denken aan de films van Eric Rohmer.

### AN INNOCENT MAN

VS 1989. Regie: Peter Yates. Met: Tom Selleck e.v.a. In: Studio Anders Geleen. Vliegtuigmonteur Rainwood, die nog nooit een vlieg heeft kwaadgedaan, komt onschuldig voor zes jaar in de cel terecht. Dat is een jungle met eigen wetten en Rainwood pleegt er zijn eerste moord. Na zijn vrijlating heeft hij genoeg ervaring opgedaan om af te rekenen met de lui die hem die cel inwerkten.

### SHE'S OUT OF CONTROL

VS 1990. Regie: Stan Dragoti. Met: Ami Dolenz, Toni Danza



• 'Ook honden gaan naar de hemel': een nieuwe tekenfilm uit de Disney-studio's.

e.a. In: H5 Heerlen, Cinema-Palace Maastricht, Roxy Geleen en Royal Roermond. Het zal je maar gebeuren: ga je even op zakenreis en als je terugkomt is je vijftienjarige dochter onherkenbaar veranderd. Niet langer pappa's kleine meisje maar een sexy schoonheid waarvoor massa's jongens in de rij staan. Daar heb je als vader heel wat mee te stellen!

### DRIVING MISS DAISY

VS 1989. Regie: Bruce Beresford. Met: Jessica Tandy, Morgan Freedman, Dan Aykroyd e.a. In: H5 Heerlen en Cinema-Palace Maastricht.

Een snibbige dame van middelbare leeftijd krijgt door haar zoon een (zwarte) chauffeur opgedrongen. De film (de grote Os-

car-winnaar van '89) gaat over hun 20-jarige machtsstrijd.

### THE DELINQUENTS

Australië 1989. Regie: Chris Thomson. Met: Kelly Minogue, Charly Slater e.a. In: Royal-MicroRoyal Echt. Modern Romeo en Julia-verhaal, gesitueerd in Australië. Zwanger meisje kan niet trouwen met haar vriend omdat beide families tegen een huwelijk zijn. Met Kelly Minogue uit de tv-serie 'Neighbours'.

### TANGO & CASH

VS 1989. Regie: Andrei Konchalovsky. Met: Sylvester Stallone, Kurt Russell, Teri Hatcher, Jack Palance e.v.a. In: H5 Heerlen en Royal-MicroRoyal Echt. De L.A.-cops Tango en Cash

worden 'erin geluid' door zowel een internationale gangster als de FBI, en belanden in de bak. Daar worden ze belaagd door zware criminelen die ze persoonlijk achter de tralies geholpen hebben. Zaak om zo snel mogelijk te ontsnappen.

### LOOK WHO'S TALKING

VS 1989. Regie: Amy Heckerling. Met: Kirstie Alley, John Travolta e.a. In: Maxim Heerlen en Forum Sittard.

Een moeder-tegen-wil-en-dank gaat op zoek naar een vader voor haar kind. De kleine spruit voorziet een ander van wijsneuzig commentaar.

### INTERNAL AFFAIRS

VS 1990. Regie: Mike Figgis. Met: Richard Gere, Andy Garcia, Nancy Travis, e.a. In: H5 Heerlen.

LA-politieman Avila ontdekt dat collega Peck verstrikt geraakt is in een web van criminele activiteiten en stelt een onderzoek in. Peck reageert hierop door Avila's vrouw Kathleen te betrekken in de psychologische strijd tussen de twee mannen.

### FAMILY BUSINESS

VS 1990. Regie: Sidney Lumet. Met: Sean Connery, Dustin Hoffman, Mathew Broderick e.a. In: H5 Heerlen.

Opa en kleinzoon McMullen willen samen op het dievenpad. Daarbij hebben ze de hulp van vader Vito nodig, maar die laat zich maar moeilijk overhalen.

## kinderfilms

### OOK HONDEN GAAN NAAR DE HEMEL

In: H5 Heerlen en Cinema-Palace Maastricht.

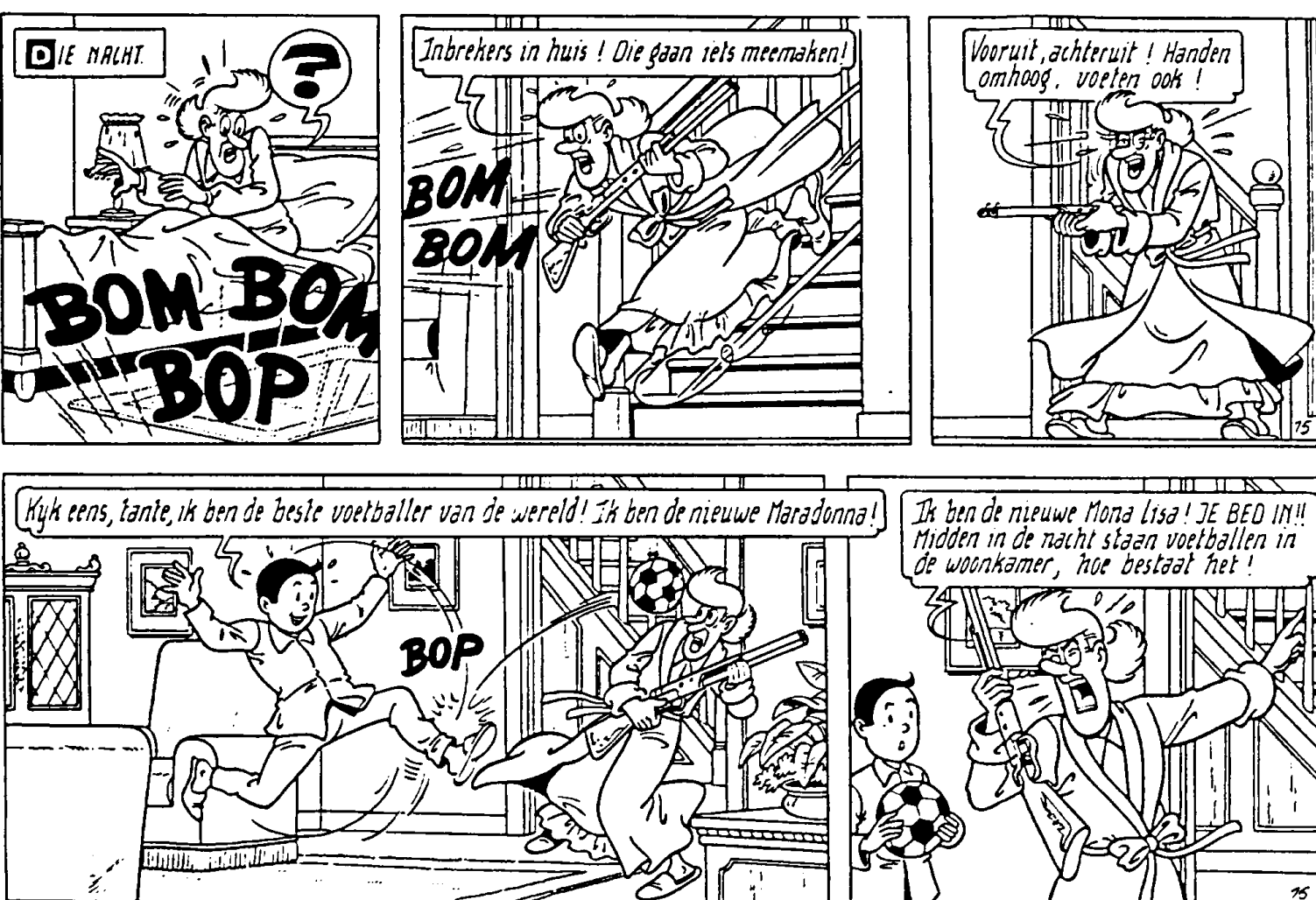
### OLIVER EN CO.

In: Rivoli Heerlen.

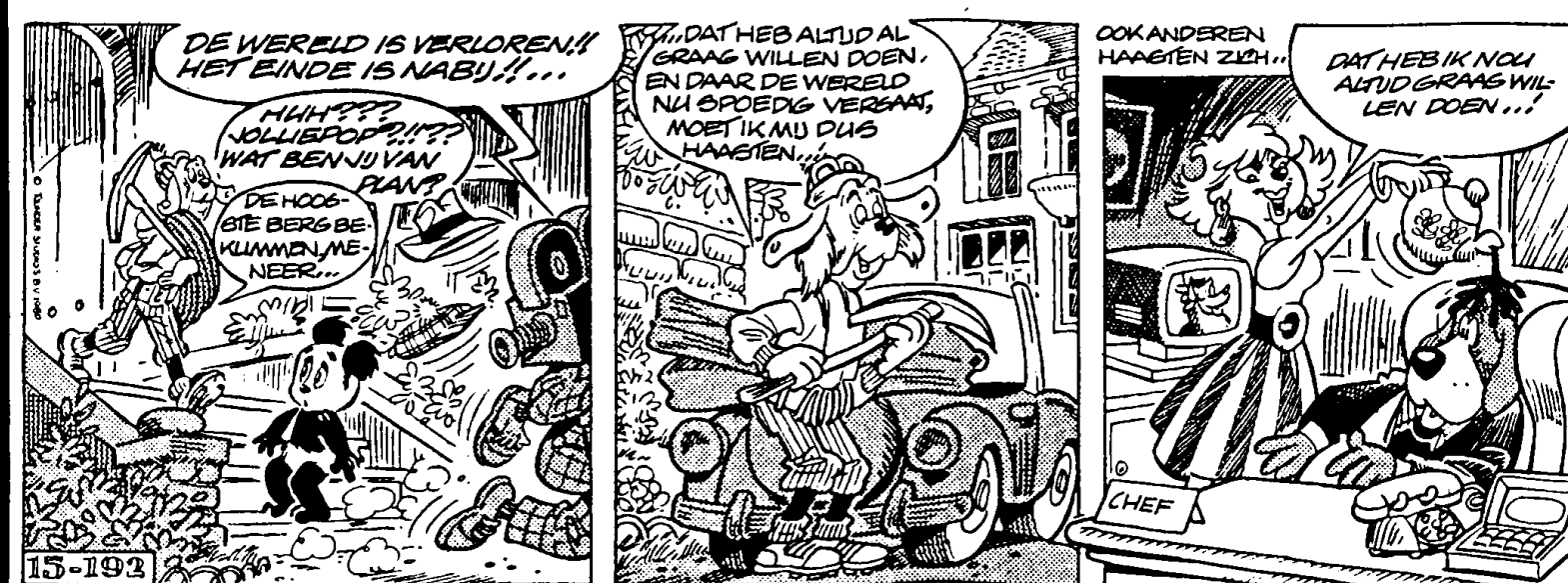
### DE REDDERTJES

In: Royalline Roermond.

## de goalgetter



## panda en de meester-futuroloog



## recept

### Crudités

Het maken van crudités hebben we afgekeken van de Fransen. Zij eten dit 'gerecht' vooraf en zorgen daarmee voor de nodige vitamine-aanvoer voor het lichaam. Benodigdheden: cherry-tomaatjes, roosjes bloemkool, roosjes broccoli, plakjes rettich, reepjes bleekselderij, reepjes wortel, reepjes komkommer, reepjes paprika van alle kleuren.

ren. Ook groenten uit een potje, zoals augurken, maïskolfsjes en Amsterdamsse uien zijn geschikt. Rangschik de diverse rauwe groenten op een schotel, zodat een kleurrijk palet ontstaat. Combineer eventueel met stukjes magere ham of worst. Maak er een of meerdere dipsauzen bij. Als uitgangspunt vermengen we 100 g magere kwark met 5 el yoghurt, op smaak gebracht met iets peper, zout en eventueel een mespuntje suiker. **Kruidendip:** voeg 5

el gemengde fijngeknipte tuinkruiden, zoals peterselie, dille, bieslook of citroenmelisse, aan basissaus toe. **Kruiden-knoflookdip:** voeg aan bovenstaande een uitgeperst teentje knoflook toe. **Kerriedip:** voeg aan basissaus 3 el kerriepoeder toe. **Avocado-dip:** mix een fijngehakte rode peper, 2 el ketchup, een gesnipperde kleine ui en vruchtvlees van een avocado doorreken en voeg aan basissaus toe.

hub meijer

## Uitgeversmaatschappij

## Limburgs Dagblad

Directie: mr. F.A.M. van Hellemond K.J. Verwer

Hoofdkantoor: In de Cramer 37 6411 RS Heerlen Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935 Postbank: 10 35 100 abonnementen: 045-739881 advertenties: 045-739886 rubrieksaftentien: 045-719966

Rayonkantenoren: Brunssum 045-256600 Geleen 04490-4600 Heerlen-Centrum 045-717700 Kerkrade 045-452932/455000 Maastricht 043-254000 Schaarsberg 045-311100 Roermond 04750-1800 Sittard 04490-1500 Valkenburg 04406-1500

Fax: redactie 045-739881 advertenties 045-739886

Telefax: redactie 045-739886 overige afdelingen 045-739886

Abonnementen: bij vooruitbetaling te voldoen per kwartaal f 75,- per maand f 25,- losse nummers Bfr.





## Serven nemen Albanese media in Kosovo over

**BELGRADO** – De politie in de Joegoslavische republiek Servië heeft gisteren in de provincie Kosovo het gebouw van de Albanese talige televisie en de kantoren van de grootste radio en de radio van de buitenwereld afgegoten. Albanese medewerkers werden de toegang tot de media ontzegd, kort nadat de Servische regering het parlement en de regering van de voornamelijk door Albanese bewoonde provincie had ontbonden.

De programma's in de Albanese taal werden enkele minuten onderbroken bij de machtsovername. Daarna werd alleen nog muziek uitgezonden en geen informatie meer gegeven. De Albanese media waren door Servië van beschuldigd de handpunten van de nationalistische Albanese oppositie weer te geven.

De regering van de Joegoslavische deelrepubliek Servië heeft met haar stappen tegen het Albanese parlement en de regering en nu tegen de media, gisteren naar het uiterste middel gegrepen. Bovendien hebben de bestuurders in Belgrado – de hoofdstad van de federale republiek Joegoslavië maar ook van Servië – in twee mijnbouwgebieden in de zuidjoegoslavische provincie bestuurders uit Belgrado aangesteld.

De staatsrechtelijk omstrede daden van de Servische regering zijn een reactie op de verklaring die het parlement van Kosovo eerder deze week aannam en waarin het zich tot onafhankelijke republiek uitriep. De bevolking in Kosovo bestaat voor meer dan negentig procent uit Albanese.

## Rechtbank laat zes krakers vrij

**RONINGEN** – De rechtbank in Roningen heeft gisteravond laat overnacht zes krakers die terecht werden in het Wolters Noordhoff-proces met onmiddellijke ingang op zijne voeten gesteld. Aanleiding tot de beslissing was het verzoek van advocaat mr Kubatsch.

Klachten van haar waren eerder in beroep gegaan bij het hof in Leeuwarder, tegen de gevangenhouding.

Volgens de raadvrouw heeft het hof bij zijn beslissing hierover slechts gekeken naar de situatie op de datum van 8 juni, toen de rechtbank tot gevangenhouding besloot, en niet naar het moment waarop het beroep schrift werd behandeld.

an dit laatste was de rechtbank tot nu toe uitgegaan. Verweren tot onmiddellijke invrijheidstelling werden daarom steeds verworpen.

De rechtbank motiveerde haar beslissing door te stellen dat verdachten een gelijke behandeling moeten krijgen en dat dit belangrijker is dan de kans op herhaling van de strafbare feiten.

## EG-commissie akkoord met isolatieplan

**BRUSSEL** – De Europese Commissie is akkoord met het Nederlandse plan om dit jaar 130 miljoen uit te geven voor isolatie van woonhuizen en bedrijfsgebouwen en brandstofbesparing. Eigenaren van woonhuizen en flats kunnen een subsidie van maximaal 30 procent krijgen op hun investeringen om het energieverbruik te verminderen. Daarbij gaat het om kosten voor betere isolatie of voor verwarmingsinstallaties met hoger rendement.

Privé-eigenaren hoeven niet specifiek in hun eigen huis te wonen om voor de subsidie in aanmerking te komen. Zij kunnen voor de aanvraag bij hun plaatselijke nutsbedrijven terecht.

Eigenaren die van de verhuur van woningen een bedrijf maken, moeten hun aanvraag indienen bij de Dienst Investeringsrekening van het ministerie van economische zaken in Den Haag.

Dat is ook het geval voor bedrijven die kantoren of fabrieken beter willen isoleren. De laatste twee categorieën komen in aanmerking voor 40 procent subsidie op het geïnvesteerde bedrag.

## Opschorting WIR-besluiten

Van onze parlementsredactie

**DEN HAAG** – Het kabinet wil, daargestuurd door CDA en PvdA, pas later beslissingen nemen over mogelijke effecten van besluiten om ten tegeenvallig bij de WIR-uitgaven van 3,2 miljard gulden op te vangen.

Dat geldt ook voor de vraag of de nu genomen maatregelen voldoende zijn en er dus sprake is van een 'geplaatste WIR-boek', dan wel dat er in de toekomst opnieuw ingegrepen moet zijn.

Dat bleek gisteren tijdens een kort WIR-debat in de Kamer. In het debat legden de Kamerleden De Korte (VVD), Brouwer (GL) en Ybema (D66) een viertal moties op tafel om negatieve effecten van de WIR-besluiten nu al af te dichten.

Van onze parlementsredactie

**DEN HAAG** – Als er nu verkiezingen voor de Tweede Kamer gehouden zouden worden, zou de VVD 10,7 procent van de stemmen halen. Dat is vier procent minder dan de partij kreeg bij de Kamerverkiezingen van september 1989.

Dit is gebleken uit een peiling die het bureau Inter/View verleend heeft gehouden. Het bureau houdt wekelijks peilingen. De uitkomsten daarvan worden alleen aan een groep vas-

## VVD op dieptepunt

te afnemers toegezonden. Periodiek (maandelijks) worden ook resultaten bekend gemaakt via de VARA.

De peiling voor de VVD betekent een nieuw dieptepunt. Alhoewel er vrijwel voortdurend sprake was van een dalende lijn, lag de VVD-aanhang de laatste weken constant rond de 12 procent.

Sinds enkele maanden liggen de liberalen in de peilingen ook achter bij D66. Inter/View zet de Democraten nu op 11,5 procent. Bij de Kamerverkiezingen van september haalde D66 nog 7,9 procent.

De aanhang van het CDA staat nu op 37,4 procent tegen 35,3 procent in september 1989. Bij

de PvdA zijn die cijfers: 28,7 en 31,9 procent. Bij de VVD reageerde men verast op de uitkomst van de recente peiling. Een woordvoerder wilde niet inhoudelijk reageren, omdat dit alleen zou leiden tot nieuwe onrust in de partij. Wel gaf hij aan dat de liberalen een beperkte waarde toekennen aan dit soort steekproeven waarbij uitschieters zowel naar boven („en die waren er in de laatste weken ook”) als naar beneden mogelijk zijn. In de maandelijkse peilingen zou het aantal stemmers op de VVD licht stijgen.

## Oppositie in Tweede Kamer verbaasd over ommezwaai NS

# CDA en PvdA achter OV-kaart studenten

Van onze parlementsredactie

**DEN HAAG** – Een Kamer-meerderheid stemt in met het kabinetsbesluit tot invoering van de OV-kaart voor studenten op 1 januari 1991. In een kort debatje met de Tweede Kamer benadrukte minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) gisteren dat de risico's die aan invoering op 1 januari kleven 'aanvaardbaar' zijn. „Er zullen zich heus nog weleens problemen voordoen, maar dat zal een beperkt aantal zijn”, meende ook minister Ritzen (Onderwijs).

De regeringspartijen CDA en PvdA vinden invoering binnen zes maanden verantwoord. Bij alle andere fracties overheerst de twijfel. „Wij hadden invoering uitgesteld, maar de minister moet het zelf maar weten”, aldus het D66-Kamerlid Nuis. De VVD voorziet zo'n grote drukte in de trein dat andere openbaar vervoer-reizigers de trein worden 'uitgepest'.

Volgens het Kamerlid Lankhorst (Groen Links) heeft minister Maij-Weggen de NS 'het mes op de keel gezet' om invoering van de OV-kaart alsnog af te dwingen. Ook Schutte (GPV) en Nuis (D66) snappen niet dat de NS zich gisteren akkoord verklaarde met de komst van de OV-kaart binnen een half jaar. „Een week geleden schreef de NS nog dat het overleg met de scholen over wijziging van de aanvangstijden was mislukt”, memoreerde Nuis.

### Voorwaarde

Spreiding van de aanvangstijden was voor de NS een harde voorwaarde voor invoering, maar op 28 juni schreef de NS dat slechts 32 procent van de bezochte scholen daartoe bereid was. In de brief van de bewindslieden van Onderwijs en Verkeer en Waterstaat van een week later is dat percentage opeens opgelopen naar 69 procent. D66 wilde niet alleen opheldering over deze 'dramatische bekingen' van de scholen maar ook over het 'enorme enthousiasme' waarmee de NS zich opeens achter de OV-kaart schaaft.

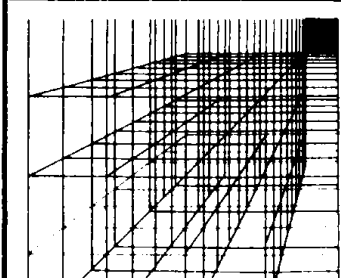
Volgens minister Ritzen heeft de NS in zijn eerste brief teveel nadruk gelegd op alle misstanden en maren van schoolbesturen tegen spreiding van de aanvangstijden.

### Bussenplan

De bewindslieden zullen nog in de Tweede Kamer terugkomen voor de toetsing van het 'bussenplan'. Op sommige trajecten zullen studenten met de bus vervoerd worden in plaats van met de trein. Vooral het traject Amsterdam-Leiden-Den Haag dreigt overbelast te raken.

De Landelijke Studentenvakbond LSVb vindt het besluit van het kabinet een 'enorme blunder' en spreekt verder van een 'zwarte dag' voor het onderwijs. De LSVb is nog steeds tegen het verplichte karakter van de kaart.

(ADVERTENTIE)



stoffsels  
modern wonen bv

opruiming  
van 6 t/m 14 juli

kortingen tot 40%

o.a. Artifort, Gelderland, Losko, Leolux, Molteni, Pastoe enz.  
en diverse lampen en tapijten

Geleenstraat 64a, 6411 HT Heerlen

tel. 045-710602

## Havel herkozen als president



# Sovjet-conservatieven verliezen echte macht

**MOSKOU** – Het ziet ernaar uit dat de orthodoxe marxisten binnen de communistische partij van de Sovjetunie het aan het einde van het 28e Partijcongres, dat sinds maandag in Moskou wordt gehouden, voor het zeggen krijgen. Maar zowel Sovjet-als buitenlandse deskundigen menen dat de conservatieven daarmee slechts een Pyrrus-overwinning behalen, omdat de partij in het bestuur van het land in ijltempo aan macht en invloed verliest.

Minister van buitenlandse zaken Edoeard Sjeverdnadze en premier Nikolaj Ryzjkov hebben al duidelijk gemaakt dat zij in de regering blijven, of het partijcongres daar nu mee instemt of niet. Sjeverdnadze heeft tevens te kennen gegeven geen prijs te stellen op een functie in het nieuwe Politburo. Sjeverdnadze is echter lid van de Presidentiele Raad, een orgaan dat sinds

maart dit jaar onder leiding van president Michail Gorbatsjov een groot deel van de leidende taken van het Politburo heeft overgenomen.

Op dit moment neemt de leegloop van de partij, die nog steeds zegt 18 miljoen leden te tellen, toe. De aanwijzingen dat nog meer leden massaal hun lidmaatschapskaart zullen inleveren als het congres er niet in slaagt radicale hervormingen door te voeren, worden ook steeds duidelijker.

„Wat we nu zien is het einde van de partij zoals wij die kennen – een netwerk van macht waarvan de leiders op elk niveau zowel koning, politie-man als rechter zijn”, zegt de historicus Roj Medvedev. „Het was niet een partij, maar een nieuwe adelstand waarmee iedereen die op een op andere manier carrière wilde maken moest toetreden”, meent van zijn kant Andrej Maksimov, journalist bij het blad Komsomolskaja Pravda.

### Beschuldigd

Tijdens het congres hebben woedende afgevaardigden partijleider Michail Gorbatsjov en zijn hervormingsgezinde medewerkers ervan beschuldigd het gezag van de partij onder de bevolking te ondermijnen. Terwijl de conservatieven herhaaldelijk hebben gezegd niets te zullen ondernemen om Gorbatsjov als partijleider te wippen, laten zij er anderszins weinig twijfel over bestaan dat hij in de nieuwe partijleiding zal worden omringd door behoudende medewerkers.

Veel radicalen in de linkervleugel van de partij hebben er bij Gorbatsjov op aangedrongen dat hij zijn functie van secretaris-generaal van

de CPSU moet opgeven, of zelfs dat hij de partij helemaal moet verlaten als de conservatieven de overhand krijgen. Maar Gorbatsjovs medestanders zien daar de noodzaak niet van in. Door aan te blijven als partij-leider kan hij altijd nog een matigende invloed uitoefenen, menen zij.

## Politie rolt laboratorium voor drugs op

**AMSTERDAM** – Het amfetamine-laboratorium dat de Amsterdamse politie woensdagmorgen heeft opgerold in Heerhugowaard, is vermoedelijk een half jaar in bedrijf geweest. De geproduceerde amfetaminen waren volgens de recherche waarschijnlijk bestemd voor de buitenlandse markt.

Het lab bevond zich op een industrieterrein in Heerhugowaard. Het bleek gevestigd in een bedrijfsruimte achter een bungalow. Daar trof de politie twee vaten met 200 liter methanol en enkele emmers logen en zuren aan. In een vuilniszak werd ongeveer 20 kilo afgewerkte amfetaminepoeder aangetroffen.

Na verder onderzoek leidde het spoor naar een opslagdepot in Oostzaan. Daar werd 200 liter methanol aangetroffen. 125 kilo methaguanol en ruim 20 jerrycans met zuren en soda. In de woningen van de drie aangehouden verdachten trof de politie een geweer, soft- en harddrugs en 25-duizend gulden handelsgeld aan. Vandaag worden de drie voorgeleid aan de officier van justitie.

## Vijftien jaar voor moord op studente

Van onze correspondent

**KAMPEN** – De rechtbank in Zwolle heeft gistermorgen de 19-jarige Van B. uit Hoorn wegens moord op de Kampense studente Cecile Bot (19) en twee verkrachtingen in Hoorn veroordeeld tot 15 jaar gevangenisstraf en terbeschikkingstelling met dwangverpleging. De Officier van Justitie had twee weken geleden 20 jaar en tbs geëist.

Van B. doodde Cecile Bot een jaar geleden in haar flat in de binnenstad van Kampen. Zij was een willekeurig slachtoffer en door hem uitgezocht omdat hij grote seksuele aandrang had. Hij had bij haar aangebond, haar vervolgens overmeesterd en verkracht. Daarna hing hij haar op en sloeg hij haar met een hockeystick dood.

Volgens onderzoekers is Van B. sterk verminderd toerekeningsvatbaar. De rechtbank, die spreekt van een gruwelijke zaak, volgt die conclusie. Ze gaat er van uit, dat er tijdens de detentie met de behandeling van Van B. kan worden begonnen.

## punt uit

### • Schoonweg

Oud-minister mevrouw E. Schoon (Ontwikkelingssamenwerking) moet weg als ambassadeur van ons land in India, Nepal en Boetan. Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) wil de verbinde met zijn oud-collega na dit jaar niet vergelijken. In feite betrof het desdies een politieke benoeming. Mevrouw Schoon is tijdens haar verblijf in India nooit opgevalen. Ook als minister was zij geen succes.

### • Animo gering

De belangstelling voor honderd tijdelijke banen voor langdurig werklozen bij de veegdienst van de Rotterdamse reinigingsdienst Rotab is gering. De wervingscampagne voor deelnemers aan het experiment, waarbij mensen die langer dan drie jaar naar werk zoeken gedurende twaalf maanden vier dagen per week betaald aan de slag kunnen, is half juni gestart en heeft tot nu toe slechts zo'n 25 reacties opgeleverd.

### • Gegijzeld

Een lokettist van NS is gisteren op het station in Oss overvallen en korte tijd gegijzeld. De met mes en pistool gewapende overvaller vluchtte nadien en is spoorloos. Bij de overval is een nog onbekend bedrag buitgemaakt. Toen het slachtoffer om 6.45 uur het loket wilde openen, trof hij in het kantoor de overvaller aan. Die dwong de man de kluis te openen. Daaruit nam hij enkele enveloppen met geld. Het slachtoffer zag kans om via het alarmsysteem de spoorwagepolitie te waarschuwen. Meteen daarna vluchtte de overvaller in de auto van de lokettist, die gedwongen werd om mee te gaan. Op datzelfde moment arriveerde de politie bij het station. De daarop ingezette achtervolging eindigde in Schaijk. Daar werd de lokettist uit de auto gezet. De dader reed weg en de politie verloor man en auto uit het oog.

### • Blindgangers

De Explosieven Opruimingsdienst (EOD) heeft bij inmiddels afgerond onderzoek naar onontplofte bommen uit de Tweede Wereldoorlog op het terrein van Schiphol-Oost acht blindgangers met in totaal bijna 1000 kilogram springstof geruimd. Twee 500-ponders moesten tot ontploffing worden gebracht. De geallieerden hebben deze lokatie in de oorlog vaak gebombardeerd.

### • Motorrijbewijs

De explosief toegenomen belangstelling voor het motorrijbewijs heeft te maken met ontspanning, sportiviteit en een gevoel van vrijheid en niet omdat de nieuwe motorrijder de files wil ontgaan. Dat blijkt uit een enquête die het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) in Rijswijk heeft gehouden onder bijna 2000 leerlingen van rijtscholen die opgingen voor het motorrijbewijs A. 85 procent van de ondervraagden liet weten motorrijden als een vorm van ontspanning en hobbyisme te zien. Een andere reden die hoog scoort is het sportieve karakter van het motorrijden: 37 procent van de motorrijders gaf dit als motief aan. Voor 44 procent gaf het gevoel van vrijheid de doorslag.

### • Medicijnen

Weggebruikers worden onvoldoende geïnformeerd over het risico van het gebruik van medicijnen in combinatie met het besturen van een auto. Artsen en apotheken zouden er veel meer informatie over moeten geven. Dat stelt de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) in een gisteren verschenen rapport. Medicijnen die de rijvaardigheid kunnen beïnvloeden, worden voorzien van gele stickers met een waarschuwing, die er op neerkomt dat de betrokkene dan beter niet achter het stuur kan gaan zitten. In de praktijk is dat echter lang niet altijd het geval.

### • Solo's

Als overheid en bedrijfsleven geld willen investeren in de Solo, dan gebruiken in 1993 ongeveer 5000 werknemers het comfortabele fietsvoertuig voor het woon-werkverkeer op de korte afstand. De producent Solotrans Systemen heeft in Rotterdam bekendgemaakt dat er een serieuze markt is voor zijn product. De Solo is voorzien van een carrosserie die de bestuurder beschermt tegen regen, wind en kou. De man of vrouw zit rechtop, net als in een auto. Er zijn al onderhandelingen met vijf bedrijven in de Randstad om de fiets te laten gebruiken door personeel dat ongeveer 15 kilometer van het werk woont.

(ADVERTENTIE)

## i Babyhuis van Helden

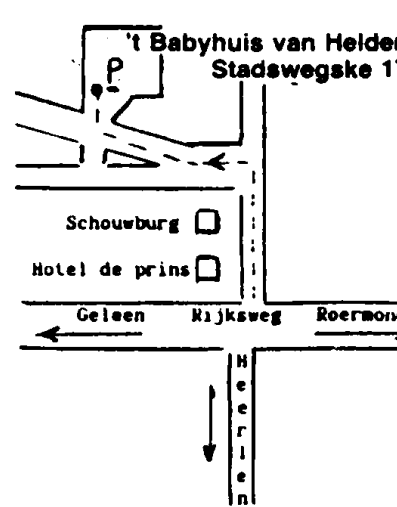
Sittard

Stadswegske 17, 04490-26851  
Limbrichterstr. 45-47, 04490-15218

Groot assortiment baby- en  
doorgroei-kamers, kinderwagens,  
wandelwagens, buggy's, boxen,  
stoelen, autostoelen,  
campingbedjes en slitsers

Uit voorraad leverbaar

openingstijden di, wo, vr 1-6 u  
donderdag 1-9 u, zaterdag 1-5 u





**piccolo's**

In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postbriev: 1036100  
Bank: ABN 57.75.35.935  
Fax: 045-739364

**Piccolo's**  
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,20.  
Afhankende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist: 1,00 per mm. Overoerend Goed en Bedrijven Transacties: 1,50 per mm.

**Overpiccolo's**  
Ruus 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punten). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,60.  
Advertenties onder nummer: f 7,50.  
Bewijzennummers op aanvraag: f 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptatiekaart uitsluitend a contant en met legitimatie.**

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgeve - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**  
Opgeve via de 1 post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**  
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

**Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.**

**Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.**  
(Bron: Cebus Summo Scanner)

2022

**Verkoop van advertenties**

Voor al uw **STRAATWERK** en **voegwerk**. Tel. 045-224601.

**Jonge vrouw** biedt zich aan als **HULP** in de huishouding, 5 schiedende p.w.k., bejaarden en kinderen geen bezw. Tel. 045-427449.

**Personen gevraagd**

**Metselaars en beton timmerlieden** gevraagd vanaf 13 uur. Hoog loon en Ned. voorzieningen. B.E.M. BV. Tel. 04455-1871.

**Verdien een leuk bedrag met een uurtje werk per dag**  
Wij vragen

**Kontroleurs m/v**

de Gelezen of omgeving, die van maandag t/m zaterdag tussen 8.00 en 6.30 uur 's morgens controlewerkzaamheden willen verrichten.

Wat verwachten wij van U?  
• goede contactuele eigenschappen  
• bezit van rijbewijs, auto en telefoon  
• bereidheid om eventueel ook in de ochtenduren enkele diensten te verrichten.

Wilt u meer weten over deze verantwoordelijke job? Dan kunt u bellen met ons kantoor Sittard: 04490-46868.

**Gevraagd:**

**Loodgieters / leerlingloodgieters**

Installatiebedrijf P. Cloodt B.V.  
Bellef 112, 6442 PB, Heerlen, tel. 045-421941

**Nette winkelfrouw gevraagd**

voor Supermarkt. Niet ouder dan 21 jaar.  
• Persoonlijk: sol. na tel. afspr. Hermens Voordeelmart, Julianenst. 114, Heerlenbroek. Tel. 045-212338

**Verdien een leuk bedrag met een uurtje werk per dag**  
Wij vragen

**Kontroleurs m/v**

de Sittard of omgeving, die van maandag t/m zaterdag tussen 8.00 en 6.30 uur 's morgens controlewerkzaamheden willen verrichten.

Wat verwachten wij van U?  
• goede contactuele eigenschappen  
• bezit van rijbewijs, auto en telefoon  
• bereidheid om eventueel ook in de ochtenduren enkele diensten te verrichten.

Wilt u meer weten over deze verantwoordelijke job? Dan kunt u bellen met ons kantoor Sittard: 04490-15577.

Voor bezorgwerkzaamheden in Kerkrade en Landgraaf zoeken wij

**bezorg(st)ers**

die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Meldten: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452332.

**Gevraagd voor videotheek te Hoensbroek**

**Parttime kassier**

Leertijd van 30 tot 65 jaar.  
Internationale Video Limburg B.V.  
Inf. na 18.00 uur tel. 04754-86559.

**Limburgs Dagblad**

vraagt voor Munstergeleen, Sittard en Einighausen

**bezorg(st)ers**

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgperiode en de hoogte van de vergoeding en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Beantend 16 Sittard. 04490-15577.

**Chauffeurs**

gevraagd voor Internationale Transporten met ervaring. Tel. 045-244432.

**Gevraagd per 15 aug. a.s.**

**vriendelijke winkelfrouw**

fulltime, MAVO-niveau, min. 18 jr.  
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk.  
Luxe Bakkerij MOONEN-SAVELSBERGH,  
Kruisstraat 8, Heerlen.

**Wegenbouwmij. BRAMUCO B.V.**

vraagt een ervaren

**chauffeur**

voor vrachtwagen met laad- en loskraan.  
Aanmelden tijdens kantooruren: Heilweg 4, 6161 DA Geleen. Tel. 04490-42493.

**Hotel "Kempener"**

**Restaurant "De Bokkeriejer"**

vraagt per 1 september een 3e of 4e jaars leerling-kelner of selverster.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Freundliche und zuverlässige  
**Haushälterin**  
gesucht. Bewerbung mit Bild bitte an Dr. Liane Hammerla Postf. 1267, D-5120 Herzogenrath.

**De Grijs Schoonmaak-service**  
vraagt voor direct voor in de regio's Gulpen, Vlijen, Mechelen, Ubachsberg, Heerlen, Maastricht, Meerssen en Eljden, enkele schoonmaaksters voor de late middag- en avonduren. Tel. aanmelden: 040-456599.

**Firma Neubauer GmbH.** Wir suchen für sofort oder später **BAUARBEITER**, Maurerkolonnen, Einstecherkolonnen, Eisenflechter. Bei sehr guten Verdienstmöglichkeiten. Bürozeiten: von Mo. bis Fr. 8.30 Uhr bis 15.30 Uhr. Telefon. 09-49-2157-5033.

**Fa. WGW Bouw.** Voor direct gev. voor Duitsland MET-SELAAERS, beton timmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

**Bouw en ingenieursburo** Brunssum vraagt voor langdurende werken omg. Aken, Keulen **BETONTIMMERLIEDEN**, metselaars, ijzerwetsers ook kolonnen. Welkijds geld en hoog loon. Sol. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529 Trichterweg 125, Brs./Trebeek.

**Club Bubbles** vraagt met spoed 2 MEISJES. Werk in overleg enz. 04490-42313.

**Gevr. HERENKAPPER (STER).** Hairsylist j. G. Roumen, Markt 52, 6161 GK Geleen. Tel. 04490-42170.

De ARC heeft in Ned. plaats voor ca. 200 staatsgedipl. RIJ-INSTR. Studiekosten: 070-3501726/3548306.

**Leuke MEISJES** gevraagd voor goedlopende privéclub. Zeer goede verdiensten. Tel. 045-228481.

**AUTOPLAATWERKER** gevraagd. Autochade Ab Mulder, Edisonstr. 15, Landgraaf. (ind. terrein Strijthagen). Tel. 045-315249.

**BUFFELTULP** (vr. 16-18 j.) parttime, werkt in overleg. Rest. Trocadero, Heerlen. 045-710866 va. 12.00 uur.

**MEISJES** gev. voor Club in Midden Limburg. Inter en garantte mog. Inf. 04755-1854. Weekends gesloten.

**JONGENS** of meisjes gevraagd voor café-restauratie. Leef. p.m. 20 jr. Int. Camping Mool Bismelen 04407-2327.

**SCHOONMAAKSTER** voor dagelijks van 18.00-19.00 uur, omg. Stein. Schrift. reacties aan Gebouwenwerf de Wissel, Postbus 2568, 6401 DB Heerlen.

**Kapper of KAPSTER** gevraagd. Tel. 04454-1287.

**Gevraagd:**

**Loodgieters / leerlingloodgieters**

Installatiebedrijf P. Cloodt B.V.  
Bellef 112, 6442 PB, Heerlen, tel. 045-421941

**Nette winkelfrouw gevraagd**

voor Supermarkt. Niet ouder dan 21 jaar.  
• Persoonlijk: sol. na tel. afspr. Hermens Voordeelmart, Julianenst. 114, Heerlenbroek. Tel. 045-212338

**Verdien een leuk bedrag met een uurtje werk per dag**  
Wij vragen

**Kontroleurs m/v**

de Sittard of omgeving, die van maandag t/m zaterdag tussen 8.00 en 6.30 uur 's morgens controlewerkzaamheden willen verrichten.

Wat verwachten wij van U?  
• goede contactuele eigenschappen  
• bezit van rijbewijs, auto en telefoon  
• bereidheid om eventueel ook in de ochtenduren enkele diensten te verrichten.

Wilt u meer weten over deze verantwoordelijke job? Dan kunt u bellen met ons kantoor Sittard: 04490-15577.

Voor bezorgwerkzaamheden in Kerkrade en Landgraaf zoeken wij

**bezorg(st)ers**

die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Meldten: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452332.

**Gevraagd voor videotheek te Hoensbroek**

**Parttime kassier**

Leertijd van 30 tot 65 jaar.  
Internationale Video Limburg B.V.  
Inf. na 18.00 uur tel. 04754-86559.

**Limburgs Dagblad**

vraagt voor Munstergeleen, Sittard en Einighausen

**bezorg(st)ers**

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgperiode en de hoogte van de vergoeding en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Beantend 16 Sittard. 04490-15577.

**Chauffeurs**

gevraagd voor Internationale Transporten met ervaring. Tel. 045-244432.

**Gevraagd per 15 aug. a.s.**

**vriendelijke winkelfrouw**

fulltime, MAVO-niveau, min. 18 jr.  
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk.  
Luxe Bakkerij MOONEN-SAVELSBERGH,  
Kruisstraat 8, Heerlen.

**Wegenbouwmij. BRAMUCO B.V.**

vraagt een ervaren

**chauffeur**

voor vrachtwagen met laad- en loskraan.  
Aanmelden tijdens kantooruren: Heilweg 4, 6161 DA Geleen. Tel. 04490-42493.

**Hotel "Kempener"**

**Restaurant "De Bokkeriejer"**

vraagt per 1 september een 3e of 4e jaars leerling-kelner of selverster.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

Solliciteer na telefonische afspraak met dhr. W. Kempener, tel. 04490-71319.

**Bedrijfsruimte**

Winkel- of KANTOOR- RUIMTE te h. 10 min. loopafstand centr. Heerlen. Tel. 045-729637.

WINKELRUIMTE te Eygels- hoven te huur, p.m. 80 m2, huurpr. incl. f 500,- p.mnd. Info na 18 uur 045-326291.

**Kamers aangeboden/gevraagd**

Te huur mooie gemeubelde- de KAMERS met CV, geb. van tel. keuken en douche te Kerkrade Tel. 045-443380.

STUDENTE zoekt woon- ruimte in Maastricht. Tel. 01185-3080.

HEERLEN, gestoff. zit/sleip. (40 m2) f 450,- incl. ge- meub. woonk. met 1 slaapk. f 460,- incl. 045-713013.

Kamer te huur aan de markt in SITTARD. Direct te aan- v. Tel. 045-724890

**Gezocht**

internationale CHAUFFEUR tev. part-time chauffeur, voor meerdaagse ritten. 045-41331/426837.

Gevr. USVENTER met rij- bewijs. Voor 12 uur 045-722814, na 17 uur 045-712021

AARDBEIENPLUKKERS Gev. Gebrs. Schaepkens, Klimmerendstr. 108, Klim- men. 04405-1359 of 3401.

Pretpark de Valkenier vraagt v. direct MEDEWERKERS m/v. Lf. 18-20 jr. voor 6 da- gen p.w.k. Tuv. medewer- kers m/v, 18-25 jr. voor de zondagen. Sol. na tel. afspr. 04406-12289.

Schildersbedrijf PIEKAZ B.V. vraagt schilders en a.n.k. schilders. Kokelstr. 87 K'rade 045-463313.

Wij vragen ter versterking van ons team een enthousiaste WINKELVERKOOP- STER voor 38 uur per week. Leef. tussen 18 en 23 jaar, ervaring vereist. Keurslager Bert Vanthorpe, Laurastraat 9, Eygelsheven. Bel voor het maken van een afspraak of meer info 045-351208.

Met spoed gev. full-time RIJNSTRUCTEUR(ICE) Autoch. school van Bentum. Tel. 045-217487.

Gevr. AU-PAIR v.a. eind augustus voor p.m. 1 jaar in Nederland/Frans gezin di- recte omg. Parijs. Inf. Fam. Heuts, Bellenkampweg 24, 6438 KG Oirsbeek. Tel. 04492-1024

VOEGERS gev. Hoog loon en weeklijks betaling. Tel. 045-440479 van 18-21 uur ook in het weekend.

Gevraagd VERKOOPSTER voor bakkerij, part-time en full-time. Bäckerei Schuma- cher, Trierstrasse 143, 5100 Aachen. Tel. 09-49. 241.572831.

Gevraagd: een BROOD- en BANKETBAKKER en een leerling brood- en banket- bakker. Bakkerij Ummels, Amstenradeweg 48, Hoensbroek. 045-213968.

Gevraagd: BEKISTINGS- TIJMERLIEDEN. Aarne- mersdijk M. Hendrix, Stein. Bekisting en beton- werk. Tel. 04490-33730.

USVENTER gev. l.v. rij- bewijs, als bijverdiensde. Tel. 045-253004.

Spoed! MEISJES gev. d. drukke privéclub in centrum Maastricht. Garantte loon f 2000,- p.w.k. Kosteloos overnachten mog. Joden- straat 2.

Zelfstandige VAKANTIE- HULP voor karlfine gev. Bel voor afspr. 045-467878 Dhr. Hendrix na 9.00 u.

MEISJE gev. voor privé thuis. Gar. loon, 045-721759.

**Wat overname aangeb.**

compleet ingerichte BAR/club in Zuid Limburg, goede lig- ging. Zonder contanten on- nodig te reageren. Br. n.r. B-4815, L.D., Postbus 3100 6401, DP Heerlen.

**Landbouw en Veearts**

TE o. GROENTENPLAN- TEN o. k. koelkasten, pre- planten enz. Plantenw. Ho- verheide. Hov. Heide, 1, Reuver/Belfeld. 04705-2454

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Gebr. TRACTOREN: IHC 955; John Deere 1630; John Deere 1640 S2; MF 285; Renault R72; Renault R56 m. voorlader; Ursus 60-35; Ursus 362; Zetor 4511; Ze- tor 6911. Collé Sittard. Tel. 04490-19980.

Nieuwe TRACTOREN voor superieure prijzen: Deutz DX 6.05 4-WD, 100 PK; Deutz DX 4.31 4-WD 75 PK; Deutz 7211; Zetor 6211; Zetor 7211. Collé Sittard. Tel. 04490-19980.

Te k. GRIMME rolbunker- aardappelrooier. Tel. 04490-71504.

**W.K. Biedt 1990**

**Luister naar wat Ruud Gullit ervan vindt**

Waar haalt u elke dag tijdens het WK Voetbal in Italië het meest actuele nieuws vandaan?

Via de TELESPORTFOON blijft u steeds op de hoogte van de laatste ontwikkelingen van, op en rond de velden. Nieuwvies, voorbeschouwingen, wedstrijdverslagen, RUUD GULLITS COLUMN, standen, uitslagen, commen- taren uit nationale en internationale dagbladen, maar ook 'nieuws van andere sporten, u hoort het allemaal op de

**Telesportfoon**

06-350.350.35

(50ct per min.)

BEL VOOR HET MEEST ACTUELE NIEUWS!

**Autobedrijf Sondagh BV - Citroën**

Citroën AX TGE 1989  
Citroën BX 14 E 1989  
Citroën BX 16 TRI 1989/1989  
Nissan Micra automaat 1985  
Daihatsu Charade TS Special 1988  
Lada Combi 1988

De Koumen 34-36, Hoensbroek.

**Telefoon 045-223300**

**Stationcars**

Sierra 2.0i, 5-drs. bronze, 12.000 km 1989  
Sierra 1.8 CL AUTOM. wit, 5-drs. 42.000 km 1987  
Kadett 1.3 diesel 3-drs. d. blauw 44.000 km 1988  
Kadett 1.6 diesel 5-drs. wit, 5-bak 70.000 km 1986  
Peugeot 505 5-drs. wit f 7.000,- 1982

**Autobedrijf Ad van Neer**

Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

**Top-Occasions**

Renault 25 TS met 12 maanden garantie 1985  
Renault 25 GTS LPG 1987  
Renault 25 TX Monaco, runder radio-renault 1987  
Renault 25 GTX radio Renault Alu. velgen 1987  
Citroën CX GTI Turbo 2 1987

**Renault Kerres**

Kerkrade, Dorn. Mijstr. 25. Tel. 045-452424

**dealer voor Kerkrade, Landgra**











## Auto's met infrarood-camera's en computers

# Binnen tien jaar veiliger verkeer

Als alles volgens plan verloopt, zullen autoschadebedrijven over tien jaar aanzienlijk minder werk aangeboden krijgen en zullen ziekenhuizen minder verkeersslachtoffers hoeven opnemen. Dat is dan het gevolg van een betere beheersing van het verkeer, waarbij drie elementen drastisch gewijzigd zijn: de auto, het wegstelsel in Europa en de mentaliteit van autobestuurders. Ten aanzien van de eerste twee elementen voeren infrarood-camera's en computers de boventoon.

Onder de noemer 'Op weg naar een Veiliger Verkeer' zijn deze plannen, ontwikkeld door de PSA-groep (Citroën en Peugeot), gepresenteerd. Doel ervan is tussen nu en het jaar 2000 het aantal verkeersslachtoffers met de helft te verminderen, zonder het autobestuurder gebruik drastisch te beperken of het rijplezier te verminderen.

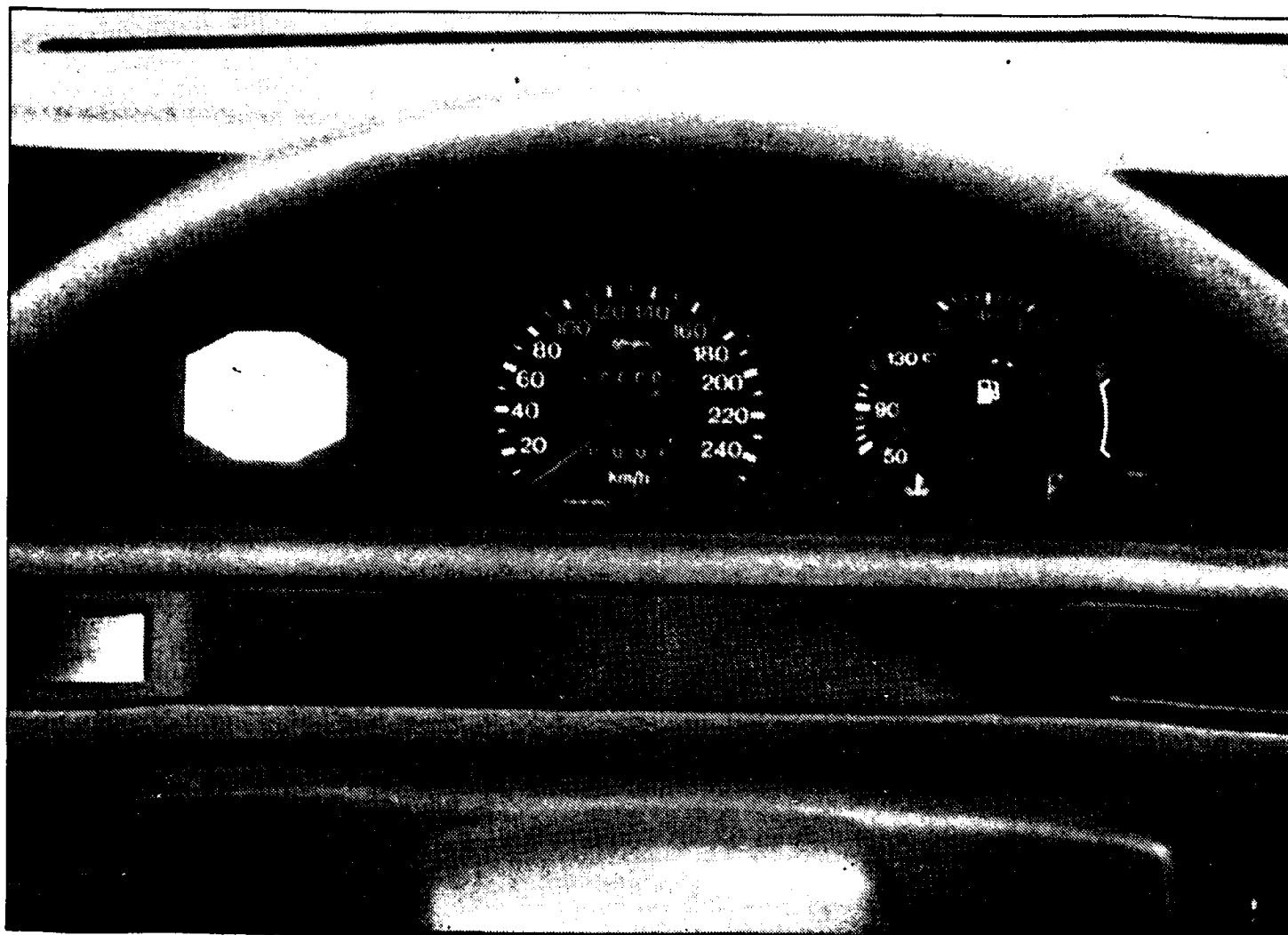
De ontwikkelingen die PSA presenteerde vloeien voort uit vier elementen: weten, waarschuwen, voorkomen en beschermen. Alhoewel die los van elkaar worden en worden onderzocht mag duidelijk zijn dat ze een krachtbundeling teweeg brengen zodat het doel 'veiliger verkeer' optimaal rendement oplevert. In het verleden is al duidelijk aangegeven dat onderzoek een nuttig gevolg heeft op de vermindering van het aantal verkeersslachtoffers. In Europa nam in de jaren tussen 1970 en 1986 het

aantal verkeersdoden met 32 procent af, terwijl het wagenpark in diezelfde periode toenam met 91 procent en het aantal auto's dat harder kan dan 130 km/uur met 95 procent toenam.

Veiligheidsgordels, betere infrastructuur en beter actieve en passieve veiligheid van auto's (kruisvakzones, minder scherpe uitsteeksels in het interieur en gladere vormen van het exterieur, anti-blokker systemen voor de remmen, etc.) zorgden desalniettemin voor minder slachtoffers.

### Computer

Wezenlijk onderdeel binnen de strategie is de computer. En daarbij speelt PSA een belangrijke rol. Auto's dienen te worden uitgerust met infrarood-camera's en ontvangers, die gevaarlijke situaties signaleren, dat doorgeven aan een boordcomputer die, als



● De boordcomputer geeft daarna aan dat er gestopt moet worden. Blijft de bestuurder in gebreke grijpt de apparatuur zelf in.

de bestuurder niet alert reageert, onmiddellijk zelf maatregelen neemt.

Naast de vele nog theoretische proefopstellingen is een aantal voorbeelden daarvan al in praktijk gebracht.

Dergelijke systemen moeten bij seriebouw voor een bedrag van om en nabij twee miljoen binnen tien jaar in iedere auto zitten.

Vele malen duurder en veelomvattender is het systeem Isis (interactieve verkeerssignalisatie). Verkeersstekens (aanduidingsborden, verkeerslichten, ed.) worden voorzien van bakens die infrarode signalen uitzenden en informatie en instructies aan de computer in de auto doorgeven. Met een dergelijk systeem zou bijvoorbeeld het verkeer op

kruispunten kunnen worden geregeld, waarbij Isis bepaalt wie er voorrang heeft. De auto's die geen voorrang hebben, worden automatisch tot stilstand gebracht. Het systeem kan tevens gehanteerd worden voor het in acht nemen van voorrangregels en om snelheidsbeperkingen op te leggen.

Nadeel is dat dergelijke geavanceerde systemen in de hand werken dat automobilisten er geheel en al op gaan vertrouwen en zelf niet meer actief en alert aan het verkeer deelnemen.

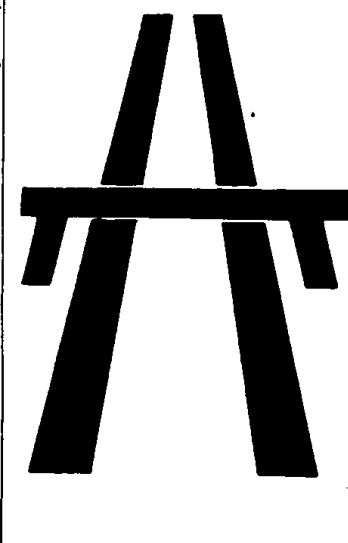
Naast deze maatregelen dient ook de bescherming van inzittenden van auto's en de snelheid van hulpverlening bij eventuele ongevallen verder verbeterd te worden. Het consequentere dragen van veiligheidsgordels, ook

door kinderen, zou het aantal verkeersslachtoffers al met 20 procent verminderen.

### Straffen

Ondanks boordcomputers, infrarood-camera's, speciale bekabeling langs de wegen en de verbetering van de voertuigen op zichzelf, blijft recht overeind dat verantwoord rijgedrag van de individuele verkeersdeelnemer van het allergrootste belang blijft.

Strengere straffen voor hen die bewust de elementaire verkeersgedrageregels overtreden zijn volgens de PSA-groep op zijn plaats. Dat geldt dan met name voor het gebruik van alcohol, want alleen al in Frankrijk heeft 41 procent van de veroorzakers van een dodelijk ongeval een te hoog alcoholgehalte in het bloed.



## uitlaatjes

BREEZE, een speciale versie op basis van de Volvo 440, waarbij vrijetijdsbesteding en autobestuur gebruik zijn gecombineerd tot een uniek concept, is momenteel te bezichtigen in het Autotron in Rosmalen. Breeze is het eindexamensproject van Jacques Grammer, Erwin Boes en Jeroen op ten Berg, die daarmee hun studie aan de Academie voor Industriële Vormgeving in Eindhoven (A.I.V.E.) hebben afgerond.

Het drietal heeft een aantal ideeën uitgewerkt, die het gebruik van de auto optimaliseren. Door middel van een bijzondere tent bijvoorbeeld is het mogelijk comfortabel te overnachten en te recreëren. Het verlengstuk van de auto is de 'Reday Made', een 'mini-motorfiets' met voorwiel-aandrijving, handig voor snelle verplaatsing in de binnenstad.

RENAULT brengt in het 21-programma twee modellen met bijzondere technieken. De TXI wordt uitgerust met een 2 liter twaalfkleps-motor van 136 pk. De sedanversie kost f 47.950,- waarvoor hij rijkelijk is uitgerust met een top van 203 km/u 'sportieve' aspiraties heeft. De R21 Turbo Quadra is een prijzig model van 74 mille dat voorzien is van permanente vierwielaandrijving. Standaard voorzien van ABS en viscokoppeling in het derde differentieel.

VOLKSWAGEN gaat het modeljaar 1991 van start met de vernieuwde Golf syncro 'Country'. Deze hoog zittende en op de poten staande VW-Golf heeft het aanzien van een terreinauto met stevige 'bull-bars' en forse wielen van 195 60 R 15. Verder in '91 een Passat met 2 liter 115 pk motor die de 1.8 liter motor vervangt. De laatste komt met 75 pk vermogen en een Monomotronic inspuitlegeling in de plaats van de 1.6 liter motor die uit het programma verdwijnt.

## Tissues voor autoruiten

Van buitenaf ingezogen vuil (uitlaatgassen van voorgangers in de file), sigarettenrook, enz. maken autoruiten aan de binnenkant snel vettig en vies. Om de voorruit in het belang van de veiligheid van bestuurder en inzittenden, snel en afdoende schoon te maken, zijn de 'Screenies' van Holts handige dingen. Het zijn in een frisseurende ruitrenger gedrenkte tissues die vettige vuil-aanslag snel verwijderen.

Ze kunnen uiteraard ook gebruikt worden voor de autospiegels, koplampen en de zonneprijs. Thuis haal je er ook de nicotineaanslag op het tv-scherm snel mee weg. Een (herschuitbaar) zakje met twintig Screenies kost ca. vier gulden.

# Auto-Info

3 MAANDEN  
VOORDEEL

3 MAANDEN  
VOORDEEL

## BEGIN

# UW VAKANTIE MET

Een onbezorgde vakantie begint nu bij uw Opel-dealer. **3 MAANDEN VOORDEEL.** Bent u van plan een goede gebruikte Opel te kopen?

Want daar staat nu precies de gebruikte Opel die u zoekt. Met het voordeel van drie maanden GRATIS uitgestelde betaling en met de zekerheid van (minimaal) drie maanden schriftelijke OK-BOVAG-garantie.

Doe dat dan nu bij de Opel-dealer. En u profiteert van een grandioos drie-maanden-voordeel.

*Grandioze inruillaktie bij Opel. Maximale zekerheid voor minimale kosten!*



DAAR STAAT DE WERELD VAN GENERAL MOTORS ACHTER.

AKTIEPERIODE:  
1 JUNI t/m  
31 AUGUSTUS.

**Opel „A“ Ascona 20 S (1973 nieuwstaat)**  
Extra's o.a.: rolkool, Recaro-stoelen, 4 Hella ver-  
+ breedstraalers, ATS-velgen + brede banden

Opel Omega 2.3 diesel	1987
Opel Rekord 22 inj.	1985
Opel Rekord 20 S Traveller	1985
Opel Kadett Sedan	1986 1987
Opel Kadett automaat	1984
Opel Kadett 3-drs.	1983 1985 1986 1987
Opel Kadett 5-deurs	1985 1986
Opel Corsa 3-deurs	1987
Opel Corsa 5-deurs	1985 1986 1987
Opel Corsa 2-deurs	1986
Nissan Sunny coupe 1600	1987
Ford Escort Bravo (35.000 km)	1985
Mazda 323 GLX 3-deurs	1986
BMW 316 (sportvelgen)	1982
Mitsubishi Lancer F	1983
Datsun Cherry 5-deurs	1983
Toyota Corolla 12 V	1988
Kadett Irmischer 3-deurs wit	1988
Kadett Irmischer rood	1987
Mitsubishi Cordia	1984
Daihatsu Charade	1987

Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700

**IVECO VOERT DE VLAG IN EUROPA.**

Daily/TurboDaily. Deze serie succesvolle bedrijfsvoertuigen van Iveco biedt een combinatie van personenwagengedrag en -rijgedrag met de constructie en prestaties van een echte truck.

Ongekeerde laadcapaciteit en laadvolume. Motorvermogen van 103 pk in de turboversie en 75 pk in de natuurlijk aangezogen versie met directe injectie.

Met de Iveco Daily/TurboDaily komt u goed voor de dag.

**GARAGE SEBREGTS & CO**  
A.P.K. KEURINGSTATION  
TACHOGRAAFSERVICE V.D.O.  
Lindelauffer Gewande 8, 6367 AZ Voerendaal  
Telefoon: 045-752888 / Fax: 045-751120

**TOP OCCASION MET 1 JAAR GARANTIE**

**RENAULT MODELEN**

Renault 5 SL rood	1988	Renault 21 TL blauw	1988
Renault 11 GTX rood	1989	Renault 19 Chamade demo grijs	1989

**ANDERE MERKEN**

Ford Taunus 1.6 aut. zilver	1981	Citroën AX 1.4 TRS beige	1987
Ford Escort Bravo rood	1988	Volvo 340 aut. LPG beige	1985
Ford Fiesta 1.1 L blauwmet.	1984	Volvo 360 LPG d. rood	1985
Toyota Starlet 1.3 XL grijsmet.	1988	Mazda 323 diesel wit	1987
Lada 1200 beige	1987	Suzuki Alto GL wit	1987
Lada 2107 5 versn. wit	1987	Seat Ibiza 1.2 GL rood	1988
Fiat Uno 45 Fire beige	1988	Subaru Justy 4-WD bl. zilvermet.	1988
Fiat Uno 55 S groenmet.	1985	VW Passat 1.6 diesel bronsmet.	1986
Peugeot 205 GR 1.4 blauwmet.	1984	Nissan Sunny 16 SLX rood	1988

**RENAULT AL 15 JAAR LANG ATRO HEERLEN**  
*Het plezier van persoonlijke service!*

Beersdalweg 97 ☎ 045-742200

**Vencken NR.1 IN OCCASIONS**

**NO RISK OCCASIONS**

Audi 80 1.8S serretuitv. div. extra's, gr.nmet.	'88 f 32.500.-
VW Polo coupé 1300 cc motor, Sprinter 1987	f 14.900.-
VW Golf 1300 cc, 3-drs. marineblauw 1986	f 14.900.-
VW Golf diesel geel 1988	f 17.450.-
Fiat Tipo 1.6iE wit 1988	f 20.900.-
VW Jetta C 1300, 4-drs wit 1986	f 14.500.-
Opel Corsa 1.2 wit 1986	f 12.900.-
Opel Kadett 1.3 S, 3-drs. zilvermet. 1985	f 13.450.-
Renault 5 GTL rood 1986	f 11.900.-
Daihatsu Charade TS diesel, wit 1987	f 12.500.-
Mazda 626 Coupé 2.0 rood 1988	f 23.900.-
Mitsubishi Lancer 1.8 diesel zilvermet. 1987	f 14.880.-
Volvo 340 DL 1.7 blauw 1987	f 14.950.-

**Vencken B.V.**  
VERKOOPCENTRUM  
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg  
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641



## Auto's

Te koop Opel KADETT 1.2 S, b.wj. '85, met sp. velgen t. w.v. f. 1.500,-. vr. pr. f. 11.500,-. Tel. 045-217984

Opel KADETT Hatchback 1.3 N.b.wj. '85, Straatsburgstr. 33, Vriehede-Heerlen.

Te k. Opel ASCONA, i.z.g. st. '78, Schildstr. 95 Treebeek-Brussum, na 18 uur.

Te k. Opel KADETT station, b.wj. '78 en '83. Tel. 045-714847

Opel KADETT City b.wj. april '79, APK-gek., kl. bruin, auto in nw.st. pr. f. 2.350,-. 045-258905 b.g.g. 221808.

KADETT 1.3 LS '86, zeldz. mooi, te eig., elke keer. mog. Kerkraderweg 166, Hri

Opel KADETT HB 12 N bruinmet., b.wj. '82, f. 4.750,-. 045-721680.

Opel KADETT 1.6 D Sedan, b.wj. '87, kl. grijsmet., APK, i. z.g.st., weinig km, vr. pr. f. 15.000,-. 045-217487.

Te k. KADETT 1.3 SR kl. zwart, b.wj. '80, vr. pr. f. 3.850,-. i.z.g.st. Europa-laan 37, Vriehede-Heerlen

Diesel Opel KADETT 16 D 7-82, 5-drs., HB nw.st. metallic, APK 7-91, vr. pr. f. 4.250,-. 045-319328.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, 5-drs. b.wj. '81, APK 2-91, vr. pr. f. 3.750,-. 045-217819

STATIONAIR Opel Rekord de Lux met schuifd., '83, 04450-1435 b.g.g. 3298.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S, div. extra's, kl. rood, '82, Maastichterstr 136a Bruns- sum na 18.00 uur.

Te k. zeer mooie Opel REKORD b.wj. '79, APK 6-5-91, LPG, vr. pr. f. 1.950,-. Tel. 045-225454.

Te k. mooie Opel KADETT b.wj. '79, APK 5-91, pr.n.o.t. k. Asterstr. 26 Heerleheide.

Te k. Opel KADETT 1.6 diesel stationcar, pr. f. 12.000,-. Tel. 045-315503.

Opel KADETT coupé 1600, b.wj. '78, Wachtendonckstr. 35, Voerendaal.

Opel KADETT Berlina, 5-drs., type '81, in nieuwst. f. 2.750,-. 045-323796.

Te k. Opel KADETT 5-drs. b.wj. '86 z.g.a.n., van part. Tulpstr. 57 Vaesrade-Nuth.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, HB, b.wj. '82, goudmet., in absolute nieuwst., elke keer. toegest. 045-460445 na 18.00 uur.

Te k. Opel SENATOR 3 E autom. T'79, i.z.g.st. AK 4-91, inr. mog., Sportstr. 29, Treebeek.

PEUGEOT 305 4-drs. b.wj. '81, APK, km.st. 103.000, i. z.g.st. f. 1.850,-. Tel. 045-224979, v.a. 10.00 uur.

RENAULT 11 GTL Spring, luxe uitv. met o.a. zonnedak, stereo en trekhak, b.wj. '88, km.st. 27.000, als nw.st. Tel. 045-271692 na 18.00 uur.

Te koop van part. in nw.st. verk. RENAULT 25 TX M naco, 30.000 km, 2 jr. oud, div. extra's, leren bek., get. gas, stuurbek., electr. ra- men, vr. pr. f. 29.500,-. Tel. tot 18.00 uur 045-212395.

Te k. Renault FUEGO GTL, 5-bak, zilvermet., t.82, APK 7-91, mooie auto, f. 3.950,-. Tel. 04490-24179.

Te k. RENAULT 5 TL Le Car b.wj. '84, Lage Bongerd 18, Roosteren, 04499-4218.

Te k. RENAULT 9, b.wj. '85, type Louissanne, i.z.g.st., 4 nw. banden, alle keer. toegest., vr. pr. f. 8.500,-. Tel. 045-723422.

Prachtige witte RENAULT 5 GTS, spooler, get. glas enz. (nwe. uitv. en bnd.) i.s.t.v. nw. b.wj. '85, f. 8.950,-. Vlieg- veldweg 62, Beek.

Weg, omst. te k. zeer mooie RENAULT 18 GTS, 1982, vr. pr. f. 3.500,-. 045-419917

Te k. SAAB 9000 turbo b.wj. '85, alle opties leren bek., cruise-contr., clima-contr., enz. km.st. 98.000

Gar. Nieuwstein, Dr. M.L. Kinklaan 177, Heerlenbroek.

Te k. SAAB 900i b.wj. '85, div. extra's, wagen verkeert in uitst. cond. 045-216189.

Unieke AANBIEDING Favorit, abs. in nw.st. 7.000 km, met gar., duizenden kilometers onder nw.prijs. Uw Skoda-dealer Gar. Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te koop SUZUKI SJ 410 b.wj. '87, geel kent. Tel. 04492-2895.

Te k. TOYOTA Lite Ace, 5-pers. bus, b.wj. sept. '87, geelkent., in nw.st. Tel. 045-244153.

Te k. Toyota CARINA b.wj. '77, i.g.st., APK, 4-drs., inr. motor mog., pr. f. 650,-. Tel. 045-10413.

Toyota COROLLA Liftback DX nw.m. '82, APK 7-91, i.g. st. f. 2.450,-. 045-322619.

Te k. VW GOLF, b.wj. '77, APK-gek., na 18 uur Mark- gravenstr. 53, Heerlenbroek.

VW PASSAT D '80, 5-drs., met extra's, vr. pr. f. 3.250,-. 043-476671 na 18 u.

Autohandel F.v. OPHUIZEN biedt aan: Opel Ascona 16S LS 5-bak 4-drs. LPG '85; Fiat Uno 555 '84; Audi 100 CS 5-cyl. LPG nw. mod. '83; Ford Escort 16 CL 5-bak '85; Mitsubishi Galant LPG nieuw '83; Citroën BX 14 RE 5-bak '11-'85; Renault 9 GTL LPG '82; Volvo 340 GL 1.7 5-bak Sedan '86; VW Caddy turbo D '84; Volvo 343 aut. '80; Mazda 626 20 Coupe '11-'82; Skoda 120 L '85; Volvo 343 L '79; Datsun Cherry Combi t. 80; Volvo 343 Jub. aut. '78; Mazda 626 LPG type '80; Peugeot 305 GL i.z.g.st. '79; Ford Escort 13 GL aut. '78; Maz- da 323 1.4 aut. '78; BMW 1502 i.z.g.st. '76; Renault Fuego TX 2.0 '81; Honda Civic '79; Citroën-bus C25D verch. en verl. '88; Lada 12 S '82 f. 1.500,-. Inkoop, ver- koop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. N. 52C, Hoensbroek. 045-224425.

Te k. VW JETTA GLS, i.z.g. st. b.wj. 1980, APK tot 4-91, pr. f. 3.750,-. 045-750911.

Te koop GOLF GTI, b.wj. '81, type '82, i.z.g.st., vr. pr. f. 6.750,-. Tel. 045-415460.

VW PASSAT 5-drs. 1985, nw.st. pr. f. 10.500,-. Tel. 045-458126.

Te k. VW GOLF 1.6 CL, '87, in absolute nieuwst. met kat. inl. 045-455778.

VOLVO 340 automaat 11-86, 40.000 km, inr. mog. Tel. 04490-34411.

Te koop VOLVO 440 GL, met kat., kl. wit, km.st. 12.000, b.wj. juni '89, van Volvomedew. 04499-1697.

Te k. VOLVO 365 GLT van nov. '85, rood, trekh., schuifd., vr. pr. f. 12.500,-. Tel. 04490-28420.

Ford Scorpio 2.0i GL '86; Seat Malaga injectie '90; Seat Ronda GLX '83; Daihatsu Charade CS '87; Daihatsu Charade CS '88; Daihatsu Charade TS '89; Daihatsu Charade TS automaat '83; Daihatsu Charade TS 5-bak '88; Daihatsu Charade TS diesel '87; Daihatsu Charade TG '87; Daihatsu Charmant 1300 LD '83; Daihatsu Feroza EL Van '89; Citroën Visa 2x '83/'87; Skoda 120 L '86; Mini 1000 HLE '85; BMW 320 automaat '80; BMW 520 automaat '80. Ton SCHUIJREN by Auto- mobilbedrijf, Seat-dealer. Rotscherweg 60, Landgraaf. Tel. 045-313588.

WETZELS auto's: Mercedes 380 SEC '83; Mercedes 300 D aut. '88; Mercedes 2.5 D 124 '89; Mercedes 190 D 2.5 nw. type '89; Mercedes 190 D 2.5 '88; Mercedes 190 D 2.5 '88; Mercedes 190 E aut. '85; Mercedes 190 E aut. '83; Jaguar 3.6 Sovereign '87; Porsche 944 '84; Audi 80 LS 65 kw '87; Opel Sena- tor 3.0 i aut. '88; Opel Vectra 1.8 GLS '89; Opel Omega 2.0 i aut. '89; BMW 730i aut. '87; BMW 728 aut. '86; BMW 323i C1 Alpine '86; Ford Esc- ort XR3i Cabriolet '87; Ford Escort Bravo 1.3 '89; Ford Sierra 2.0 stat. Speciale '88; Ford Sierra XR4i 1.4x4 '87; Ford Fiesta 1.1 '83; Chevro- let Caparo 2.28 '85; Mitsub- ishi Galant Turbo diesel '83; Industriest. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

Autobedrijf Loek SCHAEPE- KENS. Speciale aanbie- dingen: Ford Sierra 1.6 La- ser dec. '87 f. 15.500,-; Sierra 2.0 Laser '85 f. 12.500,-; Escort diesel '86 f. 12.900,-; Escort 1.3 spec. 4-drs, get. glas schuifd., '83, f. 8.900,-; Escort 1.6i, sport- pak, '89, f. 24.900,-; Fiesta, Sport zwart '84 f. 7.950,-; Ford Taurus stat car f. 1.000,-; VW Golf diesel '86 f. 12.500,-; VW Jetta kat. '86 f. 12.900,-; Polo C nw. type '83, f. 7.950,-; Jetta LPG Sport '81 f. 4.500,-; Passat stat. car diesel '87 f. 16.900,-; Golf diesel t. 80 f. 2.950,-; Golf 1300, 15.000 km, te eig., '86, f. 12.900,-; Passat diesel, '82, f. 7.500,-; Passat diesel '81, f. 3.750,-; Passat LPG, f. 1.500,-; Opel Rekord 2.0 S Traveler LPG '86 f. 13.900,-; Ascona die- sel Traveler '86 f. 12.900,-; Kadett spec. wit '86 f. 11.500,-; Kadett coupé 1600, v.a. f. 1.000,-; Ascona autom., f. 1.500,-; Manta GT uitv. f. 2.000,-; Manta 1.6 i.bw. f. 3.750,-; Kadett stat. car '79 f. 2.250,-; Rek- ord 2.0 S '79 f. 1.950,-; Kadett 1.3 HB f. 2.950,-; Rekord stat. car '80 f. 1.750,-; Kadett 1200 S 3-drs. 73.000 km '83 f. 9.900,-; Citroën 2 CV 6 Club te eig. '87 f. 7.900,-; Citroën Visa Chrono Rally '84 f. 8.900,-; Visa super '82 f. 3.950,-; GSA X1 '84 f. 3.250,-; Visa super E, 52.000 km, '83, f. 5.250,-; Visa '86 f. 7.500,-; Peugeot 205 XE '86 f. 12.900,-; Peugeot 205 diesel '84 f. 8.950,-; Suzuki Jeep SJ 413 XJ '86 f. 16.900,-; Nissan Micra DX '83 f. 7.900,-; Mitsubishi Colt GL '83 f. 7.950,-; Mit- subishi Galant GL t. '83 te eig. f. 4.900,-; Lancer GL, '80, f. 2.500,-; Renault 11 TD diesel '85 f. 7.950,-; Vol- vo 245 DLS LPG '82 f. 3.500,-; R 5 aut. 4-drs. f. 4.750,-; Lada 2105 GL '83 f. 3.750,-; Datsun 280 ZX, inl., zwart, f. 9.900,-; Inruil- ers auto f. 750,-; Bovag- garantie, eigen werkplaats, goede service, vlotte finan- ciering. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, HB, b.wj. '82, goudmet., in absolute nieuwst., elke keer. toegest. 045-460445 na 18.00 uur.

Te k. Opel SENATOR 3 E autom. T'79, i.z.g.st. AK 4-91, inr. mog., Sportstr. 29, Treebeek.

PEUGEOT 305 4-drs. b.wj. '81, APK, km.st. 103.000, i. z.g.st. f. 1.850,-. Tel. 045-224979, v.a. 10.00 uur.

RENAULT 11 GTL Spring, luxe uitv. met o.a. zonnedak, stereo en trekhak, b.wj. '88, km.st. 27.000, als nw.st. Tel. 045-271692 na 18.00 uur.

Te koop van part. in nw.st. verk. RENAULT 25 TX M naco, 30.000 km, 2 jr. oud, div. extra's, leren bek., get. gas, stuurbek., electr. ra- men, vr. pr. f. 29.500,-. Tel. tot 18.00 uur 045-212395.

Te k. Renault FUEGO GTL, 5-bak, zilvermet., t.82, APK 7-91, mooie auto, f. 3.950,-. Tel. 04490-24179.

Te k. RENAULT 5 TL Le Car b.wj. '84, Lage Bongerd 18, Roosteren, 04499-4218.

Te k. RENAULT 9, b.wj. '85, type Louissanne, i.z.g.st., 4 nw. banden, alle keer. toegest., vr. pr. f. 8.500,-. Tel. 045-723422.

Prachtige witte RENAULT 5 GTS, spooler, get. glas enz. (nwe. uitv. en bnd.) i.s.t.v. nw. b.wj. '85, f. 8.950,-. Vlieg- veldweg 62, Beek.

Weg, omst. te k. zeer mooie RENAULT 18 GTS, 1982, vr. pr. f. 3.500,-. 045-419917

Te k. SAAB 9000 turbo b.wj. '85, alle opties leren bek., cruise-contr., clima-contr., enz. km.st. 98.000

Gar. Nieuwstein, Dr. M.L. Kinklaan 177, Heerlenbroek.

Te k. SAAB 900i b.wj. '85, div. extra's, wagen verkeert in uitst. cond. 045-216189.

Unieke AANBIEDING Favorit, abs. in nw.st. 7.000 km, met gar., duizenden kilometers onder nw.prijs. Uw Skoda-dealer Gar. Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te koop SUZUKI SJ 410 b.wj. '87, geel kent. Tel. 04492-2895.

Te k. TOYOTA Lite Ace, 5-pers. bus, b.wj. sept. '87, geelkent., in nw.st. Tel. 045-244153.

Te k. Toyota CARINA b.wj. '77, i.g.st., APK, 4-drs., inr. motor mog., pr. f. 650,-. Tel. 045-10413.

Toyota COROLLA Liftback DX nw.m. '82, APK 7-91, i.g. st. f. 2.450,-. 045-322619.

Te k. VW GOLF, b.wj. '77, APK-gek., na 18 uur Mark- gravenstr. 53, Heerlenbroek.

VW PASSAT D '80, 5-drs., met extra's, vr. pr. f. 3.250,-. 043-476671 na 18 u.

Koopje ASCONA 4-drs, b.wj. '84, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

VOLVO 240 DL, b.wj. '83 en LPG. Caumerweg 70, Heerlen.

**Sloopauto's**

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs, Locht 70, Kerkrade. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autoslo- perij Marxer. 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en ver- koop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S tegen redelijke prijs. Gratis afhalen. Tel. 04405-1602.

**Bedrijfs wagens**

VW LT 35 D, b.wj. '86, kl. wit, VW LT 35 verhoogd, b.wj. '86, kl. geel. Tel. 045-720654/723487.

**Onnderdelen/acc.**

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, tevens gevr. auto's met schade. Deumens, Haelfand 20 Bruns- sum, 045-254482.

**Aanhangwagens**

Te k. AANHANGWAGEN ix bxh 180x120x32. J. v. Maer- lantstr. 59 Molenberg-Hrl.

**Motoren**

YAMAHA XJ 600 Special, b.wj. '84, pr. f. 3.750,-. Tel. na 14 uur 045-228442

Te koop HONDA XL 600 R b.wj. '89, km. 1.900, pr. f. 8.000,-. Tel. 045-710185.

Te koop KAWASAKI KMX 200, 6 mnd. oud, f. 5.000,-. Mesdagstr. 38, Heerlen.

SUZUKI GSX R 750 b.wj. '85, met comp. motorpak, pr. f. 9.950,-. Oude Heide 29, Nieuwenhagen. 045-311632 zat. na 12.00 uur.

Te k. YAMAHA XT 550, b.wj. '82, vr. pr. f. 3.750,-. Tel. na 18.00 uur 045-718927.

Te k. HONDA 500 Shadow (Shopper) b.wj. '87, km.st. plm. 8.000 km, vr. pr. f. 8.250,-. Te bevr. 045-424674.

**(Brom)fietsen**

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw, Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. gevr. VESPA Ciao, Puch Maxi en bromf. voor 1970, tel. na 18.00 uur 045-317395.

Te k. Vespa BROMSCOOP- TER b.wj. '88, in nw.st., veel access., pr.n.o.t. kl. rood. Tel. 045-244113.

Te koop YAMAHA DT, '84, incl. verz., vr. pr. f. 1.000,-. Voor inl. 045-312667.

Gratis WA-verzekering bij aankoop van VESPA en Puch Maxi bromfiets in de maand juli (zonder inruil).

Tweewielers Jan Rekers, Kouwenderstr. Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te koop FLORET 1967, pr. f. 450,-. Tel. 045-325671.

Te k. VESPA Scooter, met verz. Pr. f. 1800,-. Dr. Poels- str. 32, Lindgraaf-Kakert.

Div. gebr. racefietsen met 10% TOUR De France kort- ing. gebr. Puch Maxi plus Super Bravo. Bert Rekers, Willemsstr. 85, Heerlen. 045-726840.

Te k. HONDA MTX, kl. geel/ zwart met verzekering, 2 1/2 jr. oud. Tel. 045-412055.

**Watersport**

Te k. KAJUITBOOT Mercury 40 PK Schettland, 5.40 m, z.g.a.n. met trailer, pr. f. 7.500,-. Ligpl. Vessum, steiger 1 nr.1. 345-444957

Te koop SKI-BOOT Glas- tron 130 pk, inboord, geheel compleet met alle toebehoren en trailer, in optimale staat. Inl. 045-455432.

BOTEN, motoren, Bayliner in-outboards Zodiac opbl. boten. J.W. Snijders, Korvetw. 14 Mr. 043-633034 b.g.g. 214652 Markt 36 M'richt.

Te k. SURFLANK begin- ners compl. merk Spanel f. 325,-. 04498-51786.

Rubberboot ZODIAC 3.10 mtr, 4 pers. en Mercury mo- tor 7.5 PK, als nieuw, f. 2.500,-. tel. 04490-37964.

**Sport & Spel**

FITNESS-shop Heerlen, aanbieding compl. Hatter- bank f.395,-. compl. Latpul- v f.395,-. Halterschijven NU f.275 per kg. Show- room open zaterdag v. 10-17.00 uur nabij Eurotegel Eikenderweg 37.

**Vakantie**

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

Te h. CARAVAN: 4-pers. Heimbach Eiffel, f. 250,-. p.w. Tel. 04499-2816.

Te huur etage voor vakantie in centr. van DEN HAAG, 10 pers. van Scheveningen, 5 pers. f. 400,-. p.w. Tel. 070-3804092 b.g.g. 3642495.

MAKREELVISSEN op de Noordzee, ga met een van onze snelle kotters mee. Dagelijks afvaart vanuit Stilleland. M.S. Mijntje jr. en Sr. 01879-3359.

FRANKRIJK, 4-pers. app. bij Meer van Genève. Vrij na 25 aug. 045-711386.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Int. 045-410071

NRD. HOLL. kust vrijst. va- kantie-bungalow in park, vrij v.a. 28-7, f. 350,- tot f. 650,-. p.w.k. 045-753015.

Een PICCOLO in het Lim- burgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel. 045-719966.

**Caravans/Kamperen**

**Alles voor Uw Caravan!!!**

markeringslampen - reflectors - wiellagers - schakelaars - binnenverlichting - vastijsorbanden - poets- en onderhoudsmiddelen - brandblussers - anti-diefstal - alarmsystemen (tevens inbouw)

**KERP B.V.**

In de Cramer 31, Heerlen. 045-716951.

Te k. div. CARAVANS v.a. f. 900,-. Mauritspark 4, Ge- leen, tel. 04490-54302

Te k. CARAVAN m. kent. Chateau 4.40 Eiffel, ijskast, kachel en voortent. Tunnel- weg 68, Kerkrade

Te k. tourcaravan ADRIA 305 SL, i.z.g.st., vr. pr. f. 3.750,-. Tel. 045-753279.

ANDRÉ JAMET vouwwa- gens, nu nog beperkt lever- baar, v.a. f. 4.995,-. Dealer voor geheel Limburg. Ten- tenhuis Hans Stassar, Heis- terberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.

Voor alle soorten tenten, lichtbedden, stoelen, haring- en, tafels, gaslampen, kooktoestellen, gasflessen, enz. enz. Natuurlijk: Tenten- huis Hans STASSAR. Per- mante aanbiedingen. Heis- terberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200

**(Huis)dieren**

HONDENTRIMSALON Charel, St. Hubertuslaan 10 Terwinstelen. 045-





Yul Brynner en Blythe Danner in 'Futureworld'. (RTL Veronique - 22.15 uur)

## Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
17.30 •••Journal.  
17.40 Matlock. Amerikaanse advocaten-serie. Afl.: De machthebbers (1). Melinda vindt haar vriendin Karen dood in haar flat en wordt beschuldigd van de moord.  
18.30 The Muppetshow. Gast: Elton John.  
19.00 •••Journal.  
19.20 De reis om de wereld in 80 dagen. Michael Palin volgt de voetspo-

ren van Phileas Fogg. Afl. 3: Zeeroten.  
20.15 Tourquize. Sportquiz.  
20.55 Inspecteur Morse. Engelse misdaadserie. Afl.: Zonsondergang (1). Een Japanse student lijkt het slachtoffer van een rituele moord.  
21.55 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.  
22.20 Die verloren finale... Nederlanders en een Duitser vertellen over hun herinneringen aan 7 juli 1974.  
23.00 •••Journal.  
23.15 Lekker weg. Vandaag: Zuidelijk Flevoland.  
23.40-01.05 ■Rashomon. Japanse speelfilm uit 1951 van Akira Kurosawa. In het bos vindt een moorddadige verkrachting plaats.

## Duitsland 1

09.00 Tagesschau.  
09.03 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Der Flugzeugabsturz.  
09.45 Sport macht frohe Herzen. Gymnastik. Afl. 7.  
10.00 Tagesschau.  
10.03 Die elektronische Eierköpfe. Toeristische tips. Vandaag 1: Nijlcruise met de Tarnis; 2. Het actuele interview; 3. Creatieve vakantie in Toscane; 4. Toeristische nieuws.  
11.00 Tagesschau.  
11.03 ••Geld oder Liebe. Spelprogramma met Jürgen von der Lippe.  
12.30 Umschau.  
12.55 Persoverzicht.  
13.00 Tagesschau.  
13.05 ARD-Mittagmagazine.  
13.45 Wirtschafts-Telegramm.  
14.00 Sesamstrasse.  
14.30 ...und das Leben geht weiter. Serie. Afl. 1. (herh.).  
15.30 Tagesschau.  
15.35 Romance aus der Dunkelheit. Tsjechische animatiefilm.  
15.55 Verschollen im Harem. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Gene Nelson. Een filmster komt in het Midden-Oosten bijna in handen van een groep opstandelingen.  
17.15 Tagesschau.  
17.25 Seltsame Tierwelt.  
17.35 Hart aber herzlich. Serie. Afl.: Der peijäger.  
18.32 WWF-Autoclub.  
18.30 Hier und heute. Actualiteiten.  
18.52 War was Rickie? Serie. Afl.: Zum aufhängen zu schade.  
19.25 Drei Damen von Grilli. Serie. Afl.: Kerle, Kummer und Konflikte.  
19.58 Programma-overzicht.  
20.00 (TT)Tagesschau.  
20.15 WK Voetbal 1990. WK-Maga-

zin, met verslagen en informatie vanuit de WK-Studio in Rome. Tennis: Internationale kampioenschappen van Engeland te Wimbledon, halve finale heren enkelspel en samenvattingen.  
21.15 Ein Hauch von Luxus. Gevarieerd magazine.  
22.00 Gott und die Welt. Operation Exodus, documentaire over de emigratie van sovjet-joden naar Israël.  
22.30 Tagesthem. Actualiteiten met Bericht aus Bonn.  
23.00 Golden Girls. Amerikaanse serie. Afl.: Big Daddy. Blanche is verrukt als haar vader op bezoek komt.  
22.25 Sportschau. Tennis: Internationale kampioenschappen van Engeland, halve finale heren enkelspel en samenvattingen vanuit Wimbledon.  
23.50 Der unheimliche Fremde. Franse speelfilm uit 1979 van Serge Leroy. Vier kinderen verblijven alleen met een dienstmeisje in een villa.  
01.30 Tagesschau.  
01.35-01.40 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.  
13.45 EURO. Magazine over de Europese ontwikkelingen.  
14.15 Effendi. Chinese poppentil. Afl.: Der echte und der falsche Effendi.  
14.35 Das Herz voller Hoffnungen. Tsjecho-slowaakse speelfilm voor de jeugd uit 1985 van Vladimir Dhra. Hoewel Standa en Robert vroeger goede vrienden waren, zijn ze nu elkaars rivalen in de strijd om het aanzien in de klas.  
16.05 Bill Cosbys Familien-Bande.

## Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

TROS

16.00 Dieren van de Middellandse zee. Natuurfilmserie. Afl. 17: De vreemdelingen van de buitenwijken.  
16.31 On an island with you. Amerikaanse speelfilm uit 1948 van Richard Thorpe. Een filmaantschappij, op lokatie in Hawaï, krijgt onverwachte problemen als een marine-luitenant verliefd wordt op de hoofdrolspeelster en met haar naar onbekende oorden verdwijnt.  
18.20 De luipaard. Natuurfilm.  
18.28 Erik, of het klein insectenboek. Jeugdfeuilleton naar het gelijknamige boek van Godfried Bomans. Afl. 8 (slot): De weg terug. (herh.).  
18.47 Heathcliff & co. Tekenfilmserie. Afl.: Dr. Heathcliff en mr. Spike. (herh.).  
19.03 Tik tak. Kleuterserie.  
19.08 Alf. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Afscheid van een huisvrouw.  
19.32 Sport extra. Camel Trophy 1990, reportage over deze auto-rally.  
20.00 (TT+••)Journal.  
20.27 America's funniest home videos. Amateur video-opnamen uit Amerika.  
21.00 (TT)Op goed geluk. Vakantie-spelprogramma.  
21.50 'Allo 'allo. Engelse comedyserie. Afl. 1. Helga en von Smallhausen redden de Gestapoman Herr Flick uit de gevangenis.  
22.15 Hollywood Boulevard. Film-magazine.  
22.50 In the heat of the night. Amerikaanse politserie. Afl. 9: Het familiegeheim.  
23.35 The Dave Thomas show. Comedyshow met de komiek Dave Thomas.  
00.05-00.10 •••Journal.

## Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
14.00 NOS-Mondiale. Met: Tennis op Wimbledon, halve finale heren enkelspel. Commentaar: Heinze Bakker en Marcella Mesker.  
15.02 •••Journal.  
15.05 Tour de France. 6e etappe: Sarrebourg-Vittel.  
18.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
19.00 Sesamstraat.  
19.15 NOS-Mondiale. Met NOS-Laet.  
20.50 Mevrouw de Generaal. Engelse serie. Afl. 6. Aan het eind van het seizoen gaat de club van Gabriella Benson een wedstrijd in Italië spelen.  
21.43 Harry Belafonte. In het spoor van de jazz, serie over jazz.  
22.43 NOS-Mondiale. WK Journal uit Italië (onder voorbehoud). NOS-Laet; Wimbledon-journal.  
23.30 •••Journal.  
23.35-23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.

## RTL Veronique

06.00 European Business Channel.  
07.00 Ontbijtnieuws.  
09.00 European Business Channel.  
09.30 Channel E.  
10.00 Rete Mia. Italiaans showprogramma.  
12.00 Channel E.  
12.30 Bonjour les clips.  
15.30 The edge of night.  
15.55 As the world turns.  
16.45 Telekids.  
17.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.  
18.00 Journal.



● Karin Dor en Joachim Fuchsberger in 'Die weisse Spinne'. (Duitsland 2 - 23.55 uur)

Amerikaanse comedyserie. Afl.: Der Arzt des Jahres.  
16.30 Kleine Abenteuer. Canadese serie. Afl.: Manon besiegt die Angst.  
16.55 Programma-overzicht met de gelukstelefoon.  
17.00 heute. Aansl.: Aus den Ländern.  
17.15 Tom und Jerry. 50 Jahre Katz' und maus, tekenfilmserie.  
17.40 Ohara. Serie. Afl.: Der Samurairbogen. Aansl.: Rente, aber sicher, informatie over pensioenen.  
18.20 Ohara. Serie. Vervolg.  
18.35 Bugs Bunny zum 50. Mein Name ist Hase, tekenfilmserie.  
18.58 Programma-overzicht.

19.00 heute.  
19.25 Auslandsjournal. Buitenland-correspondenten berichten.  
20.00 (TT)Eurocops. Europese misdaadserie. Afl.: Gerechtigkeits für Elissa. Bij een inbraak krijgt de oude Johann Hammer een hartaanval en wordt zijn zus Elisa neergeslagen.  
20.50 Die Pyramide. Spelprogramma.  
21.45 heute-journal.  
22.15 Aspekte. Cultureel magazine.  
22.55 Shogun. Tv-serie naar de gelijknamige roman. Afl. 2.  
23.55 ■Die weisse Spinne. Duitse speelfilm uit 1963 van Harald Reinl. In London worden steeds vaker mensen vermoord door iemand die een glazen spin als visitekaartje achterlaat.  
01.35 heute.

## Duitsland 3 West

15.30 Teketekst-overzicht.  
15.55 Am Freitag schlief der Rabbi lang. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Louis Antonio naar de roman van Harry Kemelman. Op het terrein van de synagoge van rabbi Small wordt het lijk van een jonge vrouw gevon-

LD TV

LIMBURGS DAGBLAD

GOED  
BEKEKEN

HEERLEN  
Kanal 59

KERKRADE  
Kanal 64

Met muziek van  
SKY RADIO  
Voor meer informatie  
045-739300

18.05 Love boat. Amerikaanse serie.  
18.55 Prijzenslag. Spelprogramma.  
19.30 Journal.  
19.45 Weerbericht.  
19.50 Rad van fortuin. Quiz.  
20.20 Miniplaybackshow.  
21.15 21 Jump Street. Canadese serie.  
22.00 Journal.  
22.15 Futureworld. Amerikaanse film uit 1976 van Richard T. Heffron. Enkele jaren geleden werden de namen van het ontspanningsoord Delos vermoord door Westworld-robots.  
00.00 Kojak. Amerikaanse serie.  
00.50 Bonjour les clips.  
01.00 Rete Mia.  
03.00 Atoukado. Quiz.  
04.00 Duo. Quiz.  
05.00 Classique.

den.  
17.30 Fernsehkolleg Martwirtschaft. Cursus economie voor migranten. Aansl.: Telekolleg II, cursus bedrijfs-economie. Les 2.  
18.00 Zwischen 6 und 7. Vakantieprogramma. Met: Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer, poppenfilm-serie. Afl.: Von der Drachenstadt nach Lumberland; Abenteuer in der Wüste, serie. Afl. 5: Bei der Schafherde; Tagebuch einer Gänsemutter, serie. Afl. 5: Besuch vom Tierarzt.  
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en Blickpunkt Düsseldorf.  
20.00 Boulevards dieser Welt. Wien - Graben, portret van deze winkelstraat in Wenen.  
20.15 Grenzen. Niemandland - Zit-tauer Sack. Documentaire over het grensgebied bij de Neisse waar het al lang niet wil vlotten tussen Polen en de Duitsers.  
21.00 Plus 3 extra.  
21.30 West 3 Aktuell.  
21.45 Das Schaf im Wolfspelz. Portret van de auteur, schilder, filmmaker en acteur Herbert Achternbusch.  
22.30 Taugenichts. Westduitse speelfilm uit 1978 van Bernard Sinkel naar een novelle van Joseph von Eichendorff.  
00.05 Laatste nieuws.

## Duitsland 3 SWF

17.30 Telekolleg II. Cursus maatschappijleer. Les 5.  
18.00 Thesues. Serie over griekse mythologie. Afl. 2.  
18.29 Die Campbells. Canadese serie. Afl.: Musikanten müssen wandern.  
18.53 Philipp. Kinderprogramma. Afl.: Besondere Umstände.  
18.56 Das Sandmännchen.  
19.00 Abendschau Blick ins Land.  
19.30 Die Sprechstunde. Medisch magazine.  
20.15 Menschen und Strassen. Herbst der Rambas.  
21.00 Südwest aktuell - Neues um neun.  
21.15 Kostprobe.  
21.45 Im Gespräch.  
22.30 Châteauevallon. Franse serie. Afl. 4.  
23.25 Der musikalische Salon. Muziekprogramma vanuit Söll Dillingen met werken van J.C. Fischer.  
23.55 Laatste nieuws.

### Radio 1

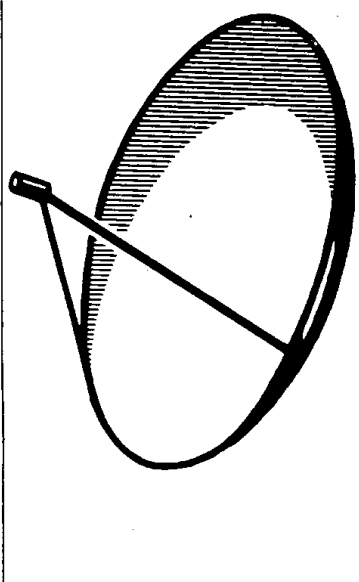
Ieder heel uur nieuws. 7.07 Het Gebouw met om 7.04 Act. binnenland. (7.30 Nws. 7.32-7.42 WK voetbal journal); 8.10 De tafel van Nil. 9.07 Redactie Tijdloos Nederland; 10.07 Afl. binnenland met o.a. Mediarubriek i.o en BORAT; 11.07 NL-buitelandreportage met BORAT; 12.07 Afdeling binnenland. (12.30 Nws); 12.52 Informatie voor de visers. 12.55 Meded. tv land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.07 RadiOlinda. (17.07-18.00 Act. 17.30 Nws); 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh. Wat een nacht, met om 0.02 Stemband. 2.02 De zwoele zomernacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

### Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Echo. 7.10 KRO's Ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 Ontbijtshow, vervolg. 8.50 Ploas 9.00. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op... 11.50 Postbus 900. 12.04 De honderd minuter van Aad van den Heuvel. (13.04-13.15 Echo). 14.04 Van Willem Pa-rel tot Mr. Tonkie de Vaard. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek-light. 19.03 De burgemeester is jarig. 20.03 Hollands welvaeren. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 6.02 Rinkel-dekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen



## RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.  
06.05 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: A nanny for all seasons. (herh.).  
06.30 European Business Channel.  
08.35 Tele-Boutique. (herh.).  
09.10 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. (herh.).  
10.05 Transformers. Tekenfilmserie. Afl.: Grimlocks neues Gehirn.  
10.35 Tele-Boutique.  
11.00 Gauner gegen Gauner. Amerikaanse serie. Afl.: Heia Safari.  
11.45 Die zwei mit dem Dreh. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Das alte Diamantenspiel. (herh.).  
12.35 Klassik am Mittag. Met het groot RTL orkest.  
13.00 Netto: Ihre Wirtschaft heute.  
13.05 Reich und Schön. Amerikaanse serie.  
13.30 Du schon wieder. Amerikaanse serie. Afl.: Onkel Randy. (herh.).  
14.00 Wimbledon '90. Tennis live vanuit Londen.  
18.45 RTL aktuell.  
19.05 Weerbericht.  
19.10 Das A-team. Amerikaanse serie. Afl.: Der singende Golfball.  
20.00 Glänzender Asphalt. Amerikaanse serie. Afl.: Sing oder stirb I + II.  
21.35 RTL aktuell.  
21.45 Wimbledon '90. Samenvatting, interviews en analyses.  
22.30 Manhattan 2 Uhr nachts. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Abel Ferrara.  
00.05 Blutiger Freitag. Westduits/Italiaanse speelfilm uit 1971 van Rolf Olson.

## SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT. 1. 08.30 SAT. 1 Blick. 08.35 Nachbarn. Afl. Die Leiche im Fluß. 09.00 SAT. 1 Blick. 09.05 Love Boat. Afl.: Ich liebe dich seit 100 Jahren. 09.50 Teletip Kochen. 10.00 SAT. 1 Blick. 10.05 SAT. 1 Tele-shop. 10.30 Ein Duke kommt selten allein. Afl. Ein RoscoDkommt selten allein. 11.20 Rauchende Colts. Afl. Piney und die Wahrheit. Aansl. tekenfilm. 12.15 Glücksrad. 13.00 Telebörse. 14.00 Programmaoverzicht. 14.05 The real Ghostbusters. Afl. Die Boten des Todes. 14.30 Teletip Reise. Aansl. Horoskop. 14.40 Love Boat. Afl. Captain Stubing auf Freiersfüßen. 15.30 Verliebt in eine Hexe. Afl. Die verzauberte Bettwärmer. 15.55 SAT. 1 - Teleshop. 16.05 High Chaparral. Afl. Ein Spiel mit falschen Karten. 17.00 SAT. 1 BLICK. 17.10 Nachbarn. Afl. Entwarnung. 17.35 Teletip Test. 17.45 Programma-overzicht. 17.50 ■ Addams Family. Afl. Versteigerung der Tigerkopfhür. 18.15 Mini-Max oder die unglaublichen Abenteuer des Maxwell Smart. Afl. Unser Mann in der Spielwarenaabteilung. 18.45 SAT. 1 Blick. Aansl. SAT. 1 Wetter. 19.05 Glücksrad. 19.50 SAT. 1 Wetter. aansl. SAT. 1 Blick. 20.00 Drei Engel für Charlie. Afl.: Die College-Verbindung. 20.55 SAT. 1 Blick. 21.00 Parker, Britse thriller uit 1984 van Jim Goddard. 22.45 SAT. 1 Blick. 22.55 Kom nach Wien, ich zeig Dir was, Duit/Oostenrijkse comédie uit 1969 van Rolf Thiele. 00.15-00.25 Programmaoverzicht.

## SSVC

12.30 For Schools. Think about.  
12.45 History around you.  
13.00 Playboy. Opvoedkundig programma voor de jeugd tot 5 jaar.  
13.15 Playdays. The tent show.  
13.35 Neighbourhood. Madge keert terug en ontdekt het geheim van Harold.  
14.00 News and weather.  
14.25 Take the high road.

14.50 Wimbledon '90. Live.  
17.00 Children's SSVC. Afl. Scooby Doo.  
17.30 Happy Days. Afl. Motorcycle.  
17.50 Home and away.  
18.15 Through the key hole. Lloyd Grossmann is de gids en de show wordt gepresenteerd door David Frost.  
18.40 News and BFG weather.  
18.55 Scene Here. Met Roger Dentith.  
19.15 Top of the pops. Gepresenteerd door Nicky Campbell.  
19.45 Coronation Street.  
20.10 Just like that!  
21.05 Taggart. Nieuwe serie.  
22.00 News and BFG Weather Report.  
22.30 Taggart. Deel II.  
23.20-00.20 Today at Wimbledon.

## BBC Europe

07.25 Today's Viewing.  
07.30 Breakfast News.  
10.00 News and weather.  
10.05 Lovat road.  
10.35 The hostel.  
11.00 News and Weather.  
11.05 Westminster South and East.  
11.30 Playdays.  
11.55 Five to Eleven.  
12.00 News and Weather.  
12.05 Hudson & Halls.  
12.30 Boswell's wildlife safari to Mexico.  
13.00 News and Weather.  
13.05 Songs of praise.  
13.50 Reviving antiques.  
14.00 One o'clock news.  
14.30 On the line.  
15.00 Under the sun.  
15.50 The travel show.  
16.20 Cricket.  
19.00 Six o'clock news.  
19.30 Newsroom South East.  
20.00 Wogan.  
20.30 Allo, allo!  
21.10 Volgens aankondiging.  
22.00 Nine o'clock news.  
23.30 Paradise club  
23.30 Newnight.  
00.15 Weatherview.  
00.20 Volgens aankondiging.  
01.00-01.05 Saturday's viewing.

## Eurosport

06.00 International Business Report.  
06.30 European Business Channel.  
07.00 The DJ Kat Show. 09.30 Tour de France. 10.30 Paardesport: EC Trofee van Knokke. 11.30 WK worstelen voor dames. 12.30 Motorsport news. 13.00 Trax: Sportmix. 13.30 Autosport: Duitse kampioenschappen voor toerwagens vanuit Neurenberg. Deel 8. 14.30 Frans open tennisstoernooi op Roland Garros, halve finales en finale voor heren. 19.00 Autosport: Duitse formule 3 (ronde 6) en Britse formule 3 (ronde 9). 20.00 Tour de France. 21.00 Prime time wrestling. 22.30 Autosport: Grand Prix van Frankrijk voor formule 1-wagens: trainingsronden. 23.00 WK voetbal 1990: vooruitblik op de finale. 23.30 MS Fitness Amerika. 00.30-01.30 Trans world sport.

## Super Channel

06.00 Channel E. 06.30 E.B.C. 07.00 Daybreak followed by News and Good-year Weather Report. 08.30 The mix. 09.00 Goodyear Weather Report. 09.15 The Mix. 17.30 Summer on the air. 19.00 Hit Studio International. 20.00 Goodyear Weather Report. 20.05 The mix. 21.00 Music Night. 22.00 World News followed by Good-year Wheater Report. 22.15 Concert special. 23.15 Max Headroom. 23.45 The mix. 00.15 World News followed by Goodyear Wheater Report. 00.30 The mix. 01.30 Time Warp. 01.45 Late Night Mix.

## MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. 12.00 MTV At The Movies. 12.30 Club MTV. 13.00 VJ Kristiane Backer. 14.00 MTV's Afternoon Mix. 17.00 3 from 1 at 5. 17.15 MTV's Afternoon Mix. 17.30 MTV's Coca Cola Report. 17.45 MTV's Afternoon Mix. 18.00 Week in Rock. 18.30 MTV's Greatest Hits. 19.30 MTV at the movies. 20.00 Saturday Night live. 20.30 Club MTV. 21.00 MTV Spotlight. 21.30 Yo! 22.00 VJ Ray Cokes. 23.00 MTV's Coca Cola Report. 23.15 VJ Maiken Wexo.

## radio

**België/BRF**  
6.35 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer. 7.15 Wunschskasten. 7.45 Verantwoordingskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikkexpress. 10.00-12.00 Gut aufgelegt. 12.00 Verantwoordingskalender. Muziek bij de Tische. 12.15 Verantwoordingskalender (Brussel). 13.00 Treffpunkt Frischaut. 14.05 Musikkzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportvoorschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

### Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Treff nach Eiff. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casinoparade. 14.00 Viva 16.00 Entenagel. 17.00 RTL-Themen. 17.15 RTL-Musikduell. 17.50 Sportsport. 19.00 Neunzehn - Vierrundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

### WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavilion. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtpress.

## TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:  
voor kanalen zie schema exploitant  
■ = zwart/wit programma  
● = stereo geluidsweergave  
□ = tweetalig bij stereo-app.  
TT = teketekst ondertiteling

### TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57  
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60

Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59  
RTL Veronique: satelliet  
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46  
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37  
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58  
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56  
België/TV 1: 19 en 44  
België/TV 2: 25 en 47  
België/RTBF 1: 3 en 8  
België/Télé 21: 28 en 42  
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet  
Sat 1: satelliet  
MTV Europe: satelliet  
SSVC: 33, 40, 49 en 59  
Sky Channel: satelliet  
Super Channel: satelliet  
TV 5: satelliet

### RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz, 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)  
Radio 2: 92,1 en 99,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)  
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz  
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz  
Radio 5: 100,8 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)  
BRT 2: 55,5 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)  
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45  
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)  
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

## België/TV 2

15.00-16.45 Sport extra. Wielerrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreekse reportage van rit 6: Sarrebourg - Vittel. Commentaar: Mark Vanlombek en Mark Uytendaele.

## België/RTBF 1

15.00 Tour de France: Sarrebourg - Vittel. Commentaar: Rodrigo Beenkens en Frank Beaudoncq. 16.30 Tour à Tour, vooruitblik op de volgende etappe. Presentatie: Bernard Gillain en Didier Scoubeau. 16.50 Vacaturebank. 17.10 L'écran des vacances, evarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Mamie Cass'Cou en Les Schtroumpfs. 18.00 Symphonie, Franse serie. Afl. 18. 18.53 Programma-overzicht. 19.00 Journal. 19.03 Ce soir, actualiteiten. 19.30 Journal en weerbericht. 20.05 Tour de France, samenvatting Sarre-

bourg - Vittel. 20.10 Contacts, verkeersterps. 20.15 Suspense-cyclus. Black Sunday, Amerikaanse speelfilm uit 1977 van John Frankenheimer. Bij een overval op een Palestijns terroristenbolwerk maakt de Israëlische geheime dienst belangrijke papieren buit die er op duiden dat er een zware aanslag op stapel staat. 22.05 Les jardins du paroxysme, documentaire serie over tuinen. Afl.: Le charme étrange des jardins russes. Aansl.: Paardenkoersen. 22.35 Weerbericht en laatste nieuws. 23.00 Bourse, beursberichten. 23.05-23.15 Le coeur et l'esprit, katholiek magazine.

## België/Télé 21

19.30-20.00 Journal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

## TV5

16.05 TV5 infos. 16.15 Envoyé Spécial. 17.15 Des chiffres et des lettres. 17.35 C'est pas juste. 18.00 La chasse aux trésors. 19.00 Expédition chasseur et pêche. 19.30 TV5 Infos et météo. 19.40 Le Journal du Tour de France. 20.00 Un heure pour l'Europe. 21.00 La course américaine-africaine. 22.00 Journal télévisé et météo. 22.35 Ciné-Club: Henri. 00.00-00.25 Divan.



Een scene uit de film 'Dupont Lajoie'. (België/TV 1 - 20.00 uur)

## België/TV 1

17.50 Nieuwskrant.  
18.55 Nieuws.  
19.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 37.  
19.05 Plons. Afl.: Plons en de eendenfamilie.  
19.10 De avonturen van Teddy Ruxpin. Britse tekenfilmserie. Afl. 36: Het vliekkie-meer.  
19.35 Oproep der kabouteren. Spaans-Nederlandse tekenfilmserie. Afl.: Hechter David.



Door een wolkbreuk op zaterdag 30 juni jl. boven Roermond

# GROTE WATERSCHADEVERKOOOP

U koopt nu waterschade-artikelen voor prijzen die niets meer met de werkelijke waarde te maken hebben

Kom naar FILIAAL ROERMOND want

LEENBAKKER Roermond, Minderbroedersingel 23 (donderdag koopavond)



## WAAROM GAAT U VOOR UW BANDEN NAAR 'N VREEMDE?

Omdat u denkt dat u dan vlugger, beter en voordeliger uit bent?



### Toch is dat niet zo.

Uw eigen dealer presteert dat ook, zo niet beter. Scherp geprijsd, **klaar terwijl u wacht** en met de vertrouwde dealergarantie.

Geen enkele reden om naar een vreemde te gaan dus. Integendeel. Want wie heeft er nou meer hart voor uw auto dan uw eigen dealer? Kijk naar de

prijzen, denk aan de service en kom voor uw banden naar uw eigen dealer. En niet alleen voor banden trouwens, ook voor een uitlaet 'n accu, schokbrekers e.d. Uw eigen dealer geeft meer om uw auto én om u. Logisch toch! Let ook op de aanbiedingen in de werkplaats,

want uw eigen dealer is écht goedkoper dan u denkt..! Kijk maar:

**AUTOMOBIEL-  
BEDRIJF KOZOLE B.V.**  
Edisonstraat 23, Landgraaf.  
Tel. 045-321088**BALT B.V.**  
Kasteellaan 1,  
Heerlen. Tel. 045-721541**KERA B.V.**  
Kerkraadersteenweg 5,  
Kerkrade.  
Tel. 045-452121**AUTOBEDRIJF  
VAN LEEUWEN**  
Strijthagenweg 129,  
Kerkrade. Tel. 045-453355**SONDAGH B.V.**  
de Kourmen 34-36, Heerlen.  
Tel. 045-223300**AUTOBEDRIJF  
MERCKELBACH**  
Benzender-  
weg 295, Heerlen. Tel. 045-424444**TON QUADFLIEG**  
Reeweg 112, Landgraaf  
Tel. 045-321810**AUTOMOBIEL-  
BEDRIJF  
CREUSEN B.V.**  
Parallelweg 34, Heerlen.  
Tel. 045-742121**AUTOBEDRIJF  
KLANKSTAD B.V.**  
Kaalheidersteenweg 185,  
Kerkrade. Tel. 045-413916**AUTOMOBIEL-  
BEDRIJF  
JOS BOGMAN KERKRADE B.V.**  
Hamstraat 70, Kerkrade  
Tel. 045-423030**AUTOBEDRIJF  
VAN HAAREN B.V.**  
Schandelerboord 25, Heerlen.  
Tel. 045-721152 / Heerlerbaan 66,  
Heerlen. Tel. 045-410155**AUTOMOBIEL-  
BEDRIJF  
P. SCHLOESSER**  
Industriestraat 9, Hoensbroek.  
Tel. 045-210345**ROTOR B.V.**  
Heerlerbaan 229, Heerlen.  
Tel. 045-416900**AUTO VAESSEN**  
Beitel 19, Heerlen.  
Tel. 045-424010**HANNEMAN  
AUTO'S**  
Strijthagenweg 125, Kerkrade.  
Tel. 045-452666

MAAT	MERK	PRIJS
135x13	VREDESTEIN S80+	79,-
	KUMHO V755	79,-
	FIRESTONE F560	89,-
	PIRELLI P4	93,-
	MICHELIN MX	105,-
145x12	VREDESTEIN S80+	87,-
	MICHELIN MX	109,-
145x13	KUMHO V755	86,-
	VREDESTEIN S80+	93,-
	FIRESTONE F560	97,-
	PIRELLI P4	103,-
	MICHELIN MX	114,-
145/70x12	DUNLOP SP4	103,-
155x12	KUMHO V755	89,-
	VREDESTEIN S80+	96,-
155x13	KUMHO 777	89,-
	VREDESTEIN S80+	93,-
	FIRESTONE F560	97,-
	BRIDGESTONE RD108	116,-
	CONTINENTAL CT21	105,-
165x13	PIRELLI P4	113,-
	MICHELIN MX	122,-
205/60x13	KUMHO V755	99,-
	VREDESTEIN S80+	102,-
	DUNLOP SP6	112,-
	BRIDGESTONE RD108	118,-
	CONTINENTAL CT21	118,-
165/70x13	FIRESTONE F560	111,-
	VREDESTEIN S80+	107,-
	GOODYEAR GPS	114,-
	MICHELIN MXL	136,-
	MICHELIN MXL	136,-
175/70x13	KUMHO 777	107,-
	VREDESTEIN T80+	107,-
	FIRESTONE F560	112,-
	CONTINENTAL CT21	122,-
	MICHELIN MXL	149,-
185/70x13	KUMHO 777	116,-
	VREDESTEIN T80+	122,-
	FIRESTONE F560	118,-
	CONTINENTAL CS21	139,-
	MICHELIN MXL	172,-
185x14	VREDESTEIN S80+	139,-
	MICHELIN MX	186,-
175x14	KUMHO 777	116,-
	VREDESTEIN S80+	119,-
	FIRESTONE F560	134,-

MAAT	MERK	PRIJS
175x14	CONTINENTAL CS21	139,-
	MICHELIN MX	158,-
185/60x14	FIRESTONE F660	153,-
	FULDA Y2000	155,-
	VREDESTEIN S80+	162,-
	MICHELIN MXV	219,-
	MICHELIN MXV	219,-
195/60x14	FIRESTONE F660	162,-
	FULDA Y2000	172,-
	MICHELIN MXV	244,-
	FULDA Y2000	206,-
	MICHELIN MXV	267,-
205/60x14	VREDESTEIN SP+	113,-
	MICHELIN MXL	148,-
165/65x14	VREDESTEIN SP+	113,-
	MICHELIN MXL	148,-
175/65x14	VREDESTEIN SP+	127,-
	MICHELIN MXL	139,-
185/65x14	VREDESTEIN SP+	139,-
	MICHELIN MXL	189,-
195/65x14	MICHELIN MXL	207,-
	DUNLOP D8	193,-
165/70x14	VREDESTEIN SP+	114,-
	MICHELIN MXL	152,-
175/70x14	FIRESTONE F560	123,-
	VREDESTEIN SP+	127,-
	DUNLOP SP6	155,-
	FULDA Y2000	167,-
	MICHELIN MXL	167,-
185/70x14	KUMHO 777	123,-
	VREDESTEIN SP+	136,-
	FIRESTONE F560	136,-
	MICHELIN MXL	189,-
	MICHELIN MXL	189,-
195/70x14	VREDESTEIN SP+	153,-
	MICHELIN MXL	211,-
	FULDA Y2000	178,-
	FULDA Y2000	189,-
	VREDESTEIN SP+	189,-
195/60x15	VREDESTEIN SP+	189,-
	MICHELIN MXV	253,-
205/60x15	FULDA Y2000	204,-
	VREDESTEIN SP+	207,-
	MICHELIN MXV	288,-
185/65x15	VREDESTEIN SP+	167,-
	CONTINENTAL CT21	169,-
	MICHELIN MXL	189,-
195/65x15	VREDESTEIN SP+	179,-
	MICHELIN MXL	209,-
	FULDA Y2000	178,-

Alle prijzen zijn inclusief BTW en montage. Prijs- en type-wijzigingen voorbehouden. Bel voor meer informatie naar genoemde dealers.

**KOMPIER HEERLEN B.V.**Akerstraat 150, Heerlen.  
Tel. 045-717755**A. CAUBO B.V.**Langheckweg 2, Kerkrade.  
Tel. 045-464646**LOVEN HEERLEN B.V.**

Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451

**SMEETS  
MERCEDES BENZ.**Wijngaartsweg 55, Hoensbroek/  
Heerlen. Tel. 045-224800**mazda****MITSUBISHI****AUTO KLEIJNEN KERKRADE.**

Locht 193, Kerkrade. Tel. 045-425555

**AUTO KLEIJNEN HEERLEN.**

Passartweg 35a, Heerlen. Tel. 045-212035

**NISSAN****JURGEN AUTOCENTRUM HEERLEN B.V.**

Huisbergerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-723500

**JURGEN AUTOCENTRUM KERKRADE B.V.**

Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-452570

**CANTON REISS B.V.**  
Valkenburgerweg 28-34,  
Heerlen. Tel. 045-718040**LOVEN  
KERKRADE B.V.**  
O.L. Vrouwenstraat 80, Kerkrade.  
Tel. 045-453030**AUTOCENTRUM  
COLLARIIS B.V.**  
Schelsberg 45,  
Heerlen. Tel. 045-720202**PEUGEOT JANSSEN**  
Eijgshovergracht 64, Kerkrade.  
Tel. 045-460500**AUTOBEDRIJF  
KERRES B.V.**  
Domanale Mij-  
straat 25, Kerkrade. Tel. 045-452424**SAAB KOMPIER  
HEERLEN B.V.**  
Akerstraat 150, Heerlen.  
Tel. 045-717755**SEAT AUTO AARTS**  
Hamstraat 211,  
Kerkrade. Tel. 045-412545**AUTOSPORT BROUNS**  
Schelsberg 175, Heerlen.  
Tel. 045-725507**SKODA AUTO  
VAESSEN.**  
Beitel 19, Heerlen. Tel. 045-424010**GARAGE FONS ARETS**  
Randweg 1, Hoensbroek.  
Tel. 045-216262**AUTO GARANT B.V.**  
Schelsberg 128, Heerlen.  
Tel. 045-725588**SUZUKI BOS  
HEERLEN B.V.**  
Grasbroekweg 9, Heerlen.  
Tel. 045-724545**AUTOMOBIEL-  
BEDRIJVEN  
MENGELERS B.V.**  
Baanstraat 129,  
Landgraaf. Tel. 045-318888**AUTO TASCO B.V.**  
Economiestraat 47,  
Hoensbroek.  
Tel. 045-220955**VENCKEN**  
Heesbergerstraat 60,  
Heerlen. Tel. 045-412641**VOLVO V.O.F. AUTO-  
BEDRIJF  
A. KLIJN.**de Kourmen 5-7, Hoensbroek.  
Tel. 045-220055**YUGO KOIKER  
EN ZN. V.O.F.**  
Hamstraat 159-161, Kerkrade.  
Tel. 045-412137VERENIGDE AUTOBEDRIJVEN  
HEERLEN EN OMSTREKEN  
EN SAMENWERKENDE  
AUTODEALERS KERKRADE

### BIJZONDERE AANBIEDING

#### OPRUIMING

#### DAMESCONFECTIE:

ALLE JAPONNEN, BLOESES, VESTEN,  
TRUIEN, PANTALONS, ROKKEN EN  
MANTELS TEGEN STERK  
GEREDUCEERDE PRIJZEN

#### NATUURZIJDEN ZOMERDEKBEDDEN

Luchtig en licht!

135x200	nu 230,-
200x200	nu 350,-
240x200	nu 395,-

#### SCHAPEWOLLEN DEKBEDDEN

Heerlijk warm en absorberend!

135x200 van 194,-	nu 145,-
200x200 van 292,-	nu 225,-
240x200 van 347,-	nu 265,-
halfdonzen kussens	nu 79,-

#### DONSDEKBEDDEN 65%

140x200 van 395,-	nu 199,-
200x200 van 599,-	nu 350,-
240x200 van 749,-	nu 395,-

#### DEKBEDDEN VOLDONS 90%

140x200 van 475,-	nu 295,-
200x200 van 695,-	nu 450,-
240x200 van 825,-	nu 495,-

#### DUBBELE DONSDEKENS 65%

EEN VOOR HET VOORJAAR EN EEN VOOR DE  
HERFST, SAMEN VOOR DE WINTER, EEN IDEALE  
COMBINATIE VOOR ALLE SEIZOENEN

140x200 van 649,-	nu 395,-
200x200 van 895,-	nu 625,-
240x200 van 1050,-	nu 750,-

#### DUBBELE DONSDEKENS 90%

140x200 van 699,-	nu 450,-
200x200 van 996,-	nu 695,-
240x200 van 1125,-	nu 795,-

#### ZEER FRAAIE BEDRUKTE CINDERELLA

LAKENSETS 1e KEUS,  
ORIGINELE VERPAKKING

150x250 van 75,- voor	55,-
200x260 van 129,- voor	75,-
240x260 van 145,- voor	95,-

#### IDEM OVERTREKSETS

140x200 van 110,- voor	75,-
200x200 van 175,- voor	115,-
240x200 van 190,- voor	125,-

#### GLADDE CINDERELLA

SLOPEN

van 10,95 voor	7,50
----------------	------

#### CINDERELLA

BADLAKENS

van 49,- voor	33,-
---------------	------

#### MÖVE BADDOEKEN

van 29,90 voor	19,90
----------------	-------

#### BADLAKENS

van 59,- voor	39,-
---------------	------

#### BEDSPREIEN

vanaf	98,-
-------	------

#### ALLEEN BIJ...

*De Zwaluw*HEERLEN Promenade 137  
HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31**TOMMIE DE WIT  
DOET ALLES OM NORMAAL  
MET ZIJN SUIKERZIEKTE  
TE KUNNEN LEVEN.**

MISSCHIE KUNT U OOK IETS DOEN.

Tommie de Wit is elf jaar. Vanaf zijn zevende is hij  
suikerziek. Hij schrijft heel veel over zijn  
line-erfgoed. Regelmatig meet hij zijn bloedsuiker-  
gehalte. En dagelijks staat hij vijf uur op een  
rug eten. Tommie leidt zo een betrouwbare normaal  
leven. Maar u begrijpt hij moet er wel alles voor doen.  
U kunt ook iets doen. Door een bedrag te storten op  
de bank L.v.v. DFN Arnhem. Daarmee steunt u  
het belang van suikerzieke kinderen. Tommie  
heeft er zelfs mensen baat bij.  
GEF VOOR DE BEHANDELING VAN SUIKERZIEKTE. CIBO 5766. BANK 70 70 805

#### Vlechtersbedrijf Akkoord

Boschstraat 27, Brunsum  
zoekt met spoed**ERVAREN IJZERVLECHTERS  
HULP-IJZERVLECHTERS  
CO2-LASSERS**

#### HANDLANGERS

Solliciteren na telefonische afspraak  
045-254592 tot 13.00 uur

### ROYAL RIVOLI MAXIM

#### DE ECHTE HEERLENSE THEATER

ALLEEN VRIJDAG 6 JULI

SPECIALE PROMOTIE VOORSTELLINGEN  
BIJ HET BEGIN VAN HET VACATIESEIZOEN  
IN ROYAL EN RIVOLI EN MAXIM.  
IN ALLE VOORSTELLINGEN  
TOEGANGSPRIJS FL. 6,00

#### ROYAL

*Mickey Rourke  
Jacqueline Bisset  
Caré Otis**Wild Orchid*WIE NOG ZINNEN HEEFT  
KAN ZE DUS NOG LATEN PRIKKELLEN,  
WANT DAT DOET ZE GEHEID.vri. - zo. - ma. t/m wo. dagelijks  
om 2.30- 5.00- 7.00- 9.15 uur  
zaterdag om 9.15 uurSTEVEN SPIELBERG'S SUPERSERIE  
DEEL I - II - III IN EEN PROGRAMMA  
za. om 2.00 en do. om 8.00 uur**BACK  
TO THE FUTURE**WIJ WENSEN U VAN HARTE TOE  
DAT U NIET IN DE ZAAL ZIT MET EEN  
FILM JOURNALIST, MAAR MET IEMAND  
DIE U AARDIG GENOEG VINDT.

#### RIVOLI

*EEN OPWINDENDE COCH  
SNELLER...HARDER...RU  
EN MET VEEL HUMOR***DOWNTOWN**vri. - ma. - di. - do. om 2.30- 4.45- 6.45- 8.45 u  
za. - zo. - wo. om 6.45- 8.45 uurWALT DISNEY'S GRANDIOZE TEKENFILM  
GEHEEL NEDERLANDS GESPROKEN**OLIVER  
& Co.**Prijzen der plaats  
FL. 4,00

za. - zo. - wo. om 2.30-4.30 uur

#### MAXIM

DE BIJDEHANTE BABY MET DE GROTE BEK  
BLIJFT TOCH NOG EEN WEEKJE IN HEERLEN.*LOOK WHO'S  
TALKING*

dagelijks om 3.00- 5.00- 7.00- 9.00 uur



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHIEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

## SP wil onderzoek op ON-mijnterrein

LANDGRAAF - De Socialistiese Partij vindt dat er een extra onderzoek moet komen op het met Polycyclische Aromatische Koolwaterstoffen (PAK) vervuilde voormalige mijnterrein ON II in de Landgraafse wijk 't Eikske. Volgens de SP moet onderzocht worden in hoeverre kunststof-waterleidingen met PAK in contact komen. Mochten de PAK inderdaad doordringen tot in de leidingen, dan verzoekt de SP de verantwoordelijke instanties meteen actie te ondernemen.

Van onze Haagse redacteur  
DEN HAAG/BRUNSSUM - Het succesvolle Klaver-4 project in Brunssum-Noord, bedoeld om de wijk weer leefbaar te maken en van haar slechte naam af te helpen, krijgt grote lof toebedeeld van staatssecretaris E. Heerma van Volkshuisvesting. Klaver-4 is samen met negen andere projecten opgenomen in een door het ministerie van VROM samengestelde en aan de Tweede Kamer aangeboden brochure, als goed voorbeeld van hoe de door het kabinet voorgestane sociale vernieuwing zou kunnen werken.

## Lof voor project Klaver-4

Vooraf de grote mate van inspraak die de bewoners van de wijk Brunssum-Noord hebben gehad bij het opstellen van het plan, werd in Den Haag genoemd. De wijk is een typische hoogbouwwijk uit de jaren zestig

genoemd, met de daarvoor kenmerkende problemen zoals vandalisme, criminaliteit, leegstand en verkeers- en drugoverlast.

Gemeente en woningvereniging schakelden in 1987 het Bureau Humanplan in dat met grote inbreng van de bewoners een plan van aanpak opstelt om het leefklimaat in de wijk te verbeteren. Dat plan, dat onder andere voorziet in de aanleg en het beheer van bepaalde voorzieningen, wordt nu met de inbreng en middelen van alle betrokken, ook de bewoners zelf, uitgevoerd.

## Horeca Hoensbroek bundelt krachten

Van onze verslaggever

HOENSBROEK - In Hoensbroek is deze week een horecavereniging opgericht. Het doel van het nieuwe samenwerkingsverband is eigen promotieactiviteiten op touw te zetten. Daarnaast zeggen de initiatiefnemers ook samen oplossingen te willen zoeken voor de kleine criminaliteit en het vandalisme in sommige van hun etablissementen.

vaak crimineel gedrag plaatsvindt, waar en door wie. Bovendien dient bij iedereen bekend te zijn wie een caféverbod heeft.

De horecavereniging streeft er verder naar om met carnaval een feesttent neer te zetten op de markt.

## Oppositie in de clinch over Awacs

Van onze correspondent

ONDERBANKEN - De oppositiefracties in Onderbanken beweren dat het college hun mond-dood wil maken in de discussie rond Awacs. De huidige coalitie zou in de raadsvergaderingen het reglement van orde te strikt hanteren als dit onderwerp ter sprake komt. De gemoeiden liepen daardoor gisteren even hoog op tijdens de bijeenkomst van de raad.

De oppositie bestaande uit CDA, PvdA en de fractie Boy Goossens kreeg tijdens de vergadering geen kans om over de Awacsproblematiek uit te weiden. Zij wilde een ingezonden brief aanpakken om de benoeming van een lid in de Commissie Awacs Limburg te bespreken. De betreffende brief van het voormalig raadslid Evers ging echter over de gevolgen die Awacs voor het milieu hebben. Burgemeester Ritzer vond daarom dat de discussie thuis hoorde in de commissie Awacs.

Boy Goossens wees erop dat in de afgelopen raadsperiode de fractie Kleine Onderbanken steeds 'voor krakeel in de raad zorgde' door uitvoering over Awacs te discussiëren, geheel buiten de orde van de vergadering om. „Nu deze fractie zelf in de coalitie zit, mag dat ineens niet meer.” Wethouder Jo Theunissen van Kleine Onderbanken weerlegde de felle kritiek. „We zijn niet bang om over Awacs te discussiëren, maar dan wel volgens de regels. De vergaderingen van de Commissie Awacs Limburg zijn openbaar en worden om beurten in Brunssum en Onderbanken gehouden. En daar kunnen ook ingezonden brieven op de agenda worden gezet.”

## Inbraak Brunssum

BRUNSSUM - De politie van Brunssum heeft woensdag een inbreker op heterdaad betrapt. De man probeerde zich toegang te verschaffen tot een woning aan de Scheepstraat en liep bij zijn vlucht recht in de armen van een agent. Tijdens het verhoor bekende de verdachte een andere inbraak te hebben gepleegd aan de Oelovenstraat, waar hij voor 5000 gulden buit maakte. Inmiddels is van die diefstal een 63-delig zilveren servies ter waarde van ruim 1600 gulden terecht.

## Tasjesroof opgelost

HEERLEN - De Heerlense politie heeft een 30-jarige man uit het Duitse Gummersbach aangehouden die een maand geleden in Hoensbroek een vrouw (63) van haar handtas heeft beroofd. Bij de beroving kwam het slachtoffer ten val en brak onder meer een sleutelbeen. De tasjesrover kon worden aangehouden omdat getuigen het kenteken van zijn auto noteerden. Navraag bij de politie in Aken wees uit dat de wagen daar als gestolen was opgegeven. De oplossing van de autodiefstal leidde uiteindelijk tot aanhouding van de tasjesrover.

## Inbreker overdag actief

HOENSBROEK - In een woning aan de Kloosterstraat in Hoensbroek vond woensdagmorgen even voor elf uur een inbraak plaats. Vermoedelijk is de inbreker via de regenpijp door het badkamerraam de woning binnengedrongen en heeft vervolgens een slaapkamer doorzocht. Gestolen werden een fles met gespaarde dubbeljies en kwartjes, vijf gouden ringen, een gouden tientje, horloges en cheques. Op het moment van de inbraak zaten de bewoonster en haar vader in de woonkamer.

## Drugs onderschept

KERKRADE - De Heerlense douane heeft in de nacht van dinsdag op woensdag 100 gram amfetamine en 50 gram hasj in beslag genomen. De drugs werden bij twee Duitsers aangetroffen tijdens een controle aan de grenspost Kerkraade-Holz. De smokkelaars zijn overgedragen aan de politie van Kerkraade.

## Totaalplan lege Mavo-gebouwen op losse schroeven

# Landgraaf onderhandelt met Afcen over school

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - Wethouder Thei Gybels van Landgraaf gaat vandaag met de Afcen onderhandelen over de mogelijke verhuizing van de Afcenschool naar het leegstaande gebouw van de Petrus- en Paulus-mavo in Schaesberg. De Afcenschool in Brunssum brandde dinsdagochtend af.

Gybels maakte gewag van de Afcen-interesse tijdens de raadsvergadering van gisteravond. Aan de orde was eigenlijk de toekomst van de drie Mavo-gebouwen die binnenkort leeg komen te staan.

Onlangs kreeg de gemeente nog de complimenten van staatssecretaris Wallage over het totaalplan voor de toekomst van de gebouwen die na fusies leeg komen te staan. Enkele dagen geleden werd bekend dat die gebouwen zo'n hoge boekwaarde hebben dat de gemeente Landgraaf ze niet kan kopen. Omdat ze derhalve in eigendom komen van de Dienst Domeinen, kan de gemeente niet meer direct met het ministerie van Onderwijs onderhandelen over de toekomstige bestemming ervan.

De overdrachtsprijs voor Mavo Petrus en Paulus blijkt 2,5 miljoen gulden te bedragen. Gybels opperde heel voorzichtig de mogelijkheid om samen met de Afcen dit gebouw aan te kopen. De gemeente Landgraaf was oorspronkelijk van plan om nabij deze school noodlokalen op te richten waarin de tweede openbare basisschool in Schaesberg gevestigd zou kunnen worden.

## Interesse

Voor het gebouw van Mavo De Lichtenberg aan de Baronstraat hadden meerdere instanties interesse: het Advies- en Studietoelicht Oostelijk Zuid-Limburg, het Rode Kruis en de Heemkundevereniging die er een museum wil beginnen. Waarschijnlijk dat het Advies- en Studietoelicht samen met de afdeling basiseducatie van de Stichting Welzijnswerk Landgraaf in de school gevestigd zullen worden, maar de gemeente heeft daar nu feitelijk niets meer over te zeggen. A en S zal, wanneer de bedragen van de gebouwen niet omlaag gaan, het pand moeten huren van de Dienst Domeinen.

Ook de kandidaat voor de Mavo Wormdal, de stichting Louis Marie Jamin, die er een centrum voor handicaptent wil opstarten, zal nu met de Rijksgebouwendienst moeten onderhandelen over huur.

## Mogelijkheden

Gybels vertelde gisteren dat er nog veel mogelijkheden bestaan over de invulling van de gebouwen. De raad droeg hem op om opnieuw met de staatssecretaris in contact te treden om de prijzen omlaag te krijgen.

Dat het totaalplan van de gemeente op de helling is komen te staan lijkt vooral consequenties te hebben voor de nieuwbouw van de Brandenberg en beter onderdak voor LOM-school De Wissel. Gybels vertelde dat goede huisvesting van de LOM-school mogelijk blijft maar dat een optimale vorm van onderdak moeilijk wordt, terwijl Brandenberg mogelijk langer zal moeten wachten.

Gybels, die van de hoge boekwaarde hoorde toen hij drie dagen geleden van vakantie terugkeerde, heeft gisteren nog contact gelegd met het ministerie van Onderwijs. Hij gaf toe dat die gesprekken niet erg bemoeiigend zijn verlopen.



## Om financiële positie te verbeteren

# Schouwburg gaat kennis verkopen

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Heerlense Stadsschouwburg wil met ingang van het seizoen 1991/1992 haar deskundigheid op het gebied van uitvoeringen, organisatie en verhuur gaan verkopen. De directie denkt op die manier de financiële positie van de schouwburg te verbeteren en het imago ervan nog verder op te vijzelen. Dit staat in de beleidsnotitie van het Heerlens cultureel centrum, die inmiddels in het bezit is van de Heerlense gemeenteraad.

## Binnen acht minuten vier deuren kapot

SCHINVELD - Een op z'n minst opmerkelijke prestatie leverden dinsdagnacht inbrekers in Schinvelde, door binnen acht minuten vier deuren te forceren van het Waterschap Zuiveringschap aan de Pastoor Greymansstraat. De politie kreeg om 00.30 uur de inbraakmelding via het stil alarm. Toen de patrouille acht minuten later arriveerde, hadden de inbrekers met een personenwagen de poort aan de achterzijde van het gebouw geforceerd, waren via de achterdeur het pand binnengedrongen en vernielden ook nog de toegangsdeuren naar de werkplaats en het magazijn. Of ze ook nog iets hebben meegenomen is niet bekend.

De Stadsschouwburg Heerlen heeft al een aantal aanvragen uit het bedrijfsleven binnen. Door de grote ervaring van directeur Fons Bruins en zijn naaste medewerkers is men niet alleen in staat te adviseren, maar ook kant en klare draaiboeken aan te leveren van culturele activiteiten in de meest brede zin van het woord. Zo organiseerde de Heerlense schouwburg onlangs de festiviteiten in het MECC in het kader van het koperen dienstjubileum van de inmiddels vertrokken gouverneur Kremers.

De Heerlense Stadsschouwburg wil het geld dat door deze activiteiten beschikbaar komt, gebruiken voor kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van de eigen exploitatie van de abonnementsvoorstellingen, de belangrijkste functie van het theater. Dat wordt in het kader van onder meer de voortrekkersfunctie als A-theater noodzakelijk geacht. Bovendien wil de directie de schouwburg nog meer gaan verhuren aan derden.

Een ander heeft uiteraard ook financiële consequenties; zo zal het gebouw moeten worden aangepast en geschikt gemaakt voor het uitgebreide takenpakket. De realisatie van de tweede renovatiefase wordt door Bruins c.s. noodzakelijk geacht. Daarnaast zal nieuw personeel (gedacht wordt aan zes nieuwe mensen) moeten worden aangetrokken. Het begrotingstekort, dat momenteel 2,7 miljoen per jaar bedraagt, zal tot vier miljoen moeten worden bijgesteld. Inmiddels heeft de gemeente Heerlen geld beschikbaar gesteld voor onderzoek naar de technische haalbaarheid van de tweede renovatiefase en voor personeelonderzoek.

● Voor het eerst wandelend over de Platenweg in Bocholtz kan men zijn eigen ogen bijna niet geloven. Zoveel natuurschoon ligt daar verscholen met een wonderschoon uitzicht op drie landen. Het 'doorkijkje' vanaf het onverharde weggetje op Nederlands grondgebied laat in één oogopslag een hellend landschap zien in het Westduitse Orsbach, vervolgens de kerk van het Zuidlimburgse Vijlen en daarachter, bijna aan de horizon, de Belgische grensstreek. De wandelliefhebber komt op de talloze wandelpaden 'boven' in Bocholtz niet uitgekeken op de vele fraaie bomen, struiken, bloemen in volle bloei en goed onderhouden wegwakruisen.

Foto: FRANS RADE

De Oostelijke Mijnstreek is geen natuurreservaat waar zeldzame planten welig tieren, opmerkelijke dieren regelmatig fourageren of schitterende landschappen te bewonderen zijn. Toch tellt deze regio plaatsen, die tot de verbeelding spreken en heel dicht in de buurt van het predikaat 'paradijselijk' komen.

De komende tijd speuren wij naar dit schone, dat verscholen is. En dagelijks zullen wij u op een plekje trakteren, dat misschien wel vergeten is door de meesten van ons.

## Dubieuze rol Landgraaf '81 Geen vergoeding voor Mosmuller

Van onze verslaggever

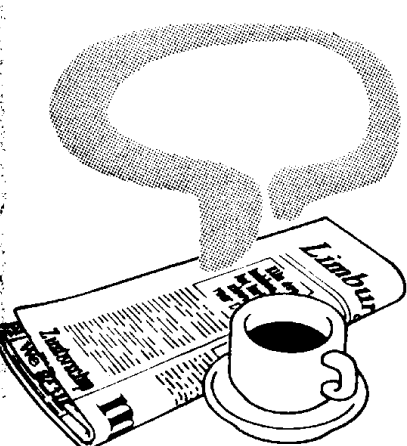
LANDGRAAF - Een meerderheid van de Landgraafse gemeenteraad heeft gisteravond de schadeclaim van het aan de Hoogstraat gevestigde warenhuis Mosmuller afgewezen. De ondernemer meent recht te hebben op een kwart miljoen gulden, omdat hij inkomsten gederfd zou hebben door de komst van winkelcentrum Op de Kamp. Tijdens de behandeling van het agendapunt was een opmerkelijke rol weggelegd voor de twee vertegenwoordigers van de fractie Landgraaf '81.

VVD'er Hans Sepers veegde als eerste de vloer aan met het collegevoorstel. Hij noemde de argumen-

ten tegen de schadeclaim vaag en het stuk 'vol tegenstrijdigheden'.

De fracties Vrouwenappél, Abdischenbosch 2000, BBL en Gulpers steunden de liberaal min of meer. CDA, PvdA, Rutjens, Nieuw Landgraaf en Landgraaf '81 waren tegen de claim.

Sjef Horbach van de fractie Gulpers liet vervolgens een tegenvoorstel in stemming brengen, waarin Mosmuller gedeeltelijk tegemoet werd gekomen. Tot ieders verbazing stemden Leo van de Wal en Johan Trijbels van Landgraaf '81 voor Horbachs voorstel. Ook al omdat coalitiepartner Sjir Beckers afwezig was, staakten de stemmen op 13-13. Met een na de stemming stapte wethouder Wiel Heinrichs op het duo af en wees hen waarschijnlijk op hun verantwoordelijkheid als coalitiepartner. Toen burgemeester Coenders vervolgens het collegevoorstel in stemming bracht deed Landgraaf '81 zijn plicht en stemde voor. Terwijl Mosmuller zelf briesend van woede de publieke tribune verliet, riep een boze Hans Sepers luid: „Dit noem ik nou dorpspolitiek.” Mosmuller gaat tegen het besluit in beroep bij de Raad van State.



## Milieu

● Leerlingen van basisschool 'De Schacht' in Heerlerheide hebben gisteren een briefje geschreven aan de burgemeester. De kinderen van groep 5A vragen Van Zeil aandacht te schenken aan de toenemende vervuiling van leuke plekken in hun omgeving. Onder het motto 'Doe iets aan het milieu' geven de leerlingen een opsomming van het verslechterde milieu. Zoals hondpoep op de straten en rommel die mensen achterlaten bij picknick-plaatsen en visvijvers. De schoolgaande jeugd in Heerlerheide hoopt dat de burgemeester 'dubbel' zal reageren: een leuk briefje terug schrijven en het aanpakken van de vervuilers.

## Kater

● 'Frau Marianne' uit het Duitse plaatsje Ubach Palenberg schrijft ons dat ze haar kater teruggevonden heeft. Haar streepjeskat ging ervan door toen ze de dierenarts in Waubach wilde bezoeken. Sinds die dag zocht de bazin wanhopig naar het vermiste huisdier. Zoals we uit haar brief menen te concluderen, is er nu nauwelijks meer een inwoner van Waubach die nog niet in het bezit is van haar telefoonnummer om snel te kunnen bellen als de kater ergens opduikt. Na drie weken is het beestje nu vanzelf terug gekomen, maar toch wil ze de bevolking van Waubach bedanken voor alle medewerking.

## Speurneus

● In Kerkraade lopen sinds kort 32 gediplomeerde speurneuzen rond. Het zijn de deelnemers aan de 'Speurneus-cursus' en de cursus 'Speurneus voor gevorderden' die door de Botanische Tuin is opgezet. Doel van het programma is de geschiedenis, natuur, schoonheid maar ook problemen van de eigen woonomgeving onder de loep te nemen. Daarom brachten de groene detectives vanaf oktober 1989 elke veertien dagen bezoekjes aan musea, de Brunsommerheide, de Geul of oude boerderijen. Blijkbaar is het niet moeilijk om een goed getrainde speurneus te ontwikkelen voor de natuur, want slechts drie cursisten haalden de eindstreep niet.

## Oorlog

● De 'voetbaloorlog' op de Nieuwstraat in Kerkraade na afloop van Nederland-Duitsland heeft zelfs de Amerikaanse pers gehaald. Evenals de Kerkraade politiemann Hein Quaedvlieg trouwens. Eveline Caubo in Heerlen stuurde ons een knipsel uit de Sun Sentinel, een krant die verschijnt in Miami (Florida): 'Dutch and West German police early Monday dispersed several hundred brick-hurling fans in a cross-border riot following West Germany's win over the Netherlands. At least four were injured by flying glass during the minor war', lasting more than three hours, said Kerkraade (Netherlands) police spokesman Hein Quaedvlieg'.

## Vissen

● De vijver Oude Markt in Schinnen is morgen het decor van de elfde Invalide Vismiddag. De organisatie van dit evenement is in handen van de plaatselijke hengelsportvereniging Ons Genoegen en de Zonnenbloem afdeling Schinnen alsmede van de Regio Oosthoek. De invalide vissers worden bijgestaan door de echte kenners, die ook professioneel materiaal bij zich hebben. De Botkoelkapel uit Puth zorgt tussen de bedriven door voor een vrolijk muziekje. Dat zal ook wel nodig zijn, want volgens de weerkundigen gaat het in het weekend weer orkijklijk spoken. Maar slecht weer schijnt bij vissen eluust op de weeken, dus dat belooft wat. De ontvangst van de deelnemers is gepland rond 14.00 uur. Dertig minuten later worden de dobbertjes uitgeworpen.







Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - De universiteitsraad van de Rijksuniversiteit Limburg heeft geen beslissing genomen over de voordracht van een nieuwe rector magnificus. Dat is gisteren in welingelichte kringen binnen de RL vernomen. Het college van decanen wil prof. mr. M. J. Cohen voordragen, maar dat heeft tot nogal wat sombere gezichten geleid. Met name bij prof. Co Greep die eigenlijk ook wel rector magnificus wil worden.

Greep kreeg echter niet de unanimiteit van het college van decanen van de universiteit. Alleen Cohen was acceptabel voor alle decanen, maar deze had zichzelf tot dan toe niet als kandidaat beschouwd en had dus gewoon deelgenomen aan de discussie omtrent de benoeming. Dat is ongebruikelijk. De nieuwe rector magnificus moet per 1 januari 1991 prof. Bonke opvolgen.

Universiteitsraad wil vingers niet branden

## Voordracht nieuwe rector magnificus RL uitgesteld

Volgens welingelichte bronnen heeft een aantal hoogleraren van de universiteit te Maastricht nu een verzoek tot arbitrage gestuurd naar collega's van de universiteit te Nijmegen. Van der Grinten en Kortmann zouden gevraagd zijn verlossende woorden te spreken in de Maastrichtse kwestie.

De vertrouwenscommissie van de universiteitsraad bracht in

ieder geval een positief advies uit over Cohen. De vertrouwenscommissie ziet na gesprekken met de kandidaten (1. Cohen, 2. Van Wijnen) geen aanleiding om het college van decanen te vragen de voorlopige voordracht opnieuw in overweging te nemen. De universiteitsraad vergaderde gistermorgen en er werd verwacht dat het advies van de vertrouwenscommissie zou worden overgenomen. In kringen van de

Rijksuniversiteit werd gisteren echter vernomen dat dit niet is gebeurd en dat de universiteitsraad eerst wil afwachten of Van der Grinten en Kortmann inderdaad willen bemiddelen in het conflict. Een uitspraak over de voordracht van de rector magnificus zou dan ook zijn doorgeschoven naar september.

Officieel wilde niemand van de universiteitsraad reageren. „De voordracht is strikt vertrouwelijk, dus daar kan niets over gezegd worden,” aldus Richard Janssen de waarnemend voorzitter van de universiteitsraad. Pas als de universiteitsraad zijn advies heeft gegeven kan het college van bestuur van de universiteit de voordracht overnemen en een definitieve voordracht doen bij de minister van Onderwijs en Wetenschappen. Ook over die definitieve voordracht kan de universiteitsraad zich nog uitspreken. De benoeming volgt uiteindelijk door de Kroon.



● Achtduizend kinderen zongen gisteren tijdens de opening van de Pueri Cantores in Maastricht. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MECC omgetoverd tot slaapzaal met 1400 britsen

## Stadsschutterij Maastricht gastheer koorzangertjes

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - Van de 8100 zangertjes die uit alle delen van de wereld naar Maastricht zijn gekomen voor het congres Pueri Cantores, hebben er 1400 een slaapplek gekregen in het MECC. Daar hebben leden van de Stadsschutterij van Maastricht de tentoonstellingshal-Noord - 10.000 vierkante meter - ingericht tot een onvergelijkbaar grote slaapzaal. De 1400 britsen werden uitgeleend door het Militair Commando in Maastricht; de lakens werden verstrekt door het Academisch Ziekenhuis terwijl de dekens afkomstig zijn van het Rode Kruis-depot in Limbricht.

Niet alleen de zorg voor de slaapgelegenheden ligt bij de stadsschutterij, ook het klaarmaken van het ontbijt voor de 1400 jeugdige gasten is een taak die de schutters op zich hebben genomen. Beter gezegd de dames van de schutters die vanmorgen en de komende twee ochtenden al van af zeven uur in de weer zijn om broodjes te smeren en thee te zetten.

### 'Nachtwacht'

Er is ook voorzien in een geïmproviseerde wasgelegenheden. De jongeren die echter willen douchen kunnen daarvoor terecht in de sporthal Dousberg. Twee bussen pendelen heen en weer. Voorts hebben de schutters de handen vol met het op alle manieren behulpzaam zijn van de jeugd. De vreemde talen vormen daarbij een geringer obstakel dan werd verwacht.

Ook neemt de schutterij een deel van de bewaking over door in de nachtelijke uren als een heuse 'nachtwacht' te fungeren. Voor de vaste bewakingsdienst van het MECC is de 'Pueri Cantores' een 'makkie' na tijdens een eneroverende week Afrikaanse staatshoofden en diplomaten over de vloer te hebben gehad. Alhoewel 8000 jongens en meisjes natuurlijk ook niet bepaald een schaapskooi met zoete lammetjes vormen, zo wordt gezegd.

### Laatste moment

De 6700 overige koorzangers zijn ondergebracht in vele accommodaties in Limburg van Eijsden tot Mook. Ook is vanuit de Duitse en Belgische grensstreek onderdak aangeboden, tot zelfs in Sint-Truiden toe, waar dankbaar gebruik van werd gemaakt.

De 150 koren afkomstig uit 14 landen, voor het merendeel uit West-Europa, arriveerden gisteren over het algemeen aan de late kant waardoor er in de late namiddag een gedrang ontstond bij de inschrijf- en infobalie. Toen de officiële opening begon, waarbij onder andere kardinaal A. Simonis de jeugdige cantores verwelkomde, zaten de meeste

deelnemers echter op hun plaats. Zij werken vandaag, morgen en zondag een stevig programma af, zowel in het MECC als in Maastrichtse parochiekerken. Gisteren vond er in de Zuid-hal een vredesdienst plaats met alle deelnemende koren. Na een gezamenlijke maaltijd werden op een tiental lokaties in de stad folkloreconcerten gegeven.

Tegen nieuw plan vakantiedorp Center Parcs

## Massaal protest in Maasmechelen

Van onze verslaggever

**MAASMECHELEN** - De Actiegroep Center Parcs Maasmechelen (B.) heeft gisteren ongeveer 4500 bezwaarschriften tegen de bouw van een bungalowpark in het Prinsenveld en de aangrenzende grindzandgraven van die plaats overhandigd aan burgemeester Wim Derwinger. Vandaag loopt de termijn af waarin bezwaren tegen het bestemmingsplan konden worden ingediend.

Wat de Vlaamse deelregering een ander plan van Center Parcs (700 bungalows en subtypisch zwembad op 234 ha.) op 28 september vorig jaar had afgewezen omdat de natuurgebieden als te belangrijk en te waardevol werden beschouwd heeft Center Parcs in het voorjaar een nieuw plan ingediend. In de nieuwe plan is een bosgebied aan de rand van de Mechelse heide ontzien.

Het nieuwe plan van Center Parcs omvat nu 140 ha waarin 850 bungalows worden gebouwd en een subtypisch zwembad. De bezwaren van de Actiegroep en de anderen richten zich vooral tegen de gevaarlijke verkeerssituatie die ontstaat op de Ringbaan nabij het bungalowpark. De Ringbaan nabij het geplande bungalowpark is nu al overbelast en kent drie gevaarlijke punten waar herhaaldelijk ongelukken gebeuren.

Andere bezwaren van de Actiegroep zijn gericht tegen de wijziging van een deel van het gebied met een landschappelijke waarde in een recreatiegebied (in strijd met het gemeentelijk plan), de rapportage van de milieueffecten wordt genegeerd en de gevolgen voor de waterhuishouding van de bouw nog onvoldoende is ontzocht.

Van de ongeveer 4500 bezwaarschriften zijn er 3200 afkomstig van woners van Maasmechelen, de rest van sympathisanten en organisaties uit de omgeving. De Actiegroep heeft goede hoop dat de Vlaamse deelregering na de gebruikte procedure via gemeente en provinciecommissie opnieuw het plan zal afkeuren. De tweede poging van Center Parcs werpt volgens de actievoerders namelijk dezelfde bezwaren op als in het eerste plan.

Lugo Bollen, de secretaris van de Actiegroep Center Parcs, is van mening dat het Prinsenveld en de aangrenzende grindzandgraven onderaan uitmaken van een groter natuurgebied (o.a. de Mechelse Heide) dat het geheel niet opgeofferd moet worden aan de bouw van een vakantiedorp.

Hij verwijst naar de mogelijkheid van Center Parcs om de verlaten terreinen van de mijn in Eijsden (170 ha) voor verblijfsrecreatie in te richten. De leiding van Center Parcs heeft al eerder te kennen gegeven niets voor te voelen.

Het gemeentebestuur van Maasmechelen is voorstander van het vakantiedorp in Maasmechelen. Als belangrijkste argument haant zij het werkgelegenheid. De gemeente verwacht dat uiteindelijk 500 mensen in het bungalowpark aan de slag zullen komen.



Fractie PvdA deelt zorgen over omzeilen akkoord niet

## Kamervragen D66 over maximum grindwinning

Van onze Haagse redacteur

**DEN HAAG** - De Tweede Kamerfractie van D66 wil van minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat weten of de toekomstige grindwinning in Limburg ook daadwerkelijk beperkt blijft tot 35 miljoen ton (was: 70 miljoen ton), zoals in een bestuursakkoord met de provincie Limburg is vastgelegd.

De vragen van D66 komen voort uit zorg over een onlangs door de Provinciale Staten-fractie van de PvdA gepresenteerd plan. Daarin wordt de toekomstige grindwinning ondergeschikt gemaakt aan de natuurontwikkeling. Volgens D66-Kamerlid Doeke Eisma houdt dat echter het risico in dat in de toekomst veel meer dan de 35 miljoen ton grind uit de provincie overgevoerd kan worden naar andere delen van het land.

Aan de andere kant acht Eisma het juist goed mogelijk dat de zorgen van de Statenfractie van de PvdA terecht zijn dat Maij-Weggen onder druk van het bedrijfsleven (de bouw) en het ministerie van Economische Zaken het overeengekomen maximum van 35 miljoen ton wil omzeilen door wijzigingen die zij onlangs heeft aangekondigd in de

nota Gegrond Ontgronden en de nog uit te brengen nieuwe Ontgrondingenwet.

De Tweede-Kamerfractie van de PvdA deelt die zorgen niet, zoals woordvoerder Koos Van der Vaart gisteren duidelijk maakte, maar de aangebrachte ingrijpende wijzigingen waren voor de sociaal-democraten wel reden uitstel te vragen van een commissievergadering waarin de nota Gegrond Ontgronden, waarin de grindwinning een zeer belangrijke plaats inneemt, en een nieuwe schriftelijke vragenronde in te lassen.

De door Maij voorgestelde wijzigingen komen er in het kort op neer dat zij afziet van het instrument van bindende taakopdrachten aan de provincies om in hun ontgrondingsplannen winbaar te maken hoeveelheden grondstoffen vast te leggen. Daarvoor in de plaats zouden zij in bepaalde gebieden winningsmogelijkheden open moeten laten. Dit alles zou in een structureel schema ontgrondingen moeten worden vastgelegd. Het rijk zou de mogelijkheid moeten krijgen zelf winningsvergunningen af te mogen geven indien provincies dat weigeren.

Van der Vaart ziet in dit alles geen poging het grindakkoord te omzeilen, maar zijn fractie wil wel meer duidelijkheid over het door Maij voorgestelde alvorens er mee in te stemmen. Ook de fracties van CDA, VVD en D66 willen meer duidelijkheid van de minister.

Met name de PvdA-fractie heeft een lange lijst vragen ingediend. De woordvoerders Van der Vaart en Swildens vragen onder andere aan welke natuur- en milieu-eisen toekomstige ontgrondingen moeten voldoen, hoe de door Maij gewenste coördinatie tussen rijk en provincies bij de planning en verdeling van de grondstoffenwinning wettelijk wordt geregeld en of niet overwogen is ook gemeenten vergunningen af te laten geven. Ook laat de PvdA weten dat de verantwoordelijkheid voor het aantreffen van winplaatsen 'reëctief' moet worden

ingevuld en vraagt aan Maij of zij het daar mee eens is.

D66'er Eisma tenslotte wil onder andere weten of voor het structureel schema ontgrondingen een Milieu Effect Rapport (MER) moet worden opgesteld.

### Winkeljuffrouw gilt overvaller de deur uit

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - Een winkeljuffrouw van een lederwarenzaak in de Vijfaringenstraat in het centrum van Maastricht, heeft gisteren een overvaller verjaagd. Ze deed dat door zo hard te gillen dat de man, die het winkelmisje met een mes bedreigde, het op een lopen zette.

Rond 10.15 uur kwam een ongeveer 30-jarige man, met lang donker golvend haar tot in de nek, ongeveer 1.80 lang en gekleed in een spijkerbroek en zwart leren jasje, de zaak binnen. Hij wachtte tot de klanten in de winkel verdwenen waren en pakte toen de winkeljuffrouw vast en eiste geld.

De Maastrichtse zette het echter dusdanig op een gillen dat er van alle kanten mensen kwamen aanlopen om te zien wat er aan de hand was.

De overvaller schrok daar zo van dat hij - zonder ook maar een cent buit te hebben gemaakt - het op een lopen zette.

Onderweg bedreigde hij met het mes nog enkele mensen die kwamen aanlopen; daarna verdween hij tussen het winkeldruip publiek.

## Frans lintje voor generaal

**BRUNSSUM** - Luitenant-generaal A. de Jonge uit Den Haag is door de Franse regering benoemd tot officier in de orde van het Legioen d'Honneur.

Hij heeft deze Franse onderscheiding te danken aan zijn inspanningen op diverse binnen- en buitenlandse posten, om de samenwerking tussen de geallieerden en de Franse strijdkrachten en de relaties tussen de Franse militaire missie en het Afcnt hoofdkwartier te intensiveren.

De laatste post die De Jonge bekleedde, was die van chef-staf van Afcnt in Brunssum. Hij verliet de dienst op 1 februari 1990. De onderscheiding zal vandaag worden uitgereikt door generaal B. Chaix, hoofd van de Franse militaire missie bij Afcnt in de officiersclub in Brunssum.

## Tasjesrovers in Weert aangehouden

**WEERT** - De politie heeft begin deze week de 40-jarige E.C. uit Heerlen en de 28-jarige A.W. van Sittard aangehouden na een korte achtervolging in de Weertse binnenstad. Het tweetal zou tussen half mei en half juni in totaal 37 voor- al oudere dames van hun tassen hebben beroofd. Het is niet bekend hoeveel in totaal werd buitgemaakt. Het duo was actief in supermarkten in Sittard, Roermond en Weert. De verdachten stalen volgens de politie in een onbewaakt ogenblik de tassen van de haak van de winkelwagentjes. In het belang van het onderzoek is de aanhouding niet eerder dan gisteren gemeld door de politie.

(ADVERTENTIE)

## 'N ENKELTJE ZEVENDE HEMEL?

Koop dan snel een staatslot en wie weet kunt u zeer binnenkort wel uw koffers pakken. U heeft nog 3 dagen voor de verkoop van deze maand sluit. U vindt de verkoopadressen in de Gouden Gids. Wacht niet, er is immers geen mooier lot dan een staatslot.

GELUK IS NOG 3 DAGEN TE KOOP.

(ADVERTENTIE)



contactlens-  
specialist  
Helder en  
onvergelijkbaar

P. HOPPENBROUWERS  
EMMALEIN 11  
HEERLEN. Tel. 711984  
Met onze bekende  
garanties

Klein in  
meters  
GROOT in  
SERVICE  
GROOTSTE  
collectie

Richting  
Emmastraat  
20 m voorbij  
ABN-Bank



## examen '90

Mavo Maria  
Immaculata Maastricht

**MAASTRICHT** - Voor het Mavodiploma slaagden de volgende kandidaten:

Banholt: S. Bastings, E. van Engelsehoven, Bemelen: Chr. Schloesser, Berg en Terblijt: M. Beckers, C. Essers, P. Frjns, C. Geijse laers, M. van Oppen, R. Robroeks, C. Smeets, N. Stoffels, R. Vermeeren, R. Troisfontaine, Cadier en Keer: D. Beijers, V. Huisman, M. Pleumekers, F. Schevers, V. Simons, C. Spurk, M. Ubachs, K. Weusten, Grevensveld: C. Kesselaer, P. Reck, Maas tricht: N. Azmani, T. Azmani, K. Baaten, E. Bastiaens, J. Bastings, N. Bayin, W. van Boegert, C. v.d. Boorn, G. Bouts, Y. Bosch, B. Bovens, B. Brands, T. Collis, M. Cobben, E. Coenen, M. Coenen, D. Collaris, R. Crins, R. Custers, M. Deckus, S. Deckus, E. Dassen, L. Dassen, N. Dautenberg, C. Decker, A. Dagroff, F. Dupont, S. van den Eertwegh, F. El Khattari, J. Elmas, V. van Emmen, F. Franssen, T. Mathijsen, O. Naamen, E. Neufeld, K. Ohoud, C. Pasmans, G. Pattipellohy, B. Peijman, S. Peters, U. Peters, A. Puts, A. Reintjens, C. Rijkse, R. Rotondo, D. Rouschop, E. Slenter, A. Stas sen, B. Stevens, R. Storken, J. van Sun dert, M. Thessens, R. Tiber, A. Tonnard, D. Troost, F. Vernaas, R. Vrieslaar, M. Vrij hoeven, R. Wahlén, A. Wijkman, R. Wijn andas, A. Willems, R. Willems, P. Wintjens, Margraten: J. Hamelers, W. Hamelers, A. Thijssen, M. Tilmans, N. Vaessen, R. Van vinkenooye, G. Wechsler, Meerssen: G. Lieben, S. Prevot, Mheer: A. Opreij, Neer haren (B): M. Dierck, St. Geeruid, D. Van der Schuren, Valkenburg: P. Bastings, D. Janssen, I. Schneiders, D. Vliegen.

Scholengemeenschap  
Don Bosco, Geleen

Geleen - Aan de Scholengemeenschap Don Bosco uit Geleen slaagden voor het LHNO diploma Verzorgende Beroepen: D. Attema Geleen, N. Beckers Sittard; B. Bögel Geleen; D. D. Hamza Geleen; B. el Ouali Sittard; C. Franck Geleen; E. Claessens Geleen; U. M. Grommen Geleen; B. Hamers Geleen; P. Hassen Geleen; S. Hodelmans Geleen; M. Hoeks Geleen; M. Houben Wijn andrade; L. Jannenga Geleen; E. Kouten takis Geleen; J. Marghal Stein; N. Martens Geleen; U. Mures Geleen; M. Peerboom Urmoud; N. Peters Geleen; P. Penders Geleen; P. Rijk Sittard; R. Rijk Sittard; R. Rijk Sittard; E. Scheffers Beek; P. Schumanns Beek; S.

van Kampen Geleen; N. van Mulken Stein; P. van Proemeren Urmoud; Textielverwerkende Beroepen: A. Bendaoud Geleen; M. Bouzergane Geleen; R. Dols Geleen; M. Driessens Stein; B. Geerlings Stein; C. Gubbels Sittard; A. Latupeirissa Geleen; W. Liebrechts Geleen; N. Limpens Stein; C. Manait Geleen; W. Meex Urmoud; D. Mengelers Geleen; D. Paes Geleen; S. Penders Stein; A. Ritzin Einighausen; S. Selimink Geleen; S. Smeets Eliso; A. Steijns Sittard; N. Tilmans Geleen; B. van 't Veer Geleen; B. van der Heide Geleen; S. van Gestel Geleen; C. van Nuij Geleen; S. van Puyvelde Geleen; C. Wormgoor Stein; Uiterlijke Verzorging: C. Baltus Geleen; C. Cuijpers Geleen; P. Dassen Stein; H. Davies Stein; M. Dreesen Sittard; M. Gelissen Geleen; B. Lambrechts Geleen; M. Lambrechts Schinnen; B. Marcinin Geleen; F. Meijers Eliso; E. Offermans Geleen; S. Paes Urmoud; S. Paulissen Geleen; N. Smeets Geleen; S. Steinbusch Geleen; C. Vervoot Eliso; B. Visseren Stein; LTO - Bouwtechniek: M. Breuls Geleen; E. de Blaauw Stein; S. Frissen Geleen; I. Kertesz Sittard; A. Knops Schinnen; R. Lemmens Geleen; J. Limpens Schinnen; P. Nijntzen Geleen; P. van Zwet Schinnen; N. Vranken Beek; P. Zelihaen Geleen; LTO - Elektrotechniek: G. Bouche Schinnen; C. Boumans Spauwek; R. Drenth Schinnen; B. Dittmann Geleen; C. Dittmann Geleen; M. Helmes Geleen; R. Keeris Geleen; M. Kierkels Schinnen; J. Kooijman Stein; S. Krul Geleen; D. Meurs Geleen; T. Salemink Geleen; A. Savvidis Geleen; R. Schoonbrood Schinnen; V. Wetzlar Muntersgeleen; LTO - Mechanische techniek: F. Abou Geleen; R. Beckers Beek; G. Bocksbarger Geleen; K. Bouhajib Sittard; W. Bouwens Geleen; Y. Bouhajib Sittard; D. Bruin Sittard; M. Dobbela Stein; X. Emurali Geleen; D. Gouws Geleen; M. Farah Geleen; D. Gouws Geleen; M. Farah Geleen; D. Gouws Geleen; P. Janssen Geleen; P. Kusters Stein; M. Pijumakers Schinnen; J. Schepers Geleen; M. van der Linden Stein; H. van Kouwen Geleen; R. Vankan Geleen; A. Voriatisidias Beek; LBAO: C. Arrens Geleen; H. Bayour Geleen; Y. Bouchiba Geleen; W. Brining Neer; P. Buijters Schinnen; C. Davies Geleen; D. Fleurkens Eliso; E. in 't Panhuis Geleen; A. Kleine Geleen; V. Manderveld Beek; W. Marwa Beek; R. Meijers Muntersgeleen; T. Meulenber Geleen; P. Mulders Geleen; M. P. van Geleen; A. Verbeek Geleen; M. Pennis Geleen; S. Peris Geleen; R. Raven Geleen; N. Raven Geleen; S. Roumans Eliso; M. Schleiter Beek; P. Smeets Geleen; J. van Antwerpen Geleen; A. van der Weert Geleen; K. Visschers Beek; K. Vlieg Geleen; V. Volders Schinnen; MVO: R. Bouhajib Sittard; A. Cleusken Geleen; A. de Jongh Geleen; D. Demandt Urmoud; C. Engwegen Einighausen; J. Eng

wegen Einighausen; E. Gralla Urmoud; L. Habets Geleen; P. Hamers Urmoud; P. Hindriks Geleen; B. Hougard Urmoud; M. Jaeger Geleen; P. Kerkhoffs Urmoud; C. Kuik Geleen; M. Lahyani Urmoud; B. Lambrechts Geleen; B. Lemmens Stein; D. Reek Urmoud; I. Römers Einighausen; P. Smeets Geulle; S. Stassen Urmoud; F. Stegers Geleen; J. Tamroucht Geleen; P. Tege laers Geleen; R. Theunissen Geleen; K. Webers Einighausen; N. Werts Geleen; C. Wientjes Geleen; E. Wierix Stein;

MAVO Bronsheim  
Brunssum

**BRUNSSUM** - Aan de R.K. MAVO Bronsheim te Brunssum slaagden:

N. Andrieu, B. Beumers, W. Rilderbeek, S. Birger, W. Bremen, I. Bruinsma, S. Coenen, B. Colenbrander, R. Dähmen, P. Dieteren, P. v. Dun, Y. Elkerhout, J. Eussen, M. Ferwerda, P. Finger, R. Frangez, F. Franken, W. Gelissen, E. Gosselaer, D. Hendricks, D. Hendrika, M. Hesen, R. v. Houtem, C. Hu ben, D. Jacobs, I. Jacobs, M. Jai, J. Jan sen, M. Janssens, N. Kleuters, M. Krewinkel, M. Kroniger, M. Kruishaar, B. Kuij pers, R. Lenzen, M. Maassen, M. Meijers, F. Mertens, J. Mertens, D. Mevis, A. Offer mans, J. Packbier, D. Paustian, W. Pebe sma, F. Pierik, S. Putz, B. Rademakers, F. Radstake, D. Radstake, M. v.d. Schaaf, M. Scheren, M. Schiffer, P. Schmalslager, I. v. Schubert, P. Smeets, N. v. Someren, S. Theunissen, P. Tiggelevend, N. v. Veeke, J. Verhoeven, F. Vootz, K. Vroomen, M. Wij benga, M. Wijers, M. Zilverstand.

## Geslaagden

## Avondschool Geleen

Voor het diploma Assortimentakkennissen/verwerkende beroepen:

Frans Baaten, Koningsbosch; dhr. Baukes, Susteren; dhr. Bemeinans, Geleen; Ruud Beek, Born; Marco Dols, Muntersgeleen; Hay Henckens, Heel; Ton Kerkhoffs, Geleen; dhr. Koumans, Eliso; Greuze, Greuze; dhr. Koutmans, Eliso; Greuze, Greuze; Maurice van Loo, Heerlen; Harrie Maas, Puth; dhr. Mestrom, Montfort; mevr. Myr nes-Vos, Nieuwstadt; Pascal Penders, Urmoud; Marcel op 't Roodt, Houtum; dhr. de Rooij, Nieuwstadt; Ron Rosenbrad, Maas bracht; dhr. Salden, Grevenbicht; Patricia Savelkoul, Stein; Rob Schoonbrood, Amsterdamm; mevr. Schroders-Dieteren, Ulestraten; dhr. Simons, Susteren; mevr. Streutjens-van Montfort, Oirbeek; Fran cois Strolenberg, Landgraaf.

Voor het diploma Assortimentakkennissen/verwerkende beroepen:

Manuela Cloodt, Geleen; mevr. de Cubber-Penders; mevr. Daniëls, Sittard; mevr. De bette, Heerlen; Ingrid Geelen, Sittard; Simo ne Hassen, Grevenbicht; mevr. Janssen Stevensweert; mevr. Janssen-Ubbink, Geleen; mevr. Jorria-Waaben, Sittard; Christel van Lierop, Geleen; Bertie Lousber, Oirs.

beek; Sylvie Maessen, Beek; mevr. Meels-Maes, Urmoud; mevr. Meuwissen-Bausch, Spaubeek; Lilian Mooren, Geleen; Roswita Myuris, Sittard; mevr. Nuland-vd Naald, Geleen; Brenda Paas, Muntersgeleen; Gaby Penders, Geleen; Cesco Reijnen, Grevenbicht; mevr. Salden-Vroomen, Ob bicht; mevr. Schepers, Geleen; mevr. Schoenmakers, Sittard; mevr. Schoonwa ter, Geleen; Ingrid Simon, Sittard; mevr. Slabbers, Linne; Lenie Thomassen, Geleen; Resie Tomesen, Beek; mevr. Tulkens, Oie en Laak; Jo Visser, Geleen; Nicole Wau ben, Nieuwstadt; Daniël Willems, Geleen.

Voor het diploma Bedrijfs-economische basiskennis:

Jacq. Bachus, Geleen; Monique Bakkers, Nieuwstadt; Angelique Bergers, Urmoud; mevr. Biesheuvel, Urmoud; Gerie Cuij pers, Puth; Peter Cuijpers, Geleen; mevr. Dircks, Nieuwstadt (met lof); Manon van Dongen, Sittard; mevr. Hendriks, Sittard; mevr. Hermans-van Dooren, Sittard; Anne lies Mols, Sittard; Harrie Raven, Geleen; Ron Rosenbrad, Maasbracht; Hélène Sav vidis, Geleen; Hans Schlangen, Dieteren; Francois Strolenberg, Landgraaf; mevr. Wassenaar, Geleen.

Voor het diploma Notuleren:

Jacqueline Baggen, Puth; Wilhelmine Coe nen, Born; Ineke Hermens, Geleen; Liane Mertens, Brunssum; mevr. Ruikens, Munsterges.

Kandidaten voor het nieuwe cursusaar kunnen zich opgeven via tel. 04490-42850 (bij geen gehoor: 04490-41732).

Biologische school  
Helden

**HELDEN** - Aan de Biologische school Helden slaagden de volgende leerlingen:

Barlo; S. Görtz; Beringe; E. Theelen; Gras hoek; M. Bakker; R. Boots; M. Maassen; J. Strik; Helenaveen; M. van Ooij; Helden; I. Berkers; R. Berkers; M. Giebelen; D. Huijs; P. Peeters; R. Reinders; P. Trines; P. Ueber bach; Kessels; F. Berden; M. Hebben; J. Joosten; A. Relouw; R. Verschueren; Kessels; E. R. Heymans; R. Peeters; Konings lust; P. Bos; W. Joosten; U. Koch; J. Leij sten; R. Oostdam; N. Verbong; R. Vullings; R. Wijnands; Maasbree; J. Geeraats; V. Kor sten; S. van Oijen; M. Peeters; C. Schreurs; J. Frenken; Meijel; R. Janssen; R. van Lier; R. Tillema; E. Timmermans; R. Verberne; Neer; M. Bots; P. derikx; R. van Rijt; J. Theelen; J. Wagemans; Panningen; I. Elbis; W. v.d. Goor; L. Huijs; M. Janssen; M. Peeters; S. Reijnen; C. Sevens

St. Theresia - School  
voor L.D.G.O. Kerkrade

**KERKRADE** - Aan de St. Theresia school voor L.D.G.O. te Kerkrade slaagden de volgende leerlingen:

Afdeling: Verzorgende beroepen: S. Bec kers Heerlen; C. Bex Kerkrade; C. Bis chops Kerkrade; B. Deckers Kerkrade; E. Duckers Kerkrade; C. Ernes Bochtolt; C.

Hilgers Kerkrade; A. Jesmiatka Kerkrade; M. Koolen Kerkrade; S. Lammertz Kerkrade; B. Moersch Kerkrade; S. Otermans Kerkrade; N. Rehor Kerkrade; B. Ruiten beek Kerkrade; K. Sangen Kerkrade; S. Schleepen Kerkrade; N. Senden Kerkrade; C. van Lent Kerkrade; D. Visschers Kerkrade; L. Vos Kerkrade; S. Zegels Kerkrade; Afdeling: Textielverwerkende beroepen: N. Boltong Simepeld; S. Brose Kerkrade; D. Crutzen Eys; B. Douven Kerkrade; J. Flekken Kerkrade; J. Franssen Simepeld; C. Fuhren Simepeld; M. Haagmans Vaals; C. Jongen Kerkrade; A. Kockelom Kerkrade; N. Kunz kerkrade; S. Lippinkhof Kerkrade; S. Meessen Kerkrade; M. Menzo Kerkrade; L. Min Kerkrade; J. Nix Wijlre; S. Paulissen Kerkrade; K. Regeling Kerkrade; N. Roovers Kerkrade; C. Stufca Kerkrade; J. Smeets Kerkrade; A. Speckens Kerkrade; A. Strauch Landgraaf; H. van de Kuit Kerkrade; S. van den Huk Kerkrade; S. Vondenhoff Kerkrade; M. Vos Kerkrade; C. Wetels Kerkrade;

Primaire opleiding Dameskappen:

S. Brouns Kerkrade; T. Gorski Kerkrade; M. Habets Landgraaf; S. Kreusen Kerkrade; T. Krasovec Kerkrade; S. Mingers Kerkrade; E. Volbeda Kerkrade;

Jeanne d'Arc  
Maastricht

**MAASTRICHT** - Aan het Jeanne d'Arc Maastricht slaagden voor:

MAVO: I. v. Acker, E. Basten, N. Beckers, A. Beekman, Y. v. Beers, M. Bierna, P. Bon ten, D. Borro, N. Bouchiba, N. v.d. Bock, C. Ka Wong, D. Collier, S. Cuppens, D. Delnoy, E. v. Doesselaer, R. Dumont, K. Enneking, I. v. Essen, D. Essers, N. Essers, V. Essers, S. Feitsma, I. Franssen, R. Geelen, L. J. Ger ita, I. v. Gestel, P. Geurtjens, S. Gijzen, S. Gorissen, W. Habets, E. Hassen, N. Heij nen, D. Hermans, M. Hermans, N. Housen, F. heuts, R. Hoogenboom, R. Huynen, D. Jorissen, N. Keulemans, J. Keulen, S. Klockner, V. Knols, G. Koeleij, B. Kriele, K. Lauwerens, R. Lemeer, P. de Lepper, V. Maesen, P. mans, R. Meesters, R. Mertens, F. Moers, L. Moonen, C. Nijssen, J. Nobbe, C. Ongier, R. Paulissen, C. Pick, S. Pittie, V. Plonis, T. Prakken, J. Ramsch, P. Ro broeks, P. Ronda, M. de Rooij, B. Rose, F. Schijlen, E. Segers, P. Smeets, M. Smits, G. Soudant, R. Sourin, J. Spits, G. Spronck, B. Starren, S. Stekelenburg, N. Stevens, J. Thal, B. Thoma, H. ten Tije, O. Vande berg, M. Vandeboeck, S. Versluis, L. Vo gel, R. Vossen, Y. Vrancken, M. Warps, M. Wassenaar, V. Waterval, E. Wijnands, C. Wishaupt, C. v. Woerden, I. Wolfs, C. Zaar, E. Zegers, S. Zegers.

VWO: M. Abrams, M. Bastings, R. Beckers, A. Beelen, G. Bollen, G. Bonnet, S. Brink, Broeders, D. Brouwers, J. Brouwers, F. Bruinsma, R. Castro, M. Closset, S. Coor ens, M. Cortenraad, R. Cortenraad, G. Croo nen, C. Deckus, C. Dang Thi, J. Dassen, J. Dassen, A. Deckers, M. delissen, P. Derkx,

A. Di Mauro, C. v. Dillen, A. Duiweg, S. v. Dinther, E. Drummen, M. Essers, A. Felix, A. v. Haften, R. Haanen, B. v. Haaster, M. v. Haaster, C. Habets, I. Habets, M. Haesen, R. Heijnen, I. Hessel, R. Hoderius, P. J. 't Hoen, S. Houben, P. Huijnen, P. Huijnen, K. Huijsmans, S. Jacobs, M. Jansen, I. Jans sen, P. Kengen, G. Keijms, L. Kersten, C. Kleczewski, W. Kleijnen, R. Klopogge, I. Kuipers, N. Lamers, G. Luijks, A. Maes, L. Maessen, B. Martin, A. v.d. Meer, M. Meijer, C. Meijers, H. J. v.d. Mol, O. Moers, M. N. ven, R. Nijsten, A. v. Noort, H. Oomen, P. Paquai, B. Peusens, M. Pistorius, R. v. Puijvoorde, M. Prevaes, G. Puts, V. Regout, B. Ronda, H. Ruijters, V. Schaap, M. Schneiders, D. Schols, N. Schols, D. Schreurs, E. Smink, M. Smits, P. Stassen, T. Stumans, J. Suijkerbuij, R. Swakhoven, E. Thans, C. Theunissen, X. Theunissen, E. Thoma, B. Tilmans, J. Timmermans, V. Ummels, C. Vermeulen, E. Wilms, C. Wij nands, M. Wijnands, B. Wijnhoven, P. Wolfs.

Lagere Technische  
School Heerlen

Bouwtechniek-timmeren/overwegend B-niveau: R. Cobben Brunssum; R. Ga deman Heerlen; E. Glack Heerlen; P. Hur burg Heerlen; D. Maurmair Landgraaf; J. Schrijvers Hoesbroek.

Bouwtechniek-timmeren/overwegend B-niveau: M. Hamers Heerlen; M. Hofman Valkenburg a.d. Geul; I. Link Valkenburg a.d. Geul; M. Peuzens Heerlen; R. Reinartz Heerlen; E. Schoenmakers Voerendaal; H. Tjissen Voerendaal; L. Weusten Nuth.

Bouwtechniek-timmeren/overwegend C-D-niveau: R. Drijver Heerlen; J. Hen dricks Klimmen; P. Schouw Brunssum; D. van Tilburg Heerlen.

Bouwtechniek-meubelmaken/overwe gend B-niveau: R. Dohmen Schinveld; M. Haemers Klimmen; F. Heijnis Heerlen; L. Jungblut Voerendaal; L. Kaesler Ubach o Worms; M. Lemmens Heerlen; M. Severens Voerendaal; R. van der Tuyn Heerlen.

Bouwtechniek-meubelmaken/stofferen/overwegend B-niveau: M. Derks Nuth; V. Gayet Heerlen; R. Kater Heerlen; A. Maat Heerlen; P. Moors Heerlen; R. Quaedackers Klimmen; M. Remans Voerendaal.

Consumptieve techniek/overwegend B-niveau: M. Brock Limbricht; L. Clignet bochtolt; M. Dijkhuizen Heerlen; A. Eriks Hoesbroek; B. Evers Maastricht; R. Frans sen Bochtolt; J. P. Gillissen Nieuwenhagen; S. Houtermans Heerlen; B. Kusters Geleen; D. Limpens Wijlre; A. Meessen Wijlre; M. Peerboom Mechen; M. Pieper Heerlen; M. Ritzin Heerlen; B. Scheffers Simepeld; M. Schram Heerlen; R. Speers Hoesbroek; J. Stalman Simepeld; F. Toornent Banholt; M. Verhoef Heerlen; M. Vroomen Schimmert; R. Wobben Geleen.

Consumptieve techniek/overwegend C-D-niveau: H. Blijmans Heerlen; B. J. Huisen Valkenburg a.d. Geul; Y. Hundscheid Heer

len; R. Kicken Sittard; A. Preuss Bocht Consumptieve techniek/eenjarige ding/overwegend C-niveau: R. Beckers Heerlen; M. Beckers Heerlen; M. B. mans Wijnandrade; I. Bouk Schaeft Brand Amstenrade; P. Franck Schaeft D. Gijbers Heerlen; L. Hutten Schaeft R. Pachen Klimmen; D. Quaedvlieg cholt; M. Rutten Stein; H. Savelberg len; M. Vlasveld Heerlen; R. Voncken i Elektrotechniek/overwegend B-niveau: Boosters Ubach Worms; B. Doren Landgraaf; R. Hahnrahs Kerkrade; M. Jong Heerlen; J. Karijosemito Mechele Kortenhof Heerlen; A. Lamberts Vo daal; R. Mikes Heerlen; P. Ramackers berg; Fr. Visser Heerlen; D. Vroomen Heerlen.

Elektrotechniek/overwegend C-D-niv R. van Dinther Heerlen; M. Kern Hee D. Kleijbeuker Heerlen; E. Lamb Hee G. Lugghe Heerlen; R. Mous Heerle Quaedvlieg Heerlen; R. Zegers Landr Installatietechniek/overwegend veau: D. Dreesen Heerlen; R. Jan Landgraaf; R. Laeven Klimmen; R. Ol Heerlen; A. Stufken Bochtolt; Fr. Van lebruck Voerendaal.

Mechanische techniek/overwegend niveau: J. v.d. Broek Heerlen; J. E Landgraaf; W. Fukkink Kerkrade; P. K Randaal; D. van Loo Valkenburg a.d. Geul; R. Beynders Heerlen; M. Ritten Val burg a.d. Geul; P. de Ruijter Heerle Scheffer Heerlen; P. Theunissen Hee P. Roden Heerlen.

Mechanische techniek/overwegend veau: W. Akinci Klimmen; M. van de Heerlen; D. de Gijzel Heerlen; G. K Heerlen; R. Mangroe Heerlen; M. Sa Voerendaal; D. Snijders Wijnandrade Willems Heerlen.

Mechanische techniek/overwegend niveau: M. van den Bosch Heerlen; E rum Heerlen; P. Hassen Landgraaf; B. gens Klimmen.

Eenjarige opleiding-fijnmetaalbewer /overwegend B-niveau: E. Savelberg len; Motorvoertuigentechniek/overwegend B-niveau: R. Aspers Heerlen; P. E Heerlen; D. Griekspoor Heerlen; A. de ge Simepeld; S. Lieverlooy Heerle Lucassen Landgraaf; R. van Oppen len; R. Schoenmakers Heerlen; W. Sha Landgraaf; R. Zeeuw Heerlen.

Eenjarige opleiding-motorvoertu techniek/overwegend B-niveau: A. A gen Mechen; M. Vozicek Landgra Beenen Gulpen.

Eenjarige opleiding/overwegend C-niveau: S. Ajoujou Heerlen; M. El A Heerlen; M. Lammertz Heerlen; E. C Voerendaal; Ch. Fazel Heerlen; P. Hulsberg; M. Hindriks Heerlen; R. J Heerlen; R. Kisters Heerlen; D. Ku Meerssen; M. Lipsch Heerlen; R. Mer Berg en Terblijt; A. Pijummen Schi Geul; S. Privoo Partij-Wittem; O. van len Maastricht; P. Simon Mechen; mons Voerendaal.

## officiële mededelingen



Het Dagelijks Bestuur van het Water schap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 9 juli 1990 tot en met 8 augustus 1990 op het kantoor van bovengenoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarstraat 2 te Roermond, almede op de secretarieën van onder staande gemeenten voor een ieder ter inlage zijn gelegd de navolgende verleende vergunningen ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewater aan:

1. P. Heuskes, Kasteel Wiltreweg 2 te Gulpen, (V89-212);
2. H. Bollen, Nekummerweg 31 te Maastricht, (V88-188);
3. J. Dekkers, Meezenbroekweg 46 te Maastricht, (V88-164);
4. Fina Nederland B.V., Brusselseweg 780 te Maastricht, (V88-267);
5. P. van Gorp, Meesenbroekweg 37 te Maastricht, (V88-166);
6. E. Henckens, Cannerweg 684 te Maastricht, (V89-6);
7. H. van Thor-Hardy, Meesenbroek weg 44 te Maastricht, (V88-165);
8. J. Delahaye, Geitenweg 1 te Nuth, (V80-3);

9. J. Hamers, Leeuwerweg 17 te Nuth, (V89-216);
10. P. Kremers, Brommelen 23 te Nuth, (V80-35);
11. A. Pijls, Leeuwerweg 19 te Nuth, (V89-215);
12. J. Sanders, Grachtweg 11 te Nuth (V89-22);
13. P. Vossen-Knubben, Geitenweg 3 te Nuth, (V80-2);
14. V. Abels-Hettinga, Wijnstraat 21 te Simepeld, (V89-10);
15. G. Waalen, Koolhovegweg 30 te Simepeld, (V89-67).

Binnen de termijn van de terinzagelij ging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen in beroep gaan bij de Afdeling voor de verschil len van bestuur van de Raad van Sta te.

Het beroepsschrift - dat geen schorsen de werking heeft - dient in tweevoud ingesteld te worden bij de Afdeling voor de verschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toe passing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. De beschikkingen worden als dan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 6 juli 1990.  
Het Dagelijks Bestuur vnd.

Grote kastenwanden, kleine  
kastenwanden, Goergen kan  
ze gebruiksklaar installeren

Het programma schuifkastenwanden van Goergen is, dankzij de eigen meubelmakerij, buitengewoon flexibel. Aanpas baar aan ieder in terieur en leverbaar in elke gewenste maat en uitvoering. Kom in Limburgs ideenrijkste showroom eens een kijkje nemen.

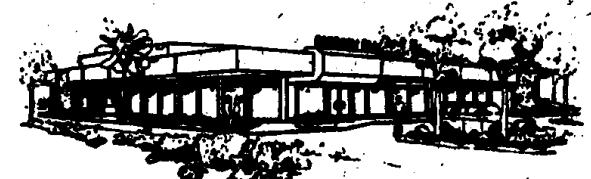
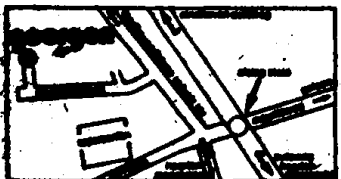


50% meer bergruimte

in een mum van een tijd van uw nieuwe kastenwand genieten.

Goergen voor keukens en sanitair

Naast schuif kastenwanden is Goergen gespecialiseerd in keukens en sani taire. Er is een ruime keus aan modellen, stijlen en materialen. Ook de collectie bijpassende tegels en plavuizen is omvangrijk.



**goergen bv**  
keukens - sanitair - e.v. tegels - kastenwanden  
Nijverheidsweg 17-18, Stein (ind. Kerensheide),  
Tel. 04490-31463/31367  
Open: ma. 13-18, di. 10-18, wo. 9-18 en za. 10-16 uur.  
Verder volgens afspraak. Donderdag koopavond tot 20 uur.

# da's pas afprijzen!

**DEKBEDDEN**  
IN DIVERSE WITTOEGINGEN:  
**STERK AFGEPRIJSD**

**KUSSENS**  
VEREN  
NUM 2 VOOR  
**39.95**

**BANKSTEL**  
EIKEN LEER 3-1-1 ZITS  
VAN: ~~5595=~~  
**4995=**  
TOONKAMERMODEL

**EIKEN KAST**  
DONKER OF NATUUREL  
VAN: ~~1895=~~  
**1495=**

**BANKSTEL**  
EIKEN/LEATHERLOOK  
VAN: ~~2995=~~  
**1795=**  
TOONKAMERMODEL

**TWEEZITTER**  
MODER STOFFBEKLEDING  
VAN: ~~795=~~  
**695=**  
OP = OP

**MIMISSET**  
DONKER EIKEN  
VAN: ~~169=~~  
**120=**

**MATRASSSEN**  
54 30 / 54 35  
**STERK AFGEPRIJSD**

**BANKSTEL**  
LEER 3 ZITS + 2 ZITS BANK  
VAN: ~~4995=~~  
**3995=**

**DEKBED-QUERTREK**  
1 PERSOONS  
VANAF: **29=**

## berden

MEUBELN

GEGARANDEERD 'T GOEDKOOPSTE IN KWALITEITS MEUBELN  
2e 3e 4e VERDIEPING  
VENLO-BLERICK, LA PLAZA  
ROERMOND, WILLEM II SINGEL 25

IN SCHUNCK  
HEERLEN, PROMENADE 12  
VENRAY, GROTE MARKT 12



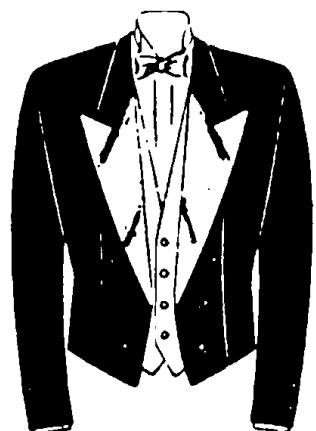




Zaterdag „langer Samstag“ - De zaken  
zijn tot **16.00** uur geopend.



**Tot ziens in Aken!**



Hoe gaan

**BRUID en BRUIDEGOM**

gekleed op hun trouwdag?

Tijdens een speciale

**BRUIDSSHOW**

voor hem en haar tonen wij U de meest  
aktuele mode.

Bent U geïnteresseerd?

Stuur Uw naam en adres naar Postfach 521, D-5100 Aachen en wij  
sturen U een uitnodiging.

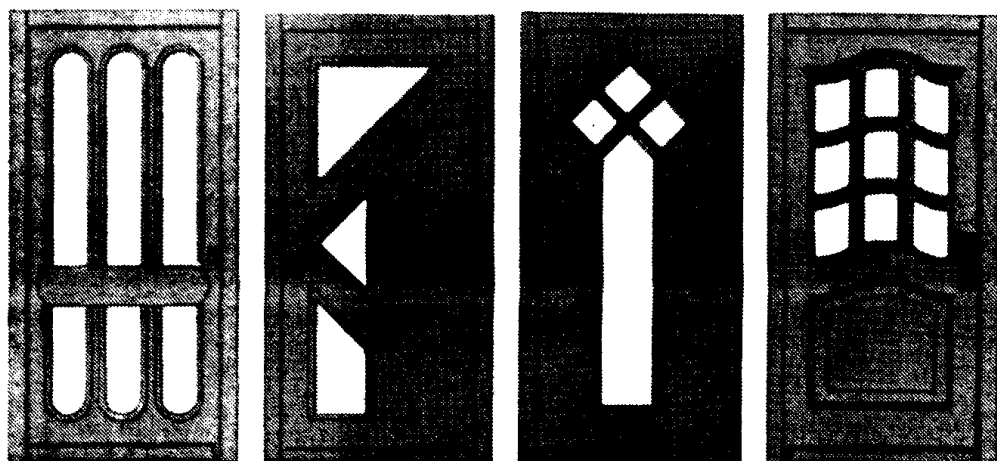
101761

**GALERIE**

Kunststof ramen - houten ramen - rolluiken -  
markiezen - binnendeuren

kant-en-klaar gemonteerd en afgewerkt door eigen vakmensen.

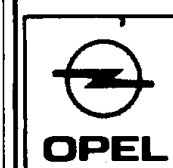
KREFELDERSTRASSE 3 - AKEN tel. 09-49-241157376



NIEUW VOOR NEDERLAND:

**BUITENDEUREN** met inwendig een rondom lopende stalen kern  
waardoor een maximale stabiliteit wordt verkregen. Ook bij grote tem-  
peratuur- of vochtigheidsverschillen trekt de deur niet en zal garan-  
deerd perfect blijven functioneren.

101768



Das sichere  
Gefühl

**Schmühl**  
Opel Vertragshändler

SOMMER '90



Enorm in form

original  
Opel-teile und -Zubehör  
Hundert Prozent  
Qualität

Trägersysteme  
Grundträger

Kadett-E Li	135,-
Kadett-E C.	154,-
Vectra	135,-
Omega Li	155,-
Omega C.	135,-
Fahrradtr.	55,-



Shell

Großtankstelle  
Waschanlage

Autohaus

Schmühl GmbH & Co KG  
Geilenkirchenstr. 381  
D-5120 Herzogenrath  
Tel.: 0949/1406/6015/16

**MARKENQUALITÄT  
ZU ABHOLPREISEN**

Der Spezialist für preiswerten Schlaf-  
komfort eröffnet mit Superangeboten.

**Bandscheiben-Matratten**  
mit stabilem Bonell-Federkern,  
207 Federn ..... ab **85.-**

**Federholz-Lattenrahmen**  
solide deutsche Konstruktion ..... nur **49.-**

**Übergrößen  
Bandscheiben-Matratten**  
mit dicker Schaumwollauflage  
und hautsympathischem Baumwolltüll  
120/200 cm ..... nur **244.-**

**MATRATZEN - markt**  
**concord**

Aachen, Jülicher Straße/Ecke Thomashofstraße  
direkt an der Zufahrt zum Europaplatz - Tel. 0241/154182



Mo. - fr. 10.00 - 18.30  
Sa. 9.00 - 14.00

Nicht schlecht, Herr Specht!  
**Alles Gute aus dem Holzland**

Mooi, natuurlijk,  
gemakkelijk te  
onderhouden  
houten vloeren  
van Holzland  
Wicht

Hout met  
karakter voor  
'nieuwe  
gezelligheid  
natuurlijk van  
Holzland Wicht

Individuele  
inrichting met  
kastenwanden en  
systeemwanden  
voor ruimte-  
indelingen. Grote  
show bij Holzland  
Wicht

Vakantie in  
Holzland. Hout van  
Holzland Wicht  
maakt van Uw tuin  
een  
vakantieparadijs

Hout is ons  
kenmerk.  
Vakmanschap  
ons devies.



**Holzland**

**Wicht**

D-5142 Hückelhoven-Brachelen  
Wedauerstr. 3  
09-4924626011  
Openingstijden: ma. t/m vr. 8-18 uur  
za. 9-13 uur  
Zondag = kijkdag van 10-17 uur  
Geen advies en geen verkoop

Ausgesuchte  
Gastlichkeit in der  
alten Kaiserstadt



Schweinemedallions mit Steinpilzen und  
hausgemachter Spaetzlen **DM 21,50**

Kabeljau Florentine auf Blattspinat mit Sauce  
Hollandaise und  
Parmesan überbacken **DM 17,50**

Bunter Salat mit Rauchlachs  
und grünen Spargel **DM 23,90**

**Restaurant Ratskeller**  
im historischen Rathaus

5100 Aachen (Parkhaus Markt/Mostardstrasse)



**Mandelartz**

gegr. 1881

Alles voor paard en ruiter

- geschikt sortiment
- persoonlijk advies, ook buitenshuis
- lever- en verzendservice
- reparaties en maatwerk in onze traditionele  
zadelmakerij

Parkeerplaats op eigen binnenterrein, telefoon 0949.241/33217  
nur Wirichsbongardstr.43



**GIRO 555 DEN HAAG**

HELP ONS OP TIJD TE ZIJN! IN ETHIOPIË HEERST HON-  
GERSNOOD. VIER MIJJOEN MENSEN WORDEN MET DE DOOD  
BEDREIGD. HELP ERGER TE VOORKOMEN NU HET NOG KAN!



ARTSEN ZONDER GRENZEN - MEMISA - MENSEN IN NOOD - NOVIB/GAST AAN TAFEL  
NEDERLANDSE RODE KRUIS - STICHTING OECUMENISCHE HULP - TEAR FUND  
TERRE DES HOMMES - UNICEF NEDERLAND.

**REDUZIEREN**

**Großer Mode-Spaß - unwiderstehlich preiswert!**

Damen-Blusen  
aktuelle Shirtform uni mit  
Stickerei und bedruckt **DM 29,-**

Damen-Blusen  
Leinenstruktur und Viskose/  
BW. in aktuellen  
Druckdessins **DM 29,-**

Damen-Blusen  
reine Seide, 1/2 Arm modi-  
sche Farben und Formen **DM 49,-**

Damen-Hosen  
Shorts und Bermudas in  
aktuellen Unifarben und  
schicken Drucks **DM 29,-**

Aktuelle Damen-Hosen-  
Baumwolle diverse Formen **DM 39,-**

Damen-Hosenröcke  
sommerliche Farbpalette in  
Viskose-Qualitäten **DM 49,-**



de Wall

Kombimode Lady Shirts  
100% Baumwolle  
Gr. 38-48 **DM 25,-**

z.B. DM



Kombimode Lady Shirts  
pflegeleicht Gr. 40-48

z.B. DM

**39,-**

Herren-T-Shirts  
in vielen Unifarben 100%  
Baumwolle **DM 10,-**

**10,-**

Herren-T-Shirts  
mit farbigen Druckmotiven  
100% Baumwolle **DM 15,-**

Herren-Washer-Hemden  
aus reiner Baumwolle  
große Farbauswahl,  
1/2 Arm **DM 19,-**

Gestreifte Herren-Hemden  
aus reiner Baumwolle in  
4 Trendfarben,  
1/1 Arm **DM 29,-**

Herren-Leinen-Stretchhosen  
mit Bundfalten und Gürtel  
Farben: beige, grau, marine  
Gr. 48-56, 24-28 **DM 69,-**

**WIMMERS** **GAMEL**  
COLLECTION  
Mod. Herren-Baumwollhosen  
aktuelle Trendfarben **DM 79,-**

Topmodische Herren-Anzüge  
zweireihige Form natur,  
messing, brombeer **DM 198,-**

Herren-College-Blousons  
"Reine Seide"  
Farben: kobaltblau,  
kaminrot, türkis **DM 198,-**



AACHEN, Großkölnstr. 15-31, Am Markt,  
Parkplatz Mostardstraße, direkt am Haus!  
Samstag, ist unser Geschäft durchgehend bis 16.00 Uhr geöffnet

**WOHIN WOHIN... ZU**

**sinn**  
...rundum sympathisch



weekendagenda

APOTHEKEN.

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

**BRUNSSUM.** Van de Wouw, Dorpsstraat 153, ☎ 251620.

**HEERLEN.** Apotheek De Hesselle, Bongerd 25, ☎ 719545. B.g.g. TIGH ☎ 711400.

**LANDGRAAF.** Apotheek Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg, ☎ 310777. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.

**KERKRADE - EYGELSHOVEN.** Schönefeld, Hoofdstraat 2, ☎ 452523.

**KERKRADE-WEST.** Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777.

**BLEIJERHEIDE.** Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

**SIMPELVELD - BOCHOLTZ.** Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.

**HOENSBROEK.** Janssens, Kouvenderstraat 90, ☎ 225677.

**NUTH.** Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

**TIGH - HEERLEN.** ☎ 711400

(Informatie over avond- en week-einddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

**HEERLEN.** Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur. Weekeinden 24 uur doorlopend ☎ 711400.

Werkdagen, tijdens werkuren, ☎ 713712.

**NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD.** Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 04405-2995.

**BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK.** Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 259090.

**HOENSBROEK - MERKELBEEK - BINGELRADE.** Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.

**KERKRADE.** Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 462222.

**EYGELSHOVEN - LANDGRAAF.** Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 232030.

ARTSEN

**HEERLEN.** Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.

**BRUNSSUM - HOENSBROEK.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-WEST.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**SCHIMMERT.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-OOST.** Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Limpens, St. Pieterstraat 67, ☎ 452630.

Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Schiffers, Hoofdstraat 4, ☎ 452176.

**SIMPELVELD - BOCHOLTZ.** Jehne, Dr. Ottenstraat 48 Simpelveld, ☎ 440333.

**SCHAESBERG.** Zaterdag Eussen, Muhlenbergstraat 3, ☎ 320660 en zondag Meyer, Frans Erenslaan 32, ☎ 313186.

**UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN.** Eigen huisarts bellen.

**VOERENDAAL.** Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

TANDARTSEN

**HEERLEN - HULSBURG - VOERENDAAL.** Van Gemert, Oliemolenstraat 8, ☎ 717107. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. TIGH ☎ 711400.

**KERKRADE - UBACH OVER WORMS - SCHAESBERG - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN.** Van Eede, Exdellerweg 2, Schaesberg, ☎ 315955. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.

**SIMPELVELD - BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLE - WITTEM.** Kohlen, Kommerstraat 15 Bocholtz, ☎ 045-441236. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

**BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN.** Van Dijk, Burg. Pijlsstraat 2, Schinnen, ☎ 04493-3986. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS

Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

DIERENARTS

Raadpleeg uw eigen dierenarts. U wordt eventueel doorverwezen.

per persoon

Geslaagd

• Aan de Universiteit van Nijmegen slaagde **Diana Reesink** uit Heerlen voor het examen bestuurs- en beleidswetenschappen.

• Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht is **Corry Obbens** uit Heerlen aan de faculteit der Letteren geslaagd voor het doctoraal examen fonetiek.

• Aan de RL in Maastricht slaagde **Nicole Oermans** uit Landgraaf voor het doctoraal examen Nederlands recht. **Marion Geursen** uit Brunssum slaagde aan de RL voor mees- ter in de rechten.

• Aan het conservatorium in Maastricht slaagde **Ina Husse** uit Brunssum voor het examen klavier uitvoerend musicus met onderscheiding.

# Heidewandelingen in Belgisch-Limburg

In samenwerking met het Provinciaal Natuurcentrum start de VVV Maasmechelen (Belgisch Limburg) een aantal wandelingen, onder leiding van natuur- gidsen, door grote heidegebieden van het Maasland: de vallei van de Ziepebeek, de Mechelse

heide en het Kempisch randplatau. Tijdens de maanden juli, augustus en september zullen de natuurgidsen op zondag, afwisselend in de voormiddag en avond, deze voor iedereen toegankelijke wandelingen (deelnameprijs 20

franken) verzorgen.

De wandelingen: **zondag 8 juli:** Mechelse heide, vertrek 10.00 uur parkeerplaats Natuurreservaat; **zondag 15 juli:** Vallei van de Ziepebeek, vertrek 18.00 uur parkeerplaats Natuurreservaat;

**22 juli:** Plateaurand Maasmechelen, vertrek 10.00 uur Gemeentelijk zwembad Maasmechelen; **5 aug.:** Mechelse heide, vertrek 19.00 uur parkeerplaats Natuurreservaat; **12 aug.:** Vallei van de Ziepebeek, 10.00 uur parkeerplaats Natuurreservaat; **19 aug.:** Plateaurand Maasmechelen, 19.00 uur Gemeentelijk zwembad Maasmechelen; **5 sept.:** Mechelse heide, 10.00 uur parkeerplaats Natuurreservaat; **9 sept.:** Vallei van de Ziepebeek, 18.00 uur parkeerplaats Natuurreservaat.

Informatie en inschrijving: VVV Maasland, Kerkplein Leut-Maasmechelen (09-32-11-757612).

## Fietsen en lekker eten bij onze zuiderburen

# 'Ge zijt in België, zulle'

Op de parketvloer vormt zich binnen enkele minuten een delta. Maar het lijkt de vrouw achter de toog geenszins te deren. Integendeel: ze klakt uit medelijden meerdere malen met haar tong, pakt een dwiel om de nat- te troep op te vegen en zegt: „Ik zal een hete café-filtre maken. Daar word ge warm van”. De gevraagde appelgebak met slagroom heeft ze niet voorradig, maar aan de andere kant van de straat is een bakker. Mochten we daar iets willen halen om het in het café op te eten: zij heeft er geen bezwaar tegen. „Ge zijt in België, zulle”.

Als of we dat nog niet wisten. Drie dagen fietsen door de Ardennen, drie dagen perfecte gastvrijheid ook. Afzien op stinkend steile loeders als de Côte de Wanne, de Redoute, de Chambralles en –de smerigste van allemaal– de Haussire; recupereren vervolgens in luisterrijke restaurants als Le Vieux Château, De La Place (beiden in La Roche) en Le Clos Saint-Michel in Saint-Hubert. Een 'Tour Gastronomique' met La Roche-en-Ardenne als uitvalbasis.

Of beter nog, het twee kilometer daarbuiten gelegen hotel La Claire Fontaine van mevrouw Son. Want in La Roche zelf is het natuurlijk wel erg druk. Een schattig plaatsje. Waar in de zomer- maanden weinig van overblijft. Dan dreigt La Roche begraven te worden onder een groeiend leger toeristen. Maar vluchten is goed mogelijk. Als de poten van een spin, kronkelen vanuit La Roche meerdere wegen zich naar alle windstreken. Waarbij het slechts een kwestie van smaak (en con-

• *La Roche-en Ardenne, uitvalbasis voor fiets- tochten*

ditie) is, welke route de voorkeur geniet. Wenst men, zoals valt aan te raden, per fiets de Ardennen te doorkruisen, dan is het traject naar Hotton het simpelste want het vlakste, de weg naar Houffalize de mooiste want de in- drukwekkendste en de zich in

flauwe bochten naar ruim zes- honderd meter hoogte wantelen- de wegen naar respectievelijk Samrée en St. Hubert de leukste want de meest voldoening ge- end.

Of men moet in hartje La Roche acuut het zich omhoog sperende straatje langs de oude ruïne ne- men. Eerste stuk van de Haussire, in een dit jaar verschenen Belgische wielerbijbel gewaarmerkt als 'La Première Côte de Belgi- que'. Oftewel, de zwaarste hel- ling van België. De in vele tocht- en gelouterde toerfietser, die de mening was toegedaan dat er- niks steilers bestond dan de Re- doute en de Koppenberg, valt hier reeds na honderd meter van zijn geloof. En van zijn fiets, als hij geen superieure versnelling heeft gestoken. Voor een fietsen- de lekkerbek de grootste charme van La Roche-en-Ardenne: die heerlijke salade van tot zweogen uitnodigende wegen gemengd met culinaire hoogstandjes die in de ontelbare restaurants worden uitgeserveerd.

### Zeebanket

Frankrijk heeft nog steeds de naam. Maar is België onderhand niet op zijn minst langzamer geko- men? Monsieur Lekeu van Le Clos Saint-Michel in Saint Hu- bert heeft van de scherpslijpers van de 'Gide Michelin' slechts één ster ontvangen. Maar alleen de moot tarbot al (het midden in de Ardennen liggende huis heeft z'n reputatie vooral opgebouwd via het uitzonderlijk lekkere zee- banket dat er wordt opgediend)

doet het vermoeden rijzen dat de keurmeesters van Michelin een ferme scheut Frans chauvinisme niet kan worden ontzegd.

Anders zouden er trouwens wel meer Ardennen-restaurants op z'n minst een ster hebben gehad. Nu blijft het aantal beperkt tot een kleine twintig. Wat natu- urlijk nog een hele macht is. Zeker als je die voegt bij de tientallen andere uitgaanderijen van meer dan normale kwaliteit. Neem De La Place van Benoit Bourivain in La Roche. Zomaar een restau- rant voor een snelle lunch, was het idee. De d bij het ontbijt ge- plande middagrit naar Nandrin, waar we een bezoek wilden bren- gen aan het door vele autochto- nen met tranen in de ogen bezon- gen 'Uitzicht op de zes Ourthes', dreigde bijna te moeten worden geschrapt, zo goed liet het spar- telverse forelleje zich smaken. En de daarbij geschonken Pouil- ly Fume.

### Grootmeester

Een zinsbegoocheland wijntje dachten we aanvankelijk omdat we vanaf de boven op een dakho- tel gebouwde uitkijktoren niet zes Ourthes ontwaarden, maar vijf. Teruggekeerd op de begane grond echter, bleek het beaam- de drankje geen enkele blaam te treffen. De Ourthe, een van de mooiste rivieren van België (als het al niet de mooiste is) maakt bij Nandrin, tussen Houffalize en La Roche, zulke merkwaardige slingers dat je tussen de wouden, door, het snel stromende water inderdaad op vijf verschillende

plaatsen kunt zien. Tenminste, in de zomer.

's Winters, als de bomen minder loof dragen, worden dat er zes. Maar je schijnt dan wel heel goed te moeten kijken. Inderdaad, ta- melijk toeristisch die streek rondom La Roche. Maar daarom hoef je haar nog niet te mijden. Op de acht kilometer lange hel- ling naar Samrée is het heerlijk rijden (zelfs voor de huis-, tuin- en keukenfietser) en nog heerlijk- ker afvalen.

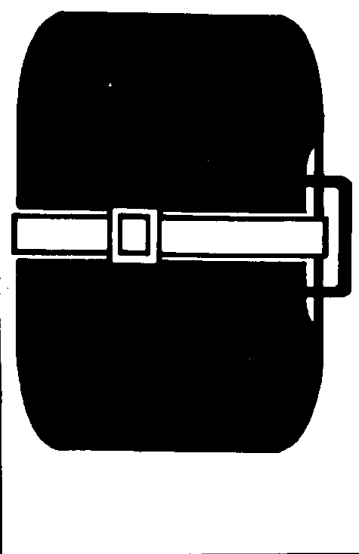
Je moet er alleen wat vroeger voor uit de veren. Om negen uur immers suizen daar de eerste auto's naar beneden, als voor- hoede van een stroom die verder de hele dag zal aanhouden. De fietser is dan al lang in de uitge- strekte bossen verdwenen. Op weg naar dorpijs als Warempa- ge, Amonines, Buisson en De- vantave. Daar schuift hij aan op een klein terras met witte taf- eltjes en stoeltjes en bestelt een 'omelette champignons' en be- denkt terwijl hij zijn eerste hap- pen neemt: zelfs in de eenvoud- digste keuken toont de kok zich hier nog een grootmeester.

Informatie over 'Fietsen en Goed Eten' in en rondom La Roche-en- Ardenne: Toeristische Federatie Luxemburg, Quai de l'Ourthe 9, La Roche-en-Ardenne, telefoon (vanuit Nederland): 09-32-84- 41011 of Belgisch Verkeersbu- reau, Herengracht 435-437, 1017 BR Amsterdam, 020-251251.

rob van den dobbelsteen



• De leeuwencollectie van de Limburgse Zoo Zwartberg is uitgebreid tot een dertigtal ex- emplaren. Twee leeuwinen van de zogenaamde Tuddernse groep, die na sluiting van het sa- faripark in Tuddern in Zwartberg onderdak vond, wierpen elk maar liefst vier jongen. Het prille geluk valt dagelijks in de Belgisch-Limburgse dierentuin te aanschouwen.



zomerse hap

Als ik WIEL VOSSEN, burge- meester van Gulpen, geloven mag, dien ik u uitvoerig te (blijven) informeren over Lim- burgs volksvoedsel. Zijn colle- ga RIEN DAMEN, eerste burger van Vaals, stelt zich wat be- scheider op. Beiden echter staan met hart en ziel (en veel smaak) achter de gastronomi- sche plannen die er, in het ka- der van het te realiseren Bezo- kerscentrum Heuvelland, ont- vouwd (zullen) worden. In dat Centrum namelijk, een op stap- el staand informatief bolwerk van het Samenwerkingsver- band Heuvelland (geïnspire- erd door acht gemeenten), gaan straks Limburgse streek- gerechten en -drank een grote rol spelen. Ten faveure name- lijk van iederéén: inwoners en bezoekers (lees: vakantievier- ders) van Zuid-Limburg. En van de goede buren en hun gas- ten in Voerstreek en Maasland. Het duurt nog even eer dat Cen- trum officieel geopend zal wor- den, maar gisteren verzamel- den zich een aantal lekkerbek- ken in 't Klawwes (Wahlwiller) teninde aldaar (voor) te proe- ven aan, wat men noemde, een Limburgs streekmenu met Lim- burgse bieren en wijn. Smul- lend van onder meer 'nne teijer waat de zomer ós te beeje heat' (soepvrees met appel op velds- la), 'kirmes sop' (bouillon met mergbolletjes), 'sjoape hijskes' (voorschenkel van schaap), be- kroop me (opnieuw) het gevoel dat het toch erg jammer is dat het merendeel der Limburgse restaurateurs weigeren streek- gerechten te (laten) serveren. Ze gaan, om welke redenen dan ook, liever op andere toeren en beseffen kennelijk niet dat Limburgs volksvoedsel mede een toeristische trekpleister vormt. En dat óók autochtonen graag wel eens op grootmoe- ders wijze willen tafelen. Nu zijn er, in afwachting van de impulsen die straks het Bezo- kerscentrum op dit vlak onge- twijfeld geven zal, al enkele res- taurants die min of meer op z'n Limburgs doende zijn. Vier er van maken deel uit van een cu- linaire werkgroep die zich on- der meer bezighoudt met het ontwikkelen van vier regionale streekmenu's (één per seizoen). In eigen bedrijf én (straks) ook in andere restaurants. Dat viertal wordt vertegenwoordigt door JAN JANSSEN (o.m. In de Oude Watermolen, Vaals), LAURENT SAVELKOU (t Klawwes, Wahlwiller), WINO THEWISSEN (Gapador, Gul- pen) en PETER RITZ (o.m. t Kläöske, Maastricht). Vier res- taurants die duidelijk bewe- zen hebben (en nog steeds be- wijzen) dat zij het streekgelon- der product annex bereidings- wijze de waarde toekennen die het toekopt. En of men, al smul- lend van die gerechten, er een Brand's Up, een Gulpener Dort of een Jubilee van De Leeuw bij drinkt, maakt niks uit. Ze ho- ren, die streekgerechten en -bie- ren, bij ons als het zinkvooltje in een Mergellandse wei. Vaak van oudsher. „Ach”, liet Lau- rent Savelkoul tijdens het proe- ven aan het Limburgs streek- menu zich ontvallen, „vroeger kwam er gewoon groene sla op tafel. Tegenwoordig vormen al die groenten in allerlei kleuren overal vandaan net een clownspak. Wat is er tegen fijne kropsla? Niks toch!”.

nino tomadesso

korte toer

**VRIJDAG 6 JULI:**  
**GEULLE:** avondvriendaagse. Af- standen 5, 10 en 15 km. Start van- af café Vossen, Hulsersstraat 10.  
**VALKENBURG:** bezichtiging IVN-Heempark Sijloensheim, Sijloensmeule en kruidentuin (oprijlaan bij kasteel Schaloen, Oud Valkenburg) van 12.30 tot 17.00 uur.  
Bezichtiging kluisenaarswoning, kapel en kruisweg De Kluis, Schaesberg. Van 13.00 tot 17.00 uur.

**MAASTRICHT:** carillonconcert vanuit de toren van het stadhuys door stadsbeaardier Matthieu Steijns.

Bezichtiging Schatkamer St. Servaasbasiliek van 10.00 tot 18.00 uur.

Bezichtiging Schatkamer O.L. Vrouwebasiliek van 11.00 tot 17.00 uur.

Rondleiding Spaans Gouverne- ment (Vrijthof) van 14.00 tot 17.00 uur.

VVV-stadswandeling. Vertrek vanaf VVV-kantoor (Het Ding- huis) om 14.00 uur.

Rondleiding grotten St. Pieters- berg om 11.00, 12.30 uur, 14.00 en 15.30 uur. Inform. VVV Maas- tricht (Het Dinghuis); tel.: 043- 252121.

**BORN:** expositie schilderijen van Henny Rotteveel-Verstraete in Hotel Born.

**HEERLEN:** expositie 'Dieren vroeger en nu' in Geologisch Mu- seum, Voskuilenweg 131. Van 9.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 16.00 uur.







# Beckenbauers 'Mannschaft' begint met een gerust hart aan finale 'Ze hebben me niet meer nodig'

ERBA - Met de finale in zicht rolden de Duitse internationals vier jaar geleden in Mexico vechtend over straat. Franz Beckenbauer waande zich in een wespennest, werd van alle kanten gestoken en sloeg steeds wilder om zich heen. De Duitse pers, ondergebracht in hetzelfde hotel als de spelers, seinde de ene na de andere naar de 'Heimat' en knaagde nadrukkelijk aan de troon van 'Der Kaiser'. Zonder succes, omdat de Duitse ploeg tegen alle logica in de finale haalde. Net als in 1982 onder Jupp Derwall, in 1974 onder Helmut Schön en in een grijs verleden (1954) onder Sepp Herberger.

Zondagavond in Rome staan de Duitsers voor de derde opeenvolgende keer voor de zesde keer sinds 1954 in de finale. De tegenstander is gelijk aan die van Mexico (Argentinië), alleen de omstandigheden waaronder de eindstrijd werd bereikt, verschillen totaal van die van de laatste twee afleveringen. De rust is teruggekeerd, spelers en journalisten liggen aan de voeten van de eens beste libero ter wereld.

Geleerd van de fouten die hij vier jaar geleden maakte, stippelde de record-international zijn eigen weg uit en liet hij zich in de aanloop naar dit WK door niets en niemand provoceren. Hij verviel niet in dezelfde fouten als in Mexico, toen hij met enkele gewaagde uitspraken over de kwaliteit van de Bundesliga het noodlot over zichzelf afriep. Al in Kaltern, het laatste tussenstation op weg naar Italia '90, stelde de 44-jarige teamchef zich onafhankelijk op en verbaasde hij de Duitse voetbalwereld met enkele opmerkelijke uitspraken.

"Dit wereldkampioenschap heeft voor mij persoonlijk geen enkele betekenis. Ik kan zonder succes, zonder een wereldtitel leven". De halve natie veerde verbaasd overeind. Zo kenden ze hem niet, de teamchef, die ooit als voetballer bij Bayern München, New York Cosmos en de Hamburger SV het succes inhaleerde als een verstokte roker. Die on-Duitse instelling bezorgde hem innerlijke rust en gaf hem de uitstraling van weleer. Als bij toverslag stond Beckenbauer boven alle partijen en straalde hij weer de rust, de persoonlijkheid en autoriteit uit.

## Dag en nacht

"De Beckenbauer van nu en die van vier jaar geleden", zegt Lothar Matthäus, "is een verschil van dag en nacht". Hij is nu veel losser in de omgang, minder verkrampd en veel minder snel aangebrand. Zijn relatie met de pers, in de Bondsrepubliek een factor van eminent belang, was in de voorbije weken bijna optimaal. Zijn verstandhouding met de spelers eveneens. Tot de reserves toe. "Dat is een absolute voorwaarde om succes te hebben", beklemtoont Beckenbauer. "Alles moet kloppen, er mag geen schakelijke zwak zijn. Daar komen de prestaties overheen. Als die goed zijn, loopt alles vanzelf".

Op aandrang van Neuberger, de voorzitter van de Duitse voetbalbond, werd Beckenbauer na het EK-echec van 1984 in Frankrijk aangesteld als teamchef. "En niet andersom", werpt de trainer zonder diploma's tegen. "Ik wilde aanvan-

## Mexicaan Codesal fluit finale

ROME - De Mexicaan Edgardo Codesal is door de FIFA aangewezen als arbiter van de finale van de strijd om de wereldtitel voetbal, zondag in het Olympisch stadion in Rome tussen titelverdediger Argentinië en de Bondsrepubliek Duitsland. De Fransman Joël Quiniou komt een dag eerder in Bari in actie als scheidsrechter bij de strijd om de derde plaats tussen Italië en Engeland.

(ADVERTENTIE)

## Klachten over de bezorging op zaterdag?

**Bel dan**  
alleen het hoofdkantoor  
**045-739911**  
tussen 8 en 12 uur.

STRAFSCHOPPEN - Ook de eindstrijd van de WK kan door strafschoppen beslist worden. Bij gelijk eindigen, na 90 minuten en na verlengingen, volgt de zo beruchte penalty in Italië bijna gewone strafschoppenserie. De zelfde regeling geldt voor de strijd om de derde plaats in Bari.

kelijk helemaal niet. Neuberger heeft mij van de noodzaak moeten overtuigen. Het voetbal in ons land dreigde volledig om te slaan. Nu loopt de machine weer fantastisch. Daar komt de DDR nog eens bij. Als we straks een land zijn, is Duitsland de eerstkomende jaren niet meer te verslaan. Voor mij is dit het ideale tijdstip om te vertrekken. Ze hebben mij nu niet meer nodig".

## Cirkel

Met de finale tegen Argentinië is voor Beckenbauer de cirkel gesloten. Of zijn optimisme voor zondag daarop gebaseerd is? "In de finale van '82 was Italië de beste ploeg, in '86 was dat Argentinië, nu willen wij de beste ploeg zijn en de wedstrijd winnen". Gelet op het verloop van dit toernooi hebben de Duitsers ook recht op de wereldtitel. "Wij hebben zes redelijke tot goede wedstrijden gespeeld en zijn een tikkeltje gelukkig maar wel terecht in de finale gekomen. Vergeleken met vier jaar geleden is Argentinië niet beter geworden, wij wel. De vooruitzichten zijn daarom gunstig".

## Triomftocht

De Duitse triomftocht is niettemin opmerkelijk. Beckenbauer kijkt daar minder van op. "Wij, de Duitsers, hebben hier de reputatie bevestigd dat we een goede toernooiploeg zijn en dat we kunnen presteren als dat nodig is. Dat is een kwestie van concentratie. We worden niet gauw nerveus en bewaren het zelfvertrouwen. Anderen noemen dat hautain en arrogant, ik noem dat liever een kwestie van mentaliteit. Dat is misschien wel het geheim van de Duitsers en daarmee van het Duitse voetbal".

albert geesing



● Een van de zeldzame ogenblikken dat 'Der Kaiser' zich liet gaan. Franz Beckenbauer maakt zich op om zijn goalie Bodo Illgner (rechts) te omhelzen na diens prestaties tegen Engeland in de halve finale.

## Amerikaanse verspert Steffi Graf weg naar finale

# Zina Garrison zet Wimbledon op stellen

LONDEN - Het is heel goed mogelijk dat Zina Garrison op de markt van Portobello Road op zoek gaat naar een gouden vogelkroon. Zo dankbaar was ze, dat een parmantig kwikstaartje op het centre court van Wimbledon een paar keer overwacht de 'bleip' van een elektronisch oog liet afgaan. "Het hielp me ontspannen", zei de 26-jarige Amerikaanse, die in de halve finales voor een enorme sensatie zorgde door een einde te maken aan het monopolie van tweevoudige titelhouster Steffi Graf (6-3 3-6 6-4).

Andres Gomez heeft als 30-jarige winnaar van Parijs bij de oudere generatie, die overspoeld dreigde te worden door tieners, meer losgewoeld dan hij kon bevreeden. "Dat

heeft me heel veel goed gedaan", aldus Garrison, die voor het eerst in 34 pogingen de finale van een Grand Slam-toernooi bereikte. "Ik voelde me al echt een oudje bij de vrouwen. Ik had zelf in Parijs in de eerste ronde verloren van Probst. Vier nachten had ik er niet van kunnen slapen. Toen Gomez won voelde ik mijn zelfvertrouwen terugkeren".

Garrison treft in de eindstrijd zo ongeveer een levende legende in de zes jaar oudere Martina Navratilova. De Amerikaanse rekende in vijf kwartier af met Gabriela Sabatini (6-3 6-4). De Argentijnse fan van Maradona e.s. liet daags tevoren in een televisieprogramma zien, dat ze een voetbal minutenlang hoog kan houden. Ondanks een opmerkelijke overgang naar het serve en volleyspel liet de controle over de tennisbal nog veel te wensen over.

Garrison kan de derde zwarte kam-

● **HOOG BEZOEK** - Hoge heren genoeg bij de WK-finale, zondag in Rome. Richard von Weizsäcker is van de partij, net als Bondskanselier Helmut Kohl en de kandidaat-kanselier van de SPD, Oskar Lafontaine. Overigens, Kohl bekeek de eindstrijd ook vier jaar geleden in Mexico. De Bondsrepubliek verloor destijds met 2-3.

**wimbledon**  
Vrouwen, enkelspel, halve finales: Garrison - Graf 6-3 3-6 6-4, Navratilova - Sabatini 6-3 6-4. Finale: Navratilova - Garrison. Mannen dubbelspel, kwartfinales: Flavia Lavelle - Bates/Curren 6-3 2-6 7-5 6-1. Mixed dubbelspel, tweede ronde: Cahill/Fernandez - Derlin/Richardson 6-7 6-4 6-4, Woodbridge/Provis - Van Rensburg/Savitsjenko 6-3 6-7 6-3; derde ronde: Nelson/Magers - Annacone/Sanchez 2-6 6-3 9-7, Fitzgerald/Smylie - Cahill/Fernandez 6-2 6-1. Aldrich/Resnais - Woodbridge/Provis 3-6 6-4 6-0, Pugh/Novotna - Seguso/McNeil 7-6 6-4, Visser/Faibank - Michibata/Huber 6-4 7-6, Leach/Garrison - NIJSEN/BOLLEGRAF 7-5 6-7 6-4.

pione in de historie van Wimbledon (sinds 1877) worden. Althea Gibson (1957 en 1958) en Arthur Ashe (1975) gingen haar vooraf. Is Garrison, die een uitgebreide fanclub heeft, een groentje in Grand Slam-finales, Navratilova staat voor haar dertigste slotpartij op dit niveau. Wint ze zaterdag van Garrison dan heeft ze met negen Wimbledon-zeges het record van Helen Moody-Wills gebroken. "Dat Zina nu tegenover me staat en niet Steffi stelt me niet echt gerust", aldus Navratilova. "Ze wint van Seles en Graf en gras ligt haar het best".

Intussen is Steffi Graf nu al voor de derde keer met een onverwachte nederlaag geconfronteerd. In de finales van West-Berlijn en Parijs was de 16-jarige Monica Seles te sterk, nu kwam het einde al in de halve eindstrijd. "Er is bij mij geen sprake van paniek. Daar ben ik het type niet voor", zei Graf. "De laatste twee jaar is alles 'toll' voor me geweest. Nu zit het een paar keer tegen. Ik heb vandaag voornamelijk van mezelf verloren. Zina speelde goed, maar bij mij wilde niets lukken. Het is een nederlaag, meer niet. Het is geen ramp en ook geen tragedie".

In april en nu weer heeft Graf laten doorschmeren het tennissen op deze manier niet zo heel lang meer vol te kunnen houden. "Mijn huidige leven is interessanter dan toen ik 17 jaar oud was, dat staat vast. Maar het is ook allemaal gecompliceerder geworden. Tijd voor echte vriendschap is er niet en praten over problemen is een stuk moeilijker als je in het middelpunt van de belangstelling staat".

● **De vreugdedans van Zina Garrison, nadat ze de halve finale heeft gewonnen van titelverdedigster Steffi Graf.**



## Volkswode richt zich op Duitse toeristen

LONDEN - Bij hevige ongeregeldeheden in Engeland na de nederlaag van het nationale team tegen de Bondsrepubliek Duitsland in de halve finales van de strijd om de wereldtitel voetbal, is woensdagnacht één dode gevallen. Een 33-jarige inwoner van Totton werd, toen hij probeerde enkele vanden te houden bij het aanrichten van nog meer vernielingen, doodgeslagen.

Bij de vechtpartijen, verspreid over heel Engeland, raakten tientallen mensen gewond, waaronder veel agenten. De politie verrichtte ruim 600 arrestaties. De nederlaag van het Engelse team leidde ook in Turijn, waar het duel werd gespeeld, tot ongeregeldeheden. In Engeland trokken grote groepen supporters, vaak volkomen dronken, door de straten en vernielden alles wat op hun weg lag: Winkelru-

# Dode in Engeland

ten, fietsen en vooral in de Bondsrepubliek gefabriceerde wagens.

In Brighton, waar fans net als in andere plaatsen de wedstrijd in een bar hadden meegemaakt, moesten Westduitse en Franse toeristen rennen om aan de volkswoede te ontkomen. Zij werden uiteindelijk door de politie opgesloten in een nachtclub om niet in de handen te vallen van de stomdronken menigte.

Met politie-escorte werd de groep daarna naar nog veiliger oorden gebracht.

In Turijn kwamen na de nederlaag een paar honderd Brit-

ten bijeen om de nederlaag van hun team op een groep Duitsers te botvieren. De 500 carabinieri die gereed stonden, dienden hard en vaak in te grijpen om de vechtende supporters uit elkaar te halen. Later, toen de carabinieri dachten alles achter de rug te hebben in Turijn, braken op een camping rellen uit. Engelse fans werden met stenen bekogeld en lieten zich daarna ook niet onbetuigd.

In Spanje arresteerde de politie veertien Engelse toeristen, nadat honderden voetbalfans zich na de nederlaag van Engeland slecht gedroegen in Spaanse vakantieplaatsen.

## Veel lof voor Robson en zijn spelers

# Engelse pers slaat om

LONDEN - De Engelse pers, en vooral de boulevardbladen, zijn na de nederlaag tegen de Bondsrepubliek Duitsland in de halve finales van de strijd om de wereldtitel voetbal in Turijn, omgeslagen als een blad aan een boom. Weken, eigenlijk al jarenlang werd de selectie van bondscoach Bobby Robson door de pers hard aangevallen. De nieuwe coach van PSV moest het vooral ontgelden. Hem werd eigenlijk verweten elk begrip van het voetbal te ontberen.

Na de prestaties van Engeland tegen Ierland, Nederland en Egypte nam de kritiek nog verder toe. Het gelijke spel tegen de Ieren noopte een krant tot de kop: 'Kom naar huis'. Twee weken en een gelijkspel tegen de Duitsers later roept de krant de ploeg inderdaad weer op om naar huis te komen maar niet meer voor een stening maar voor

een heldenontvangst. "Robsons leeuwenhartten verzorgden een uitstekende opvoering," aldus de krant. "Het team heeft het vertrouwen wat de coach hen gaf niet beschaamd".

De spelers, eerder uitgeroepen tot geboren verliezers die nergens goed voor waren en tactische nullen, worden nu de hemel ingeprezen. "Robsons supermannen," proclameert de Daily Mirror. "Engelands campagne eindigde op een gruwelijke wijze die tranen en gebroken harten tot gevolg hadden. Het land kan echter trots zijn op deze helden die de top van de voetbalwereld hebben bereikt met hun durf, passie en toewijding".

Ook voor Bobby Robson zijn er toejuichingen. The Today schrijft: "Robson kan vertrekken als manager met de wetenschap dat hij het nationale voetbal heeft gestuwd tot een hoogtepunt. Slechts de triomf in de strijd om de wereldbeker in 1966 is vergelijkbaar." Ook de Britse premier Margaret Thatcher schaarde zich in de rij bewonderaars. "We zijn ontzettend trots op dit team. Ze speelden fantastisch en verdienen niet door het missen van strafschoppen te verliezen".

## Argentinië 'gehandicapt'

ROME - Het voetbalelftal van Argentinië heeft zondagavond tegen de Bondsrepubliek nog slechts drie spelers over, die vier jaar geleden in de finale tegen hetzelfde land ook van de partij waren. Maradona, Ruggeri en Burruchaga. Achter de naam van Burruchaga staat zelfs een vraagteken. De aanvallers zijn licht geblesseerd. Olarticoechea, Giusti en Batista, ook wereldkampioenen van vier jaar geleden zijn, geschorst.

Verder zal bondscoach Bilardo niet kunnen beschikken over Caniggia, dit toernooi goed voor twee doelpunten, die ook is geschorst. Sensini is, evenals Burruchaga, licht geblesseerd. Als het tegenzit, kan Argentinië zondag niet eens zestien namen op het spelersformulier invullen.

"Daarom ook", zegt Bilardo, "is de Bondsrepubliek de grote favoriet in de finale. Onze problemen zijn erg groot. Hoe ik de vier geschorste spelers kan vervangen, weet ik nog niet precies. We hebben echter een voordeel. Het ziet er naar uit dat Maradona volledig fit kan beginnen".

Argentinië en de Bondsrepubliek stonden sinds de Tweede Wereldoorlog elf keer eerder tegenover elkaar in het veld. Argentinië won vijf keer, Duitsland viermaal.

● **BOOS** - Veel Westduitse televisiekijkers waren woensdagavond boos op de gerespecteerde verslaggever Dieter Kürten, die de euvelde moed had doelman Bodo Illgner de schuld te geven van het Engelse doelpunt. Voor 420 kijkers was het commentaar van Kürten een reden naar het ZDF op te bellen. Zij wisten wel beter. Het duo Augenthaler/Kohler droeg de schuld van Linekers 1-1.



# GP Francorchamps wellicht revanche voor Nederlandse coureur Spaan snelste in de training

Van onze medewerker THEO KEYDENER

FRANCORCHAMPS – Hans Spaan, de Nederlandse hoop op een overwinning morgen tijdens de Belgische GP op Francorchamps, maakte gisteren de snelste trainingstijd in de 125cc klasse. De vice-wereldkampioen kampte de laatste tijd met technische problemen en verliet in Assen derhalve, halverwege de TT de race. Nu lijken alle problemen voorbij te zijn. Zijn Honda vertoont geen mankementen en Spaan gaf dan ook zijn visitekaartje af.

Problemen met de verzekering hebben de motorcoureurs een trainingdag voor de Grote Prijs van België gekost. De vrije training viel woensdag weg, omdat bleek dat de coureurs niet gedekt waren. De op het circuit van Francorchamps geldende regeling heeft alleen betrekking op de autosport. Met grote spoed werd een Belgische maatschappij bereid gevonden de coureurs tegen ongevallen te beschermen. De organisatie gaf de coureurs donderdag in de twee trainingen een kwartiertje extra om het materiaal te testen.

## Koersen Schaesberg

LD-tips  
Start eerste koers om 19.00 uur.

**San Paola-Prijs:** 1. Dart Groenhof, 2. Eddy Sijger, 3. Deborah Pitt, Outsider: Elton Buitenzorg. **Communale Turijn-Prijs:** 1. Ebon Lichtenberg, 2. Etienne P. 3. Easy Come Easygo, Outsider: Edel B. **Communale Bait-Prijs:** 1. David Groenhof, 2. Evert van Weert, 3. Edno, Outsider: Ed Robel. **Ferrari Genua-Prijs:** 1. Deejay d'Hont, 2. Carolus C. 3. Duc du Lombard, Outsider: Jessy Kosmos. **Honda 250cc-Prijs:** 1. Exact Kievitshof, 2. Esmeralda S. 3. Darling R. Outsider: Dahlia. **Dall'Arz Bologna-Prijs:** 1. Arndon One, 2. Alessio D. 3. Yvette Nubar, Outsider: Blancheleur. **Bentegodi Verona-Prijs:** 1. Queen of Crown, 2. Cruise Missile, 3. Delgadotrans R. Outsider: Chris Norton. **Olympisch Stadion Rome-Prijs:** 1. Abbado R. 2. Mr. Charade, 3. Donna Logniet, Outsider: Balcan Lobell. **Mezza Milaan-Prijs:** 1. Fast Laukko, 2. Neptun Z. 3. Durban Surge, Outsider: Cita De Bloemerd.

## Ballesteros: hole-in-one

MONTE CARLO – Voor het eerst in vijftien jaar heeft Severiano Ballesteros tijdens een groot titeltoernooi een hole-in-one geslagen. De Spaanse leverde die prestatie tijdens de open golfkampioenschappen van Monte Carlo. De Spaanse vedette moet het overigens met een bijrol doen. Na twee rondgangen heeft hij acht slagen achterstand op de Brit Mark Mouland, die met 130 slagen eerste is.

## sport in cijfers

**SCHAKEN**  
Manila, interzone toernooi, zesde ronde: Ivantsjok - Portisch 1-0, Sax - Gelfand 1-2, Miles - De Firmian 0-1, Lileas - Kamsky 1-0, Drejev - Aljanovic 1-0, Lautier - Dolmatov 1-2, Joedasin - Georgiev 1-2, Stand aan kop: 1. Ivantsjok 5, 2. Sax en Gelfand 4, 3. Portisch, Lautier, Dolmatov, De Firmian, Drejev, Georgiev en Joedasin 4.

**WIELRENNEN**  
Mainz (BrD), Rijnland-Palts, amateur, tweede etappe: 1. De Poel 3:47.05, 2. Dietz 0:07, 3. Spruch, 4. Hundertmark, 5. Aldag, 6. Stenersen, 7. Konecny, 8. Dekker, 9. Hurdines, 10. Heppner allen z.t. als Dietz. **Algemeen klassement:** 1. De Poel 7:27.41, 2. Spruch 0:03, 3. Dietz 0:07, 4. Meier 0:09, 5. Mickiewicz 0:12, 6. Hundertmark 0:14.

**TENNIS**  
Scheveningen Satellite, mannen, achtste finales: Fernandez - Priller 7-5, 6-3, Rosetti - Krajicek 6-4, 0-6, 6-4, Masso - Krammenschneider 6-4, 2-6, 6-1, Ingaramo - Balducci 5-7, 6-4, 7-6, Schaap - Van de Zande 6-3, 6-4, Dogger - Davids 6-4, 6-3, Feenstra - Kemper 6-3, 6-2, Schaller - Duppe 6-2, 6-4.

**Klankstoernooi Kerkrade:** heren: enkel B-2 Jongshaap - Coumans 6-1, 7-6; Esers - Cox 6-2, 6-1; dames: enkel B-2 Esers - Cox 6-2, 6-1; Houben - Heijnen 6-2, 6-2.

## Limburgs Dagblad LEZERSKORTING



### SHAKESPEARE'S 'HAMLET'

Het 'Haileybury College' Ensemble brengt in het Engels een overtuigende en indrukwekkende, eigentijdse vertolking van de tragedie 'Hamlet'. De regie wordt gevoerd door David Ross. In het stuk verdiept Shakespeare zich in het mysterie van leven en dood: 'To be or not to be...'. De figuur Hamlet - vaak aangezien als het geestelijk zelfportret van Shakespeare - geldt als de belichaming van een nieuwe type mens aan Shakespeare's horizon: de renaissance. Hij handelt op redelijke gronden in plaats van impulsief en emotioneel. En dat is misschien wel de reden waarom hij de wraak op de moordenaar van zijn vader zo lang uitstelt.

DINSDAG 10 JULI 1990, 19.00 UUR  
WIJNGRACHTTHEATER KERKRADE

LIMBURGS DAGBLAD VOORDEELBON  
TWEED VOOR DE PRIJS VAN ÉÉN

Op vertoon van DEZE BON heeft u recht op twee entreekaarten voor de prijs van één. U betaalt f 10,- en ontvangt dus twee kaarten.

In de koningsklasse, de 500cc, vochten Rainy (Yamaha) en Schwantz (Suzuki) tijdens hun tweede training een verbeten duel uit voor de beste startpositie. Zij gaven elkaar heel weinig toe. De tijdwaarnemers klokten een tijdsverschil van een tiende seconde.

Trainingen vandaag: 9.00-9.30 en 14.00-14.30 (125cc A); 9.45-10.25 en 14.45-15.25 (500); 10.40-11.10 en 15.40-16.10 (125 B); 11.25-12.05 en 16.25-17.05 (250); 12.20-12.50 en 17.20-17.50 (350spannen).

Zaterdagmorgen zijn er nog vrije trainingen vanaf 9 uur tot 11.50. Start eerste race om 11.30 250cc; 13.00 125cc; 14.45 500cc; 16.15 zijspannen.

**Trainingstijden: 125cc:** 1. Spaan, Honda 2:45.361 (gem. snelheid: 151,088 km/uur), 2. Casanova, Honda 2:45.973, 3. Martinez, JJ Cobas 2:46.112, 4. Capriossi, Honda 2:46.746, 5. Prein, Honda 2:46.925, 6. Gresini, Honda 2:46.979, 19. Koopman, Honda 2:49.572, 37. Van Dongen, Honda 2:52.747. **250cc:** 1. Kocinski, Yamaha 2:33.126 (gem. snelheid: 163,126 km/uur), 2. Lavado, Aprilia 2:33.732, 3. Cardus, Honda 2:34.184, 4. Criville, Yamaha 2:34.738, 5. Cornu, Honda 2:34.913, 6. De Radigue, Aprilia 2:34.990, 9. Zeelenberg, Honda 2:36.297. **500cc:** 1. Rainey, Yamaha 2:24.181 (gem. snelheid: 173,282 km/uur), 2. Schwantz, Suzuki 2:24.281, 3. Gardner, Honda 2:25.093, 4. Sarron, Yamaha 2:26.458, 5. Doohan, Honda 2:26.598, 6. Lawlor, Yamaha 2:27.384, 19. Doorakkers, Honda 2:39.096. **Zijspannen:** 1. Abbott/Smith, Yamaha 2:38.025, 2. Webster/Simmons, Krauser 2:38.111, 3. Egloff/Egloff, Yamaha 2:38.511, 4. Biland/Waltersperg, LCR 2:38.777, 5. Streuer/De Haas, LCR 2:40.475.

Entree: Omheining 1200 fr.; tribune Francorchamps 2250 fr.; tribune couverte 3000 fr.; tribune Spa 2250 fr.; tribune raidillon 2500 fr.; tribune chicane; 2250 fr.



● Irma Zwartkruis wacht zondag ongetwijfeld weer een groots onthaal in Stein. De dochter van ex-voetbalbondcoach Jan Zwartkruis is de grote favoriete bij de vrouwen. Foto: PETER ROOZEN

## Complete Nederlandse top strijdt zondag om de eer Stein in ban van halve triathlon

Van onze sportredactie

STEIN – In Stein is de triathlonkoorts weer uitgebroken. Zondag, klokslag half elf, starten 600 topatleten bij de brug in Meers voor het eerste onderdeel van het drieluik zwemmen (2,5 km), fietsen (80 km) en hardlopen (20 km). Omdat de wedstrijd in Stein is opgenomen in het zogenaamde topcircuit, is de deelname verplicht voor alle atleten die zich willen kwalificeren voor het Europese wereldtitelstrijd. Met uitzondering van Rob Barel, die zich reeds heeft geplaatst voor de diverse kampioenschappen, geeft de complete nationale top acte de presence in Stein. Aan het vertrek komen onder meer Henri Kiens, Axel Koenders, Pim van de Bos, Ben van Zelt, Lucien Loyens en Jan van de Marel bij de mannen en Irma Zwartkruis en Thea Sijbesma bij de vrouwen.

Na een uitstapje verleden jaar naar een waterplas in een grindgat, keert de triathlon met het zwemonderdeel weer terug naar het vertrouwde Julianakanaal. Twee watercontroles hebben uitgezonden dat het antwoord is om zondag in het kanaal te zwemmen. Afgelopen dinsdag gaf Rijkswaterstaat met de ondertekening van een certificaat officieel groen licht. De start bij het dorpje Meers, volgt volgens de zogenaamde 'Le Mans-procedure'. Bij de brug van Elsloo komen de deelnemers uit het water.

Het fietsparcours is in vergelijking met verleden jaar nagenoeg ongewijzigd. De beruchte Snijdersberg (stijgingspercentage 15 %) moet worden beklommen, evenals de met kinderkopjes beklomde Maasberg. De Slingerberg moet worden afgedaald. De route moet driemaal

worden afgelegd, alvorens het gezelschap aan het looponderdeel mag beginnen. Het loopparcours strekt zich helemaal binnen de kern Stein uit. Hier en daar vergen verschillende stukjes vals plat en hellingen wat extra inspanning. De atleten moeten drie rondjes afleggen. De finish van de eerste triatleet is omstreeks 14.30 uur.

Stein is een van de zwaarste, zo niet de zwaarste halve triathlon in Nederland. Pim van de Bos noteerde op de halve afstand de beste tijd: 3 uur en 48 minuten. Henri Kiens en Jorg Klocke volgen op respectievelijk twee minuten. In het internationaal gelouterde deelnemersveld zijn in totaal een vijftiental personen die

de halve triathlon binnen de vier uur afwerken. Irma Zwartkruis is met 4 uur en 15 minuten de absolute topper bij de vrouwen. In totaal zullen ongeveer 75 buitenlanders van start gaan, waaronder een beduidend aantal atleten uit Oostbloklanden.

**Programma:**  
Vrijdag: jeugdtriathlon 18.30 uur, categorieën 10-14 en 15-17 jaar. Afstanden 500 meter zwemmen, 20 km fietsen en 5 km lopen.

Zaterdag: halve marathon en stratenloop. Inschrijven bij gemeentehuis van 18-19 uur. Afstanden: 1250 meter (jeugd, 19 uur), 7 km, 14 km en 21 km.

Zondag: halve triathlon Stein. 7.30-9 uur onblijt in paviljoentent, 10.30 uur start eerste 300 deelnemers, 10.35 uur start tweede helft. Finish circa 14.30 uur in de Omphaliusstraat.



## Medaillekansen Limburgers bij NK zwemmen

MAASTRICHT – Komend week-einde staat in het teken van het eerste deel van de nationale zomerzwemkampioenschappen. De wedstrijden zullen verzomen worden in het sportfondsenbad in Amersfoort. De vraag is of kring Limburg door middel van enkele jeugdige medaillekandidaten de aansluiting kan houden met de jeugdtop van Nederland. Medaillekansen zijn er onder andere voor Radna Mulder van Mosa Regio uit Venlo, Roy Meyboom, Edgar Thimister en Danny Senden van MZ&PC uit Maastricht.

● De afvaardiging van de zwemvereniging MZ&PC uit Maastricht voor de nationale zomerzwemkampioenschappen in Amersfoort.

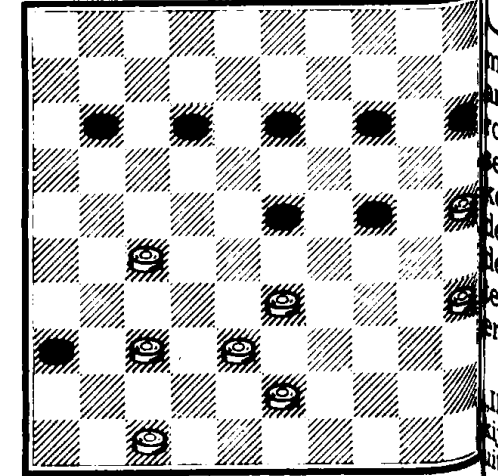
Foto: WIDDERSHOVEN

De zwemvereniging MZ&PC uit Maastricht komt op dit kampioenschap als grootste Limburgse afvaardiging aan de start. Grote afwezigheid tijdens deze nationale kampioenschappen is de ZON-Sport en Spel-zwimmer Diederik Rouffaer. Hij kampt nog steeds met een schouderblessure waardoor zwemmen niet mogelijk is. Naast de nationale kampioenschappen zal morgen en zondagmiddag ook het eerste deel van de landelijke Speedo-finales verzomen worden.

Eddy Budé boekte onlangs zijn eerste internationale seniorensuccess. Een wat bescheiden succes weliswaar maar toch zeker noemenswaardig. In het Poolse Trzcianka toonde de Limburgse kampioen zich een paar weken geleden de sterkste van een gezelschap van acht Polen, drie Russen, twee Nederlanders en een Joegoslaf. Met de fraaie score van 13 uit 8 bleef de Brunnsummer iedereen duidelijk voor. Vermoedelijk had Budé gehoopt op een wat sterker deelnemersveld in Polen want dan was er wellicht een internationaal meesterresultaat voor hem te halen geweest. Nu was de bezetting daar te licht voor. Budé verloor één keer, door een blunder tegen de andere Nederlander Van Dusseldorp en stond verder nog een punt af aan de Rus Kalatsnikow, die tweede werd. In de andere zes partijen was hij echter veel te sterk voor zijn tegenstanders. Zo gaf hij bijvoorbeeld in de vijfde ronde van het toernooi de Pool Janusz Graczyk een lesje in het half-open klassiek.

**Graczyk-Budé**  
1. 34-30 18-23 2. 30-25 20-24 3. 32-28 23-32 4. 37-28 13-18. De belangrijkste banen van de partij zijn nu eigenlijk al uitgezet.  
5. 41-37 17-21 6. 40-34 21-26 7. 45-40 16-21 8. 37-32 26-37 9. 32-41 11-16 10. 41-37 6-11 11. 50-45 21-26 12. 47-41 16-21 13. 34-29 8-13 14. 29-20 15-24 15. 40-34 11-16 16. 34-30 18-23 17. 36-31 23-32 18. 37-28 26-37 19. 41-32 12-18 20. 44-40 2-8 21. 46-41 7-12 22. 41-36 1-7 23. 36-31 12-17 24. 31-27 18-22 25. 27-18 13-22. De standaardmanoeuvre in dit speltype. Wit is de controle over veld 27 definitief kwijt en zwart kan zich ongestoord op een vleugelaanval over rechts richten. In feite speelt zwart vanaf nu een gewonnen partij.  
26. 39-34 8-12 27. 34-29 10-15 28. 29-20

15x24 29. 40-34 21-27 30. 32x21 16-21. Met de bedoeling 31. 34-29 12-18 32. 29-20 18-23 en zwart is er bliksemsnel doorheen.  
31. 45-40 5-10 32. 49-44. Nu heeft zwart het voor het uitkiezen maar ook na 32. 43-39 24-29 33. 33-13 22-33 34. 49-43 9x18 35. 40x49 37-41 was winst alleen een kwestie van tijd geweest.  
32... 12-18(!) 33. 42-37. Na 43-39 (7-12) 48-43 (18-23)+ 34... 18-23! 35. 37-32 17-21! 36. 28x26 27-31 37. 26x37 23-29 38. 34x23 19x50 39. 30x19 14x23 en na wat onbelangrijke zetten door wit omgegeven.  
Om zelf op te lossen een soort lokale probleem van de Kerkradenaar H.J. Simons.



Wit doet in het diagram 1. 27-22! daarmee speculerend op een vredeleer van de geïndividueel van zwart. Is die nadelijk tevreden met remise dan lijkt 23-28 de aangewezen zet. De reactie 35-30 daarop zal zwart dan wel zwart maar daar ligt hij dan niet wakker van want na (28x48) 30x6 en (48x4) puntendeling alleen nog maar dicht bij gekomen. Maar wit is na 1... 23-28 niet tevreden met een punt want het kan dan winnen. Hoe? Oplossing volgende week.

In de Zuidlimburgse viertallencompetitie heeft team Lagas (Maastricht) een voorsprong van 10 punten genomen op team Boverie, eveneens uit Maastricht. Op de derde plaats komt team Meys (Heerlen) dat in de derde wedstrijd stadgenoot Houben c.s. tegenover zich kreeg, die goed partij gaven (15-15). Evenals in de wereldkampioenschappen voetbal lijken ook hier geen echt zwakke teams meer aanwezig. De kampioen zal straks zijn titel misschien aan een enkel overslagje te danken hebben. Het wordt dus zaak op de kleintjes te letten. Veel spelers hebben nogal eens moeite met hun verdediging tegen een zwakke SA. Zuid/Allen

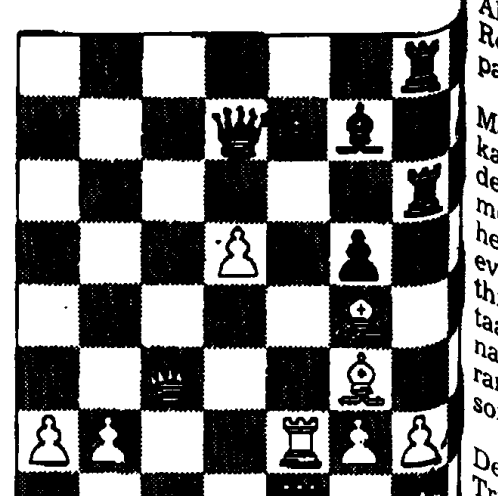
♠B98  
♥7432  
♦763  
♣1076  
♠V7542  
♥AB9  
♦84  
♣A95  
♠H3  
♥V65  
♦AHVB52  
♣32  
♠A106  
♥H108  
♦109  
♣HVB85

Aangezien beide NZ-paren een sterke klaver spelen kon het Zuid-spel met 1K1 worden geopend. Het alternatief is hier ISA, hoewel dat met een waaierloos doubleton volgens de klassieke regels niet aanbevelenswaardig is. Regen tafel 1 werd dit ISA-bod rond gepast. Kennelijk wist Oost niet wat te doen met zijn fraaie spel en paste hij maar, een ongebruikelijk besluit, waarmee men normaal niet zal scoren. Een logische uitkomst is schoppen. Zuid zal winnen en klaver aanvallen. West moet nu pas in de der-

Hieronder twee miniatuurpartijen. De eerste is een zeer beroemde uit 1911, de tweede werd vorige maand in het laatste zónetoernooi gespeeld. **Eduard Lasker - George Thomas** Londen 1911  
1. d4, f5 2. Pf3, e6 3. Pc3, Pf6 4. Lg5, Le7. Zwart had er beter aan gedaan 4... d5 te spelen. 5. Lf6. Wit (geen familie trouwens van de toenmalige wereldkampioen Emanuel Lasker) offert zijn loperpaar op om directe 2-e4 door te zetten. 5... Lf6 6. e4, d:e4 7. d4, b6. Nog steeds had zwart beter d5 kunnen spelen. 8. Ld3, Lb7 9. Pe5, 0-0 10. Dh5. Daar komt het zware geschut. Er dreigt Pf6+ en daarna D:h7. 10... D:e7? Dit maakt een prachtige magneetcombinatie mogelijk. Ook 10... g6 ziet er slecht uit: 11. P:g6, h:g6 12. D:h6+ Lg7 en wit kan voortzetten met 13. h4 of 13. Pg5. Zwarts enige verdediging bestond uit 10... Le5 11. f:e5, T5! Op 12. Pf6+ volgt dan verrassend 12... D:f6! 11. D:h7+! K:h7 12. Pf6+ K:h6 12... K:h8 13. Pg6 mat. 13. Pg6+ K:h5 14. h4+ Ook 14. f4+ leidt naar mat. 14... K:f4 15. g3+ Kf3 16. 0-0+ of 15... Kg5 16. h4 of 15... Kg5 16. h4 of 14... K:f4 15. g3+ Kf3 16. Lf1+ Lg2 17. Pf2 mat. 14... Kf4 15. g3+ Kf3 16. Le2+ Kg2 17. Th2+ Kg1 18. Kd2 mat. Lijst u hem thuis even in!

De volgende miniatuurpartij is iets minder spectaculair en werd vorige maand in Mani (Griekenland) gespeeld. De witspeler won het toernooi en plaatst zich daarmee voor het interzone toernooi in Mania. **Branko Damjanovic - Feridun Oney** Mani 1990  
1. Pf3, Pf6 2. e4, d6 3. g3, g6 4. Lg2, Lg7 5. d4, c5 6. Pc3 Na 6. d5 had de partij een Ben-Oni-achtig karakter gekregen, nu lijkt het op een Engelse partij.

6... Pc6 Zwart wil d5 uitlokken. 7. d5 b7 op d4 kunnen slaan. 7... d5 8. d6, Pe4 9. 0-0, P:c3 10. Dc5. Zwart wil de lastige witte pion d6 met zijn dame op e7 kunnen slaan, die heeft echter wel tot gevolg zwart twee pionnen achter staat, weinig compensatie. 11. d:e7, D:e7! D:b3 verhindert dat zwart kan roken vanwege La3. 12... Df6 13. La3, geeft een pionnetje terug, maar het zwart daarvoor in een ijzeren greep. 13... Dc3 14. Tab1, Pa5? Dit versnel, maar een troost dat hij toch slecht stond. 15. Dd5+ Ld7 Dc5, Lf8. Elke andere zet om het materiaal te sparen kost ook een stuk. 17... Zwart geeft op. 17... D:b2 18. Dc3



Wit: Kg1, Dc3, Te1, Te2, Lf3, Lf4, b2, d5, f2, g2, h6. Zwart: Kh8, Tg8, Tg6, Le7, Lf7, af, b6, e5, f5. Zie diagram. Wit begint en wint lossing volgende week.





# 'Ik wilde naaimachines verkopen, maar werd ploegleider' De Amerikaanse droom van Noël de Jonckheere

**STRAATSBURG** - Toen hij in de herfst van 1988 zijn tienjarige loopbaan als beroepsrenner in voornamelijk Spaanse dienst afsloot, was Noël de Jonckheere van plan om de reeds door zijn vrouw begonnen zaak in de verkoop van naaimachines en aanverwante artikelen verder uit te breiden. Als je vooraan in de dertig bent kun je moeilijk alleen terug kijken op je wereldtitel in de puntenkoers bij de wereldkampioenschappen en je ruim tachtig sprintsuccessen op de weg als beroepsrenner. In ieder geval, Noël de Jonckheere uit het Vlaamse Brugge zou de wielersport nog slechts op afstand meemaken, maar het pakte anders uit. Hij bekleedt bij Seven Eleven de functie van ploegleider. De gele trui-drager Steve Bauer en Amerikaan Andy Hampsten zijn de kopmannen van het team, dat door de gelijknamige warenhuisketen uit de Verenigde Staten wordt gesponsord.

Ma zelf soms nog het meest te weten hoe het mogelijk is, dat ik deze job uitoefen', zegt hij. 'Als iemand mij twee jaar geleden had gezegd, dat ik nog eens het wereldkampioenschap zou winnen van een van de grootste ploegen had ik alleen maar kunnen lachen. Mijn broer Rik verliende in een aantal Europese wielercampagnes van Seven Eleven weliswaar enige assistentie van organisatorisch vlak, maar dat ik zou gaan meedoen, en nog op de huidige manier, had ik niet kunnen voorzien. Toen men mij eerste keer polste zei ik nog nee, maar nu heb ik een paar latere gesprekken gehad door de knieën'.

(ADVERTENTIE)

## Enig Idee...

... hoe groot het atoomgewicht van dysprosium is?

zege en wereldtitel van vorig jaar dan ook een pak poen uitgetrokken om Greg Le Mond in te lijven. De eisen waren echter zo hoog, vooral in bijkomende zaken van commerciële aard waarover Le Mond het zelf voor het zeggen wilde houden, dat de overeenkomst niet doorging. 'Met renners als Bauer, de Engelsman Yates, de Noor Lauritzen, de Zwitser Zimmermann (die overigens niet in de Tour gestart is wegens een blessure, red.) en een stel Amerikanen aangevoerd door Hampsten vormen wij ook zonder Le Mond een geduchte ploeg', aldus de chef d'équipe.

## Reiskosten

'Een probleem is wel, dat zo'n Amerikaanse formatie tijdens het seizoen veel meer werk in organisatorisch opzicht met zich mee brengt vergeleken met welke andere Europese ploeg. Vergeet niet dat er veel reis- en andere kosten gemaakt moeten worden. Zeker een half miljoen gulden meer dan bij de gemiddelde Europese teams. Lauritzen, Bauer en diens Canadese landgenoot Walton hebben weliswaar een huis in de streek waar ik woon, maar de anderen staan zowel aan de deur als aan de andere kant van de Oceaan ingeschreven. De een zit in Italië, de ander in Zwitserland, weer een ander heeft Denemarken als tijdelijk thuisland en nummer vier of vijf pendelt tussen Amerika en Europa. Trouwens, een paar man van de ploeg rijden praktisch alleen wedstrijden in de Verenigde Staten.'

Noël de Jonckheere: 'Het cyclisme krijgt sinds steeds meer aandacht op tv, ook in het meest bekeken Amerikaanse ochtendprogramma



● Steve Bauer, de kopman van Noël de Jonckheere, in het geel. De grote Amerikaanse 7Eleven ploeg profiteert van de wielersport van de Belgische ploegleider. Foto: DRIES LINSSEN

'Good morning America', maar je mist anderzijds toch de traditie van West-Europa. Ik bedoel daarmee vooral de opbouw vanuit de basis naar de profs. De wielersport in Amerika is eigenlijk een groot gebouw zonder fundering. Het kan lange tijd blijven staan, maar het kan ook instorten. Als de huidige toppers wegvallen moet ik nog zien of er opvolgers van dat kaliber komen. Wanneer dat niet gebeurt kun je het zeker in een land als de States met sponsoring niet snel vergeten. Ondanks groots opgezette wedstrijden als de Coors Classic en de Trump Tour blijft het afwachten hoe alles zich verder ontwikkelt.

Vreemd eigenlijk, want je moet niet opkijken als straks drie of vier renners van het Noordamerikaanse continent, bijvoorbeeld Le Mond, Bauer, Hampsten en Alcalá op het

erepodium van de beste vijf in Parijs staan. Voorlopig duurt het echter nog ruim twee weken voordat de finish bereikt is'.

## Balans

De tussenbalans van De Jonckheere mag er desondanks zijn. 'Alle publiciteit die wij met de gele trui van Bauer gekregen hebben neemt niemand ons meer af. Ik zeg niet, dat de Canadees ook de Tour wint, maar een podiumplaats moet er in zitten. Bovendien, in de eerste volgende dagen blijft -tenzij zich heel gekke dingen voordoen- de concurrentie beperkt tot de drie man waarmee hij in de openingsetappe tien minuten voorsprong nam: Maassen, Chiappucci en Pensec. Laatstgenoemde is op korte termijn de minst gevaarlijke, denk ik, omdat hij waarschijnlijk vooral denkt aan het klassement na de bergetappes. Hij ruikt winstkansen. Frans Maassen weet van zichzelf dat hij vooral in de eerstvolgende dagen een gooi naar het geel moet doen. Hij is dan ook voor ons de meest geduchte tegenstander, meer nog dan de Italiaan Chiappucci. Zaterdag, na de tijdrit van Vittel naar Epinal zullen wij zien wie het geel draagt: hij of Bauer'.

(ADVERTENTIE)

... hoe de aanhef van een brief aan een jurist is?

# Mathieu Hermans uitgekleeft en blut terug naar Spanje

**ROUEN** - Het was gisteren vroeg dag voor Mathieu Hermans. Voor dag en dauw, om vijf uur nota bene, verliet hij hotel Climat de France in Rouen en ging per auto op weg naar Palamos, zijn woonplaats aan de Catalaanse kust. Daar wil hij even de tijd nemen om wat (psychische) wonden te likken. Hermans zit namelijk even in een daleijtje, om het eens op zijn Beenhakkers uit te drukken. Nou ja, Hermans uit te drukken. Dit seizoen wil het maar niet vlotten met de Spaanse Brabander. Slechts twee magere overwinningen prijken er op zijn debuuttestaaf van 1990 en voor de rest louter en alleen bittere pillen. De Ronde van Spanje eindigt hij na vier dagen voor geleed en woensdag werd hij op last van de jury uit de Tour gezet. De enige kwam hij veel te laat in de bus binnen en dan is er geen reden.



● Mathieu Hermans, hier nog in actie in de proloog van de Tour in Futuroscope, is zowel fysiek als financieel niet in goede doen. Het contract van de sprinter in Spaanse dienst wordt ontbonden. Foto: DRIES LINSSEN

jaar maar drie maanden salaris gehad en het geld dat ik dit seizoen heb verdiend, heb ik naar de belasting kunnen brengen. Daarnaast heb ik ook nog eens iemand geld geleend die niet terug wil betalen. Terwijl alles schriftelijk toch is vastgelegd. Het gaat om een flinke stoot geld, dat kan ik je wel vertellen. Wil je eens iemand een vriendendienst bewijzen en dan krijg je dit'.

Helemaal berooid is de in verval

geraakte sprinter nu trouwens gehad en het geld dat ik dit seizoen heb verdiend, heb ik naar de belasting kunnen brengen. Daarnaast heb ik ook nog eens iemand geld geleend die niet terug wil betalen. Terwijl alles schriftelijk toch is vastgelegd. Het gaat om een flinke stoot geld, dat kan ik je wel vertellen. Wil je eens iemand een vriendendienst bewijzen en dan krijg je dit'.

De schijn bedriegt hier echter, want anders word je niet in een vlakke Touretappe, hoe lang (301 km.) die ook mocht zijn, simpel uit de wielen gereden. Na slechts vijf dagen koers. In de Vuelta, die hij twee jaar geleden 'terrisseerde' met zes ritzege, was hij al na vier dagen aan het einde van zijn Latijn. Niet alleen een deceptie voor Hermans zelf, maar ook voor zijn nieuwe sponsor (Seur). Dat wetttig de vraag of de 'Schrik van Spanje' eigenlijk nog wel bestaat. 'Momenteel even niet, repliceert hij met een flauwe glimlach op het gelaat. Waarna het bekende excuus van de wielrenner, of-ie nou Steven Rooks of Pietje Pel heet, wordt aangedragen. Waarschijnlijk iets verkeerd gegeten, ziek geweest, te snel weer beginnen, sukkelen en ten langen leste 'de moraal' - iets waar geen coureur zonder kan - naar de klo..., pardon filistijnen.

(ADVERTENTIE)

... hoe je een bemonsterde offerte in het Frans noemt?

Inmiddels zijn er duidelijke aanwijzingen dat Seur wel af wil van Hermans, zeker nu de Tour ook een echec is geworden. Anders zou er in dit stadium van het seizoen al wel zijn gepraat over contractverlenging. Hermans over zijn toekomst: 'Misschien rijd ik volgend jaar wel in Nederland. Wie weet'.

# Bauer verdient miljoenen voor sponsor

**SARREBOURG** - De grote bazen van 7 Eleven wrijven zich al dagen vergenoegd in de handen. In de kantoren van het moederconcern van de supermarktketen in Southland (Vst) worden de financiële zorgen al bijna een week naar de achtergrond verdrongen. Sinds maandag draagt Steve Bauer (die voor twee miljoen onder contract staat) de naam van het bedrijf dagelijks vijf minuten breed uit in de populaire ontbijtshow 'Good Morning America' van ABC, een van de drie grote 'Networks' in de Verenigde Staten.

Tiental miljoenen Amerikanen bekijken het geliefde programma van het commerciële station. Hoewel in de Verenigde Staten wielrennen, ondanks Le Mond, Hampsten en de Trump Tour, nog steeds niet die impact heeft zoals in Europa maakt Bauer, gratis, uitstekende reclame voor de sponsor en de wielersport.

Bauer, na de ophefmakende coup van zondag al vier dagen leider van de Tour de France, heeft zijn maandsalaris van 150.000 gulden dubbel en dik terugverdiend voor zijn broodheer. Een commercial van twintig minuten op 'Prime Time' bij ABC kost het concern normaal miljoenen dollars. 'De directie kan louter tevreden zijn. Betere publiciteit had ze zich niet kunnen wensen', vertelde publiciteitsmanager Sean Petty.

Morgen slaat het uur van de waarheid voor Bauer. Een rit tegen de klok over 63 kilometer, over vlakke wegen. Ruim tien minuten is de afwijking tussen Bauer en LeMond. 'Tien minuten tussen LeMond en mij is een kloof, maar tien minuten tussen mij en LeMond is een gaatje...', waarmee hij aangeeft dat LeMond bijna zijn oude vorm te pakken heeft. 'Volgens mij wel. Hij is zelfverzekerd en conditioneel in orde'.

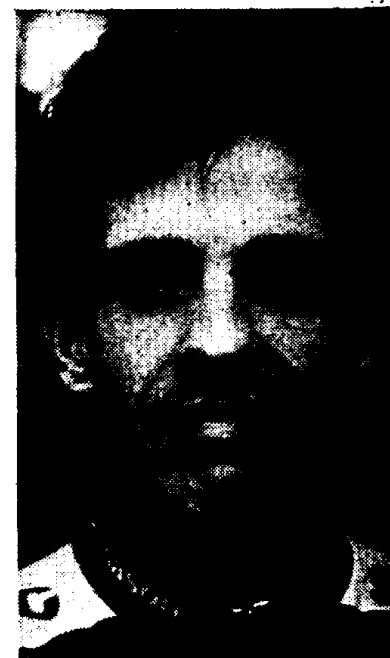
(ADVERTENTIE)

... hoe je onbepaalde bijvoeglijke naamwoorden in het Italiaans noemt?

## Planckaert neemt auto

**DEAUVILLE** - Eddy Planckaert heeft veel vliegengat. De Belg uit de ploeg van Peter Post verkoopt de verplaatsing van 600 kilometer naar de Westduitse grens de auto boven het comfortabele vliegtuig. Eerder besloot de 32-jarige sprinter, die dit seizoen de klassieker Parijs-Roubaix op zijn naam schreef, af te zien van de wereldtitelstrijd in Japan. Ook voor die trip is de coureur niet in een vliegtuig te krijgen.

# Steven Rooks: 'Ik heb een bloedhekel aan rustdagen'



'Een rustdag noemen ze dat. Goed, we konden een uurtje langer blijven liggen. Normaal moeten we om zes uur 's morgens het bed uit. Dat komt door die lange etappes. Vroeg vertrekken dus.'

Van rust is bitter weinig terecht gekomen. Zeker voor de mecaniciens en andere begeleiders. Die kroten direct na de finish van woensdag in de bus. Zij moesten die zeshonderd kilometer over de weg afleggen. Dan waren wij op het oog toch beter af. De renners en de ploegleiders gingen natuurlijk door de lucht. Met 300 man in een Airbus. Maar door een staking van de verkeersleiders moesten we bijna twee uur extra wachten. Loop je daar met je ziel onder je arm. Tja, wat moet je? Er was een restaurantje. Daar ging iedereen dan maar naar toe. En dan zie je toch weer dat de Nederlanders elkaar opzoeken, de Fransen bij elkaar kruipen, de Engelsen, de Amerikanen. Het zelfde effect als op een camping. Daar kruipen ook alle Hollanders bij elkaar. Wel logisch eigenlijk, je kunt elkaar verstaan, je kunt een gesprek met elkaar voeren.

Over wielrennen, natuurlijk. Over die rot-etappe van woensdag. Over Fignon. Maar we stonden toevallig met een paar jongens van mijn leeftijd. Het ging over de toekomst. Je hebt nog een paar jaar, maar het moment dat het afgelopen is met het wielrennen komt steeds dichterbij. En wat dan? Niemand had eigenlijk echte plannen. Je staat daar niet echt bij stil. Het gaat immers nog goed. Eerlijk gezegd heb ik ook nog geen vastomlijnde plannen voor 'straks'. Iets in de p.r. lijkt me wel wat. Maar ik heb me er nog niet echt in verdiept. De anderen ook niet, maar je kunt wel merken dat ze er mee bezig zijn. Anders vragen ze niet naar andere mensen plannen. Ze willen ideeën opdoen. Zo'n rustdag met een paar van die loze uren zijn daar best even geschikt voor.

Eigenlijk heb ik een bloedhekel aan rustdagen. De dag erna ben je niets waard. Je bent je ritme kwijt. Da's heel belangrijk; iedere dag dezelfde inspanning leveren. Zo'n rustdag breekt je in de volgende etappe heel snel op. Vooral de eerste paar uur voel je je benen. Maar gelukkig hebben we alleen nog maar vlakke etappes gehad en het blijft nog eventjes zo. Als we direct de bergen in zouden moeten, had ik die rustdag echt vervloekt. Als je benen exploderen, uit elkaar spatten. Een verschrikkelijk gevoel. Dat kun je als klassementsrenner absoluut niet hebben. En al regende het gisteren ook weer pijpstenen, al moesten we uren op ons vliegtuig wachten, al konden we niet trainen, ik vond het niet erg. Dit keer dan'.

## Ploeg Fignon in Profronde van Amsterdam

Frankrijk verliet, meekomt is afhankelijk van zijn herstel. De Parijzenaar won vorig jaar de Profronde. Eerder hadden de ploegen Seven Eleven en Histor hebben.

**AMSTERDAM** - De ploeg van Laurent Fignon neemt deel aan de Profronde van Nederland, die van 13 tot 18 augustus wordt gehouden. Ploegleider Cyril Guimard heeft toegezegd de Nederlandse etappekoers met zijn voltallige Tour-formatie aan te doen. Of Fignon, die woensdag gebleesd werd de Ronde van

**alg. klassement**

1. Bauer 23.20.57, 2. Pensec 0.34, 3. Maassen 0.37, 4. Chiappucci 1.05, 5. Sollefeld 7.28, 6. Alcalá 10.02, 7. Kelly 10.03, 8. Rooks 10.09, 9. Peiper 10.16, 10. Nulens 10.18, 11. Winterberg 10.19, 12. Sergeant 10.21, 13. Dhaenens 10.22, 14. Ruiz-Cabezas 10.23, 15. Ekimov 10.25, 16. Ampler 10.27, 17. De Wilde 10.30, 18. Roche 10.31, 19. Earley 10.35, 20. Breukink 10.35, 21. Lilholt 10.37, 22. Ludwig 10.39, 23. Le Mond 10.41, 24. Vanderaerden 10.48, 25. Hohn 10.51, 26. Van Aert 10.52, 27. Chozas 10.58, 28. Mauri 10.59, 29. Lauritzen 11.02, 30. Rue 11.04, 31. Lavigne 11.04, 32. Simon 11.05, 33. Anderson 11.09, 34. Hodge 11.14, 35. Planckaert 11.14, 36. Martinez Torres 11.15, 37. Philippot 11.17, 38. Duclos-Lassalle 11.17, 39. Museeuw 11.18, 40. Lejarreta 11.20, 41. Carlsen 11.20, 42. Delion 11.20, 43. Simon 11.22, 44. Cornillet 11.23, 45. Phinney 11.25, 46. Diaz Zabala 11.25, 47. Manders 11.27, 48. Lemarchand 11.30, 49. Hampsten 11.31, 50. Van der Poel 11.32, 51. Mottet 11.33, 52. Yates 11.33, 53. Mulier 11.34, 54. Schalkers 11.34, 55. Baffi 11.35, 56. Lino 11.37, 57. De Vries 11.37, 58. Fuerte 11.38, 59. Boyer 11.30, 60. Riis 11.43, 61. Poels 11.45, 62. Skibby 11.45, 63. Mächler 11.48, 64. Criquejón 11.50, 65. Märki 11.52, 66. Rüttimann 11.52, 67. Cianetti 11.56, 68. Caritoux 11.56, 69. Kieffer 11.56, 70. Goessens 11.57, 71. Haex 12.09, 72. Cassani 12.12, 73. Bruyneel 12.16, 74. Siemons 12.16, 75. Giupponi 12.16, 76. Kvallsvoll 12.17, 77. Bruel 12.17, 78. Winnen 12.18, 79. Bugno 12.20, 80. Indurain 12.20, 81. Ducrot 12.24, 82. Delgado 12.27, 83. Rominger 12.31, 84. Siboni 12.33, 85. Steinmann 12.33, 86. Bedant 12.38, 87. Clavieyrolat 12.38, 88. De Silve 12.38, 89. Bontempi 12.41, 90. Ghirello 12.42, 91. Piva 12.43, 92. Bernard 12.59, 93. Volpi 13.03, 94. Van Eynde 13.12, 95. Roux 13.14, 96. Louvuit 13.18, 97. Argentin 13.22, 98. Calcaterra 13.24, 99. Rodriguez Magro 13.34, 100. De Vries 13.36, 101. Urea 13.38, 102. Madiot 13.39, 103. Capiot 13.36, 104. Gnanelli 13.48, 105. Rondon 13.52, 106. Moreno 13.55, 107. Heyndericks 13.56, 108. Kappes 13.58, 109. Raab 13.59, 110. Hernandez 14.06, 111. Pino 14.25, 112. Jakobs 14.25, 113. Palacio 14.31, 114. Ridoute 14.48, 115. Bagot 14.50, 116. Colletti 14.53, 117. Bruyneel 14.57, 118. Van Lancker 15.09, 119. Oegroemov 15.15, 120. Chaubet 15.16, 121. Fidanza 15.16, 122. Van Hooydonck 15.17, 123. Brun 15.19, 124. Abdosjaparov 15.26, 125. Rodriguez (Spa) 15.27, 126. Cenghiala 15.30, 127. Le Clerc 15.32, 128. Schurer 15.33, 129. Hagberg 15.35, 130. Alvis 15.37, 131. Roll 15.39, 132. Gorospe 15.40, 133. Marie 15.44, 134. Idanov 15.46, 135. Sciandri 15.51, 136. Bomars 15.51, 137. Saitov 15.53, 138. Parra 15.57, 139. Jacobs 16.07, 140. Louquin 16.07, 141. Bied 16.10, 142. Santaromita 16.11, 143. Nijdam 16.14, 144. Robert 16.16, 145. Verschueren 16.17, 146. Wetz 16.22, 147. Rodriguez (Col) 16.23, 148. Arnaud 16.28, 149. Lance 16.28, 150. Dernies 16.30, 151. Sarra-pelle 16.33, 152. Barthelemy 16.33, 153. Van Poppel 16.41, 154. Vernote 16.50, 155. Alonso 16.55, 156. Wegmüller 17.00, 157. Millar 17.05, 158. Leclercq 17.11, 159. Leblanc 17.12, 160. Kummer 17.25, 161.

**puntenklassement**

1. Bauer 129 punten, 2. Museeuw 80, 3. Kelly 74, 4. Phinney 71, 5. Baffi 57, 6. Vanderaerden 54, 7. De Wilde en Capiot, beide 48, 8. Sollefeld, Maassen en Lilholt, allen 47, 12. Fidanza 43.

**puntenklassement**

1. Ludvig 129 punten, 2. Museeuw 80, 3. Kelly 74, 4. Phinney 71, 5. Baffi 57, 6. Vanderaerden 54, 7. De Wilde en Capiot, beide 48, 8. Sollefeld, Maassen en Lilholt, allen 47, 12. Fidanza 43.

**ploegenklassement**

Algemeen ploegenklassement: 1. Buckler 70.20.45, 2. Z 4.27, 3. Seven Eleven 4.38, 4. Carrera 6.47, 5. Panasonic 12.23, 6. PDM 12.24, 12. TVM 15.33.

**jongerenklassement**

1. Ekimov 23.31.22, 2. Mauri 0.34, 3. Martinez Torres 0.50, 4. Delion 0.57, 5. Lino 1.12, 6. De Vries 3.11.

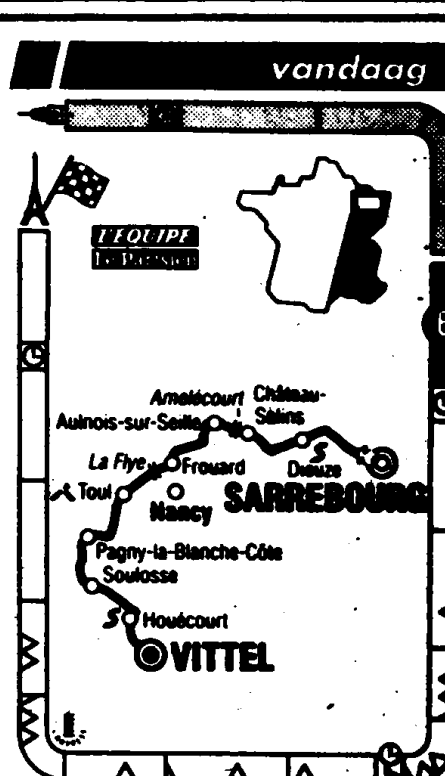
**bergklassement**

1. Chiappucci 30 punten, 2. Konisjev 23, 3. Sollefeld en Clavieyrolat, beiden 20, 5. Lauritzen, Herandez en Lejarreta, allen 5.

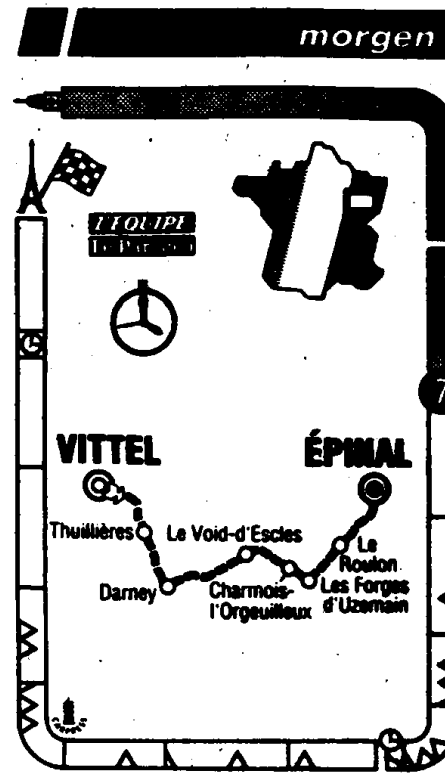
(ADVERTENTIE)

**Prisma-opzoekboeken**  
geven u antwoord op vragen al uw vragen  
Er zijn er meer dan 100 verschenen, over de meest uiteenlopende onderwerpen. Al van 9.90,- leverbaar

Ga naar de winkel voor GRATIS Antwoordenboek  
SAMEN MET PRISMA WEET JE ALLES



**Zesde etappe, Sarrebourg-Vittel, 202,5 km.** Start 10.15 uur, finish circa 16.00 uur. Het peloton komt weinig obstakels tegen. Na het vertrek uit Sarrebourg volgt na 29 km in Dieuze de eerste van twee tussensprints. Voordat er gepoet kan worden, dienen de coureurs eerst twee builen te nemen, na 51,5 km de Côte d'Amelécourt en na 96,5 km de Côte de la Faye. Na 186,5 km, in Houécourt, staat de tweede tussensprint op het programma. De Tour vertoefde tot nu toe één keer in Vittel. Dat was bij de start in 1968. De Fransman Charly Grosskost won toen de proloog.



**radio en tv**  
Radio 1, vandaag van 14.05 tot 18.00 uur  
Radio Tour de France, Teleroute Nederland 3, vandaag van 15.05 tot 18.55 uur, vanaf 22.43 Tournieuws en informatie tijdens het programma NOS-mondiale.



**06-lijnen**

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de **40-plus box** fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten. 06-320.327.28 - 50 ct p.m.

Meisjes zoeken sexcontact **Sex-contact-lijn** 06-320.320.33 - 50 ct p.m.

Dame zoekt geve knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de **Generatiebox**. 06-320.326.27 - 50 ct p.m.

**De Wip-In Box** heet zo, omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box, daar durven ze ook en...jij mag best meedoen op 06-320.324.90 - 50 ct p.m.

Weer vonden vurige bellers van de **Orgiebox** nieuwe dingen uit om t nog heter met elkaar te doen. Alles op 06-320.324.40. En dan... De Sex-Box, daar draaien mannetjes en vrouwtjes niet om de pot. Die zeggen hoe ze ze het willen 'doen' op 06-320.322.22 - 50 ct p.m.

Lekkere meiden willen verworden worden. **Sexrelatielij:** 06-320.320.44 - 50 ct p.m.

**Rosie-Relatie-lijn,** voor modern sex-contact op 06-320.324.50 - 50 ct p.m. hoor je wensen van paren en dames. In Rosie juli zie je hen 'naakt'-foto's.

**Homokontakt** jongens zoeken jongens 06-320.325.01 - 50 ct p.m.

Ze doet t er om, die mooie meid is zo lastig dat de meneer haar over de knie legt en dan... **Liefde** 06-320.321.30 - 50 ct p.m.

2 lenige knullen in zo'n strakke mailot, en dan het douchen zonder... **Life-Homo** 06-320.321.33 - 50 ct p.m.

Op zoek naar 'n hete meid? **Bel Sexdating:** 06-320.326.33 - 50 ct p.m.

Als meneer jaagt, haast de blonde vrouw zich naar de stal. 2 jongens wachten haar op om haar te ..... 06-320.329.23 - 50 ct p.m.

BEL: 06-320.326.66 voor 'n sexafpraak met 'n lekkere meid. (50 ct p.m.)

**Homo:** Het is wel slikken voor Jos, al die jongens 06-320.327.01 - 50 ct p.m.

Natasja doet het met 2 mannen. **Keukensex:** 06-320.327.77 - 50 ct p.m.

Buurvrouw Chantal en de ..., waar gebeurd: 06-320.328.01 (50 ct p.m.)

**Homo:** Het is wel slikken voor Jos, al die jongens 06-320.327.01 - 50 ct p.m.

Natasja doet het met 2 mannen. **Keukensex:** 06-320.327.77 - 50 ct p.m.

Buurvrouw Chantal en de ..., waar gebeurd: 06-320.328.01 (50 ct p.m.)

**Kontakten/Klubs**

**Privéhuis Michelle**  
bij ons mist u nooit het doel met nieuwe meisjes  
045-228481/045-229680

Een overdaad aan luxe en hygiëne

**Riversideclub**  
Bij afslag Echt Ohé en Laak, Dijk 2. Ohé en Laak 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp. Geopend van maand. t.m. vrijd. 14.00 t.m. 2.00 uur. Tel. 04755-1854.

**Club Merc**  
Tatjana - Diana - Maria - Sandra - Silvia - Kristel. Tev. meisje gevr. Rijksweg Zuid 241, Geleen. 04490-45814.  
Eindelijk zijn we zover.

**Erotisch open-sex Paleis. De Olifant**

waar U 3x onbeperkt volop kunt relaxen voor 1 all-in prijs. Onze Sex-O-theek biedt jonge sexy meisjes (18-24) o.z. Thaise, Spaanse, Italiaanse en Hollandse. Onze temperamentvolle dames vrijen en knuffelen met U aan onze knusse bar. Paar uren vrij? Kom gewoon langs en proef de sfeer van 'n nudistische club. Naaktdansen, films, ook aparte kamers met bad. Kluisje aanw. SM-keider en slavin. Safe sex. Ma. t.m. vr. 14.00 tot 02.00 u. RIJKSWEG ZUID 105, GELEEN.

Ter uitbreiding van ons team vragen wij nog 2 leuke dames

**Club Maxim**  
Rijksweg 28, Baexem. Tel. 04748-2677.  
OOG VOOR VROUWELIJK SCHOON???  
!!! NU 8 (ACHT)!!! TOPMEIDEN

**Club Nirwana. De boetiek!!!**  
GEZELLIGHEID, LINGERIE, TOPSERVICE.  
KERKRADE, NIEUWSTRAAT 147. TEL. 045-46 33 23.  
GEOPEND 19.00 - 03.00 UUR. OOK WEEKENDS!!

**Nirwana Escort Service**  
als je verzekerd wilt zijn van ECHTE kwaliteit.  
Tel. 045 - 46 33 23

Een avond uit in SM sfeer. Bezoek dan onze wekelijkse **domaclubavond** led. vrijdagav. v.a. 20 uur. kompi. SM live programma. Paren welkom 070-3601822

**Club La Belle**  
Spekholzerheide, Graverstr. 13, iedere dag geopend, van 20-04 uur. 045-416143 mit Regina v.d. 'Jachthut'

**Nieuw**  
Peggy, privé. Dave v. boys en Richard v. girls en echt-paren. Ma-vr. 16.00-22.30. 04490-74393.

**Contactburo Geleen**  
bem. van prive-adr. 04490-48768. Inscr. dames gevr. Privéhuis  
**Donna**  
Kampstraat, verhuisd van 045-227734 naar 04746-5826.

**St. Tropez Bar**  
Putstr. 40, Sittard. Ouderwets gezellig. Iedere dag geop. 21-5 uur. Tevens nog plaats voor jong meisje.

**Nieuw bij Yvonne f 125,-**  
Heel uur, all-in. Kapelweg 4, Kerkrade 045-425100 ma.-za. 11-24 uur; zon. 15-24 uur.

**Rianne**  
prive en escort Tel. 045-230789.

**Buro Yvonne**  
Vrangendaal 154, Sittard. Bij Fortunat. 04490-23203.

**ORIËNTAAL**  
grote vernieuwing in erotische massages, bruisbad, stijlvolle sfeer. Jonge massseuses gevraagd, hoge verdiensten. Tel. 09-32-11241288.

**Club Rustica**  
NIEUW-NIEUW-NIEUW Nu ook zaterdag en zondag geopend van 18.00-24.00 uur, met 2 nieuwe meisjes. V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West 045-412762

Voor leuk te relaxen in gezellige sfeer

**Bar Ma Cherie**  
Hellebroek 61, Nuth.

Escortservise  
045-422685  
v.a. 12.00 uur

**Club Denise**  
Privé en escort v. 12.00 uur. 045-413887

**Brigitte**  
Tel. 045-254598.  
J. vrouw ontv.

**Thuis**  
Tel. 04406-41916.

**f 50,- all-in**  
Katja, Stella en Moniek Tel. 045-423608.

**Jolanda-Kimy**  
vanaf 10 uur ook za. en zo. Tel. 045-721759.

**Diskreet en gemakkelijk geld lenen binnen één dag geregeld**

**Persoonlijke leningen**

Bedrag	96x	72x	60x	42x
6.000,-		123,-	139,-	181,-
12.000,-	199,-	238,-	271,-	355,-
18.000,-	299,-	358,-	406,-	533,-
36.000,-	598,-	716,-	813,-	1066,-
50.000,-	831,-	995,-	1129,-	1480,-

Elk bedrag tot f 200.000,- en andere looptijd mogelijk. Looptijd 96 mnd. geldt bij duurzame aanschaf. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN**  
Scharnerweg 108 Maastricht

**043-636200\***  
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek, Tel. 045-225000 dagelijks van 11.00 - 20.00 uur  
30 jaar vertrouwd in geldzaken, gediplomeerd en Lid Nederl. Vereniging van Financieringsadviseurs N.V.F.

**OPHEFFINGS-UITVERKOOP**

**30 tot 50% korting**

**City Fashion**  
Klompstraat 4, Heerlen

**tempo-team uitzendbureau**

KANTOOR  
**All-round secretaresse m/v** met ervaring op WANG of WordPerfect apparatuur voor een overheidsinstelling in Heerlen. Het betreft een afwisselende full-time baan voor circa 2 maanden. U bent flexibel en hebt talent tot improviseren. De werkzaamheden omvatten onder meer tekstverwerking, de post- en telefoon-behandeling en agenda-beheer. Hebt u interesse, neem dan contact met ons op.  
Voor informatie: 045 - 71 83 32, Mariëtte Verhoeve  
Heerlen, Op de Nobel 1/hoek Akerstraat

**'n Mooi figuur met Marjoleins slankkuur voor 3 weken**

werkt vet en vocht regulerend en hongerstillend

**19.95**

Nu geen 24,95 maar

**"MARJOLEINS NATUURCENTRUM"**  
GELEENSTRAAT 59 - 6411 HR HEERLEN. TEL. 045-713024

**KONTAKTLENZEN STUDIO**

**IK** Promenade 27A Heerlen  
Tel. 045-742295  
Ziekentfondsleverancier

Aanpassing door gediplomeerde kontaktlensspecialist J. Baumhoff

**Openingstijden:**  
maandag gesloten; di.-vr. van 9.00-18.00 uur; zaterdag van 9.00-16.00 uur; donderdag koopavond; en/of na telefonische afspraak

**Echt vakantie vieren**

sporten, zwemmen, duiken etc. ... met wegwerplenzen

2 lenzen samen voor vloeistoffen niet nodig **f 19,75 p.w.**

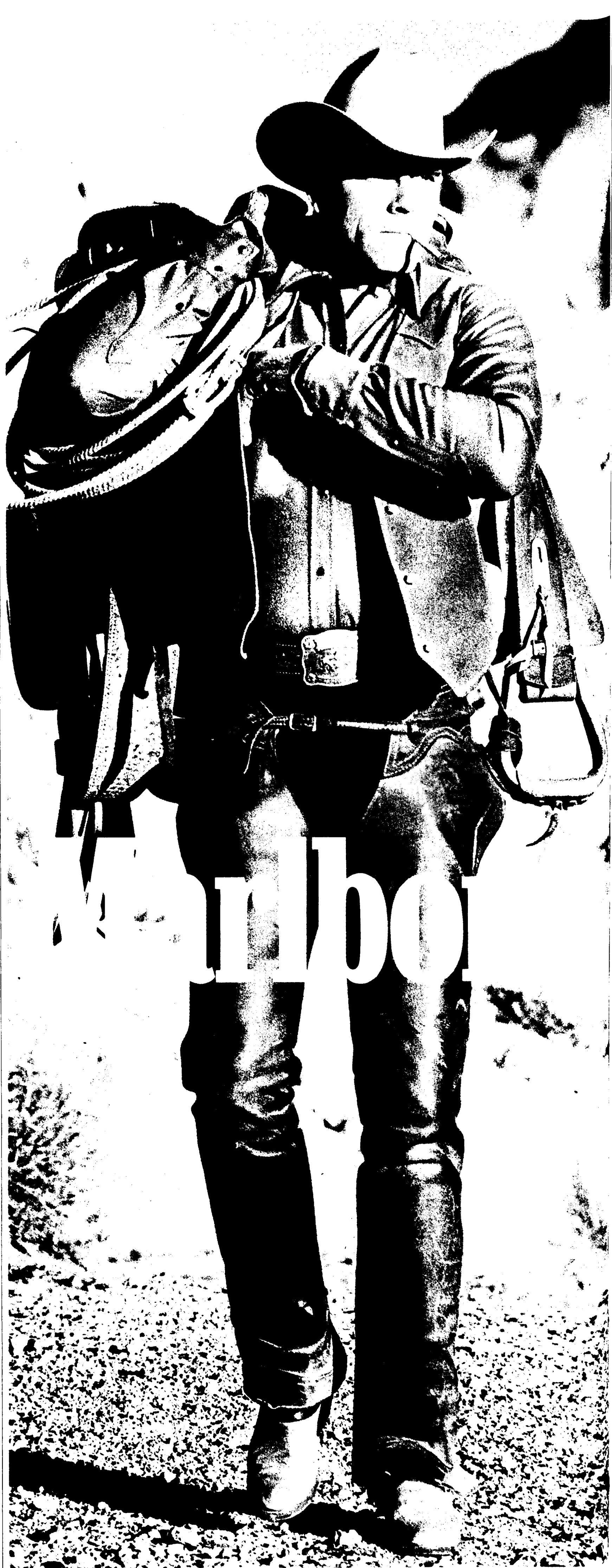
**SeeQuence** van Bausch & Lomb  
-1 t/m -9 +1 t/m +4

**2 zachte sportlenzen tot -4**  
incl. aanmeten contrôle, service enz. + starterspakket **f 97,-**

**Vakantie verrassing**

vloeistoffen echt goedkoper  
oxy dis 1 **7,95**  
oxy dis 2 **7,95**  
Bausch & Lomb  
bewaar- en afspoelvloeistof **10,95**

**Gekleurde kontaktlenzen**  
bi-color tot -3 2 stuks **f 197,-**  
(zo lang de voorraad strekt)



ROKEN SCHAADT DE GEZONDHEID. HET KAN LONGKANKER OF HART-KLACHTEN VERDOORZAKEN. KON. BESLUIT VAN 29.4.1981, STB. 329.